

HONORÉ PAR PROMOTION SAGUENAY

Roger Fradette, le grand ambassadeur /36

LeQuotidien

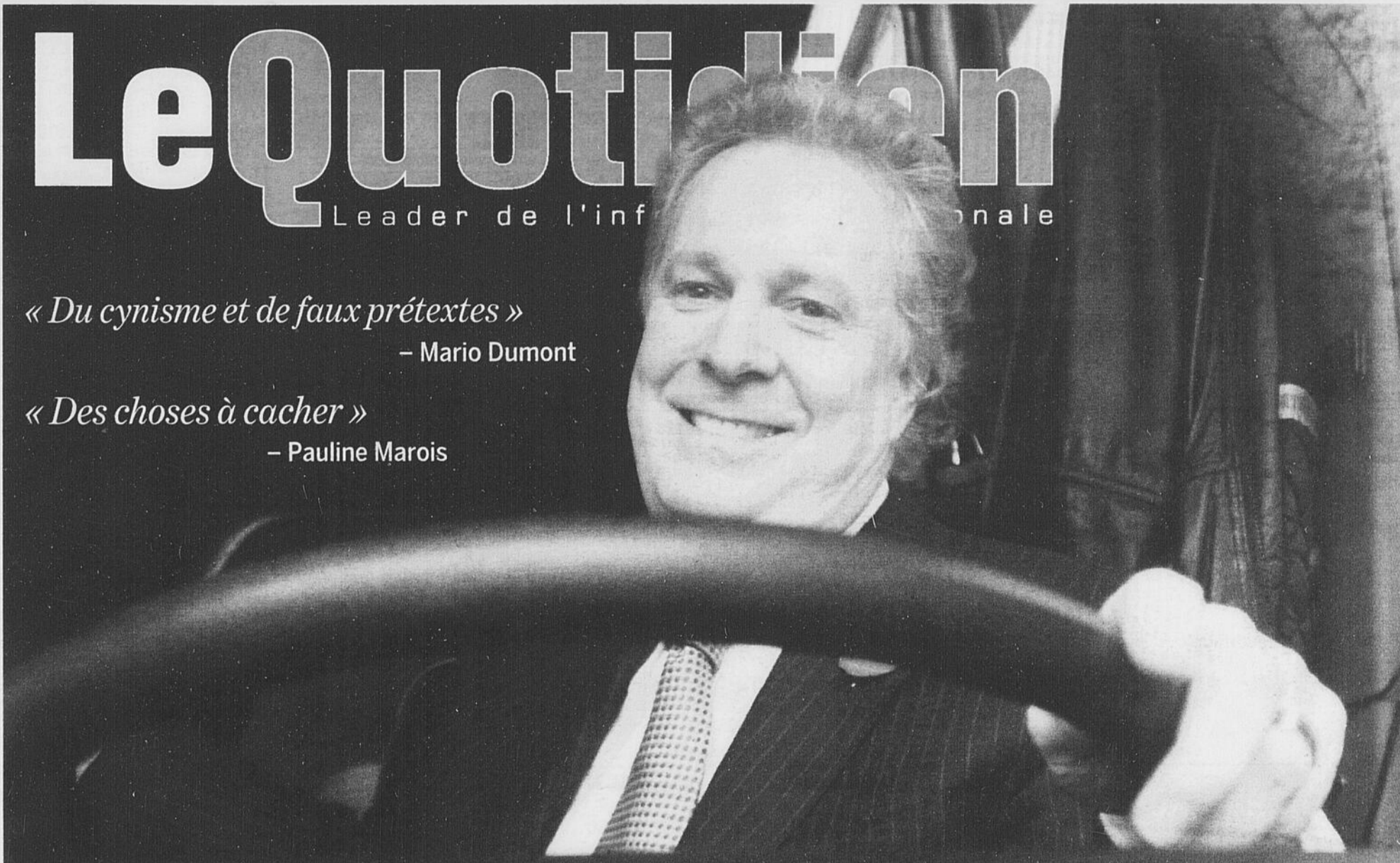
Leader de l'information locale

« Du cynisme et de faux prétextes »

– Mario Dumont

« Des choses à cacher »

– Pauline Marois



C'EST REPARTI

Jean Charest fixe le rendez-vous électoral au 8 décembre /10 PAGES

Photo PC



HOMICIDE INVOLONTAIRE DE NADIA CARON

Dumont: cinq ans de pénitencier /6

Photo Sylvain Dufour

Avant de boucler vos bagages, faites-vous vacciner!

Opti-Soins

- Hépatite A et B
- Méningite • Poliomyélite • Rage
- Fièvre jaune (Centre désigné par Santé Canada)
- Tourista-Choléra
- Typhoïde • Pneumocoque
- Tétanos-Diphthérie-Coqueluche


INFO & RENDEZ-VOUS
548-7525

PREMIÈRE ÉTAPE OPTI-SOINS

www.opti-soins.com

ESSAYEZ NOS CÔTES LEVÉES

Sauve tout-croût
Sauve traditionnelle



Alma Roberval

Express

00750047

Avec FDS, la neige donne «UN NOUVEAU SOUFFLE» à votre vie!

#7494859
SOUFFLEUSE À NEIGE MTD
avec moteur 208CC
Largeur de tarrière de 22"
6 vitesses

Spécial **798\$** ou **6650\$** (12 VERSEMENTS DE)

YARD MACHINES

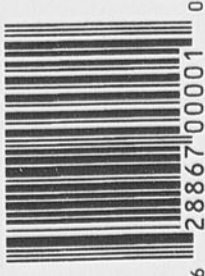
2762, rue de La Salle,
JONQUIÈRE

FDS
SAGUENAY

(418) 548-4676

#7458029
SOUFFLEUSE À NEIGE MTD GOLD
avec moteur 305CC, largeur
tarrière de 28"
Turbine de 12", roues dirigeables,
6 vitesses

Spécial **1398\$** ou **11650\$** (12 VERSEMENTS DE)



ÉLECTIONS PROVINCIALES

Votes du 14 avril 2003 et du 26 mars 2007 Comparatif par circonscription électorale

CHICOUTIMI			Élections du 14 avril 2003			Élections du 26 mars 2007		
Candidats	Nombre de votes	%	Candidats	Nombre de votes	%	Candidats	Nombre de votes	%
Stéphane Bédard Parti québécois	14 471	43,71	Stéphane Bédard Parti québécois	13 965	39,97	Stéphane Bédard Parti québécois	13 965	39,97
Carl Savard Action démocratique du Québec	5 841	17,64	Luc Picard Action démocratique du Québec	6 155	17,62	Luc Picard Action démocratique du Québec	6 155	17,62
Jean-Guy Maltais Parti libéral	11 814	35,68	André Harvey Parti libéral	12 919	36,98	André Harvey Parti libéral	12 919	36,98
Pierre Dostie Union des forces progressistes	670	2,02	Colette Fournier Québec solidaire	1 093	3,13	Colette Fournier Québec solidaire	1 093	3,13
Dominic Tremblay Bloc pot	314	0,95	Daniel Fortin Parti vert	803	2,30	Daniel Fortin Parti vert	803	2,30
Taux de participation : 71,89 %			Taux de participation : 76,45 %					

DUBUC			Élections du 14 avril 2003			Élections du 26 mars 2007		
Candidats	Nombre de votes	%	Candidats	Nombre de votes	%	Candidats	Nombre de votes	%
Jacques Côté Parti québécois	9 767	38,90	Jacques Côté Parti québécois	10 120	37,58	Jacques Côté Parti québécois	10 120	37,58
Claude Gauthier Action démocratique du Québec	5 162	20,56	Robert Émond Action démocratique du Québec	8 401	31,20	Robert Émond Action démocratique du Québec	8 401	31,20
Johnny Simard Parti libéral	9 723	38,72	Johnny Simard Parti libéral	7 077	26,28	Johnny Simard Parti libéral	7 077	26,28
Marie Francine Bienvenue Union des forces progressistes	457	1,82	Marie Francine Bienvenue Québec solidaire	728	2,70	Marie Francine Bienvenue Québec solidaire	728	2,70
Taux de participation : 68,07 %			Michel Marécat Parti vert	602	2,24	Michel Marécat Parti vert	602	2,24
			Taux de participation : 73,22 %					

JONQUIÈRE			Élections du 14 avril 2003			Élections du 26 mars 2007		
Candidats	Nombre de votes	%	Candidats	Nombre de votes	%	Candidats	Nombre de votes	%
Myrtha Laflamme Parti québécois	11 386	36,58	Sylvain Gaudreault Parti québécois	12 851	39,33	Sylvain Gaudreault Parti québécois	12 851	39,33
Réjean Laforest Action démocratique du Québec	5 216	16,76	Marc Jomphe Action démocratique du Québec	6 634	20,30	Marc Jomphe Action démocratique du Québec	6 634	20,30
Françoise Gauthier Parti libéral	13 826	44,42	Françoise Gauthier Parti libéral	11 576	35,43	Françoise Gauthier Parti libéral	11 576	35,43
Michel Perron Union des forces progressistes	330	1,06	Sylvain Bergeron Québec solidaire	839	2,57	Sylvain Bergeron Québec solidaire	839	2,57
Batiste W. Foisy Bloc pot	368	1,18	Dominic Rouette Parti vert	703	2,15	Dominic Rouette Parti vert	703	2,15
Taux de participation : 70,68 %			Pierre Laliberté Indépendant	71	0,22	Pierre Laliberté Indépendant	71	0,22
			Taux de participation : 74,87 %					

LAC-SAINT-JEAN			Élections du 14 avril 2003			Élections du 26 mars 2007		
Candidats	Nombre de votes	%	Candidats	Nombre de votes	%	Candidats	Nombre de votes	%
Stéphan Tremblay Parti québécois	15 200	53,71	Alexandre Cloutier Parti québécois	14 750	46,42	Alexandre Cloutier Parti québécois	14 750	46,42
Roger Filion Action démocratique du Québec	5 694	20,12	Éric Girard Action démocratique du Québec	6 837	21,52	Éric Girard Action démocratique du Québec	6 837	21,52
Benoît Harvey Parti libéral	7 405	26,17	Yves Bolduc Parti libéral	9 175	28,88	Yves Bolduc Parti libéral	9 175	28,88
Taux de participation : 69,58 %			Denis Plamondon Québec solidaire	536	1,69	Denis Plamondon Québec solidaire	536	1,69
			Vital Tremblay Parti vert	474	1,49	Vital Tremblay Parti vert	474	1,49
			Taux de participation : 77,32 %					

ROBERVAL			Élections du 14 avril 2003			Élections du 26 mars 2007		
Candidats	Nombre de votes	%	Candidats	Nombre de votes	%	Candidats	Nombre de votes	%
Réjean Lalancette Parti québécois	11 686	38,37	Denis Trottier Parti québécois	13 506	41,75	Denis Trottier Parti québécois	13 506	41,75
Bernard Généreux Action démocratique du Québec	6 388	20,97	Mario-Michel Jomphe Action démocratique du Québec	6 638	20,52	Mario-Michel Jomphe Action démocratique du Québec	6 638	20,52
Karl Blackburn Parti libéral	11 930	39,17	Karl Blackburn Parti libéral	11 141	34,44	Karl Blackburn Parti libéral	11 141	34,44
Francis Breton Union des forces progressistes	453	1,49	Nicole Schmitt Québec solidaire	1 065	3,29	Nicole Schmitt Québec solidaire	1 065	3,29
Taux de participation : 68,45 %			Taux de participation : 72,70 %					

Source: Directeur général des élections du Québec

Les appuis



Louis Tremblay

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Depuis les élections générales de novembre 1998, une constante se dégage du paysage politique au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les majorités écrasantes du Parti québécois (PQ) fondent comme neige au soleil.

Les appuis au PQ, qui atteignaient plus ou moins 60 % du vote exprimé (jusqu'à 70 % dans Lac-Saint-Jean) n'ont plus jamais dépassé la barre des 50 %. Le Parti libéral (PLQ) et l'Action démocratique du Québec (ADQ) ont profité de cette défection. Il semble que l'électorat régional soit de plus en plus disposé à entendre le discours des formations fédéralistes (incluant l'ADQ). Il est difficile de faire une répartition scientifique sur le redéploiement du vote populaire. La montée de l'ADQ et le succès de la libérale Françoise Gauthier, dans la circonscription Jonquière (laquelle avait été laissée vacante par le départ du premier ministre Lucien Bouchard), ont joué un rôle prépondérant dans la baisse généralisée du vote souverainiste.

Ces deux éléments, combinés à des phénomènes locaux, ont même failli faire tomber des forteresses péquistes. Cela a été le cas dans Dubuc, aux élections générales du 14 avril 2003, alors que le score du député péquiste sortant Jacques Côté est passé de 59,8 % à 37,5 %. Il se débattait alors avec le controversé dossier des fusions municipales. Il ne manquait que 23 votes au candidat libéral, Johnny Simard, pour remporter la victoire. Depuis 1976, ce comté était toujours le premier à déclarer une victoire souverainiste, le soir des élections.

Ce château fort a failli tom-

ber aux mains d'une autre formation, lors des élections générales du 26 mars 2007. Le syndicaliste Robert Émond a sauté dans la vague adéquiste tout en attisant la colère des travailleurs de la papeterie Abitibi-Consolidated. Il était à six points du péquiste Jacques Côté. Dans ce cas précis, cette performance des troupes de Mario Dumont a été réalisée au profit du vote libéral. Ce dernier est tombé à 26 %. Il est important de rappeler que l'ADQ n'avait obtenu que dix pour cent des suffrages exprimés en 1998.

Chicoutimi

C'est visiblement dans le fief de la famille Bédard, dans Chicoutimi, que les libéraux ont cru être en mesure de prendre cette circonscription impenable depuis 70 ans. Le comté n'a pas connu de problème majeur permettant aux autres formations de capitaliser, comme cela a été le cas à La Baie, avec les fusions municipales, ou à Jonquière, avec la crise de l'hôpital.

Dans ce cas, ce sont les opposants qui ont grugé la majorité souverainiste. Aux élections générales de 1998, Stéphane Bédard s'en sauvait avec 57 % du vote populaire.

Le Parti libéral, gonflé par ses succès dans Jonquière, a fait un bond spectaculaire de 7 % au scrutin général d'avril 2003, à Chicoutimi, pendant que l'ADQ passait de 13 à 17 % du vote. La majorité de Stéphane Bédard était ainsi ramenée à 2657 votes. En 2007, misant sur la popularité du candidat libéral André Harvey, le PLQ a réussi à gruger un peu plus de 50 % de la majorité péquiste pour finir la soirée électorale à seulement 1046 voix derrière Stéphane Bédard. Notons qu'à cette élection, la formation de Mario Dumont a maintenu son score de 17 %.

Jonquière

Dans Jonquière, la chute du Parti québécois a été brutale

ÉLECTIONS 2008			
Situation politique			
Comparaison de la répartition des sièges à l'Assemblée nationale, avant et après l'élection générale du 26 mars 2007 et à sa dissolution, le 5 novembre 2008.			
Partis	Dissolution 21 fév. 07	Scrutin 26 mars 07	Dissolution 5 nov. 08
PLQ	72	48	48
PQ	45	36	36
ADQ	5	41	39
Indépendant	1	0	0
Vacant	2	0	2
Nombre total de circonscriptions:	125	125	125

Source: Assemblée nationale

LA PRESSE CANADIENNE

ont fondu, mais le PQ reste

et sans appel. À la partielle de 2001, les Jonquiérois, après avoir vécu la crise de l'hôpital et la fermeture d'une école à Saint-Jean Eudes, montrent la porte aux péquistes de façon significative. L'avocate Françoise Gauthier, qui a eu maille à partir avec le Premier ministre Lucien Bouchard pendant le déluge de 1996, alors qu'elle était maîtresse de Laterrière, et qui n'a pas digéré les fusions municipales, remporte une victoire écrasante dans le cadre de l'élection partielle de 2001. Son score: 46 % du vote populaire, contre 31 % pour le PQ. La candidate péquiste, Nicole Racine, voit ainsi disparaître pas moins de 30 % des votes. Rappelons que Lucien Bouchard, lors du scrutin général de 1998, avait obtenu 60 % des suffrages.

Cette circonscription constitue l'exception qui confirme la règle pour des raisons bien évidentes. Bien qu'elle ait été ministre depuis les élections générales de novembre 1998, Françoise Gauthier n'a pas été en mesure de conserver sa majorité. Entre l'élection partielle de 2001 et les élections générales du 26 mars 2007, la ministre libérale a vu fondre ses appuis populaires de 11 %. Les électeurs souverainistes, qui ont « flirté » avec le pouvoir libéral, ont choisi finalement de retourner à leurs premières amours pour élire le candidat Sylvain Gaudreault. Pendant cette période, le vote adéquiste est demeuré stable à plus ou moins 20 %.

Lac-Saint-Jean

Le noyau dur péquiste du Saguenay—Lac-Saint-Jean est définitivement la circonscription Lac-Saint-Jean. C'est dans ce comté que la baisse généralisée des appuis au PQ a été la moins abrupte. Le député Jacques Brassard a pris sa retraite, alors qu'il recueillait pas moins de 70 % du suffrage universel après l'élection.

Le soir du 14 avril 2003, le candidat péquiste Stéphan Tremblay enregistrait une baisse des appuis de l'ordre de 17 %, recueillant 53,7 % des votes. Les adéquistes avaient fait un bon spectaculaire de 10 %, alors que les libéraux, avec le candidat Benoît Harvey, récoltaient pour 26 % du vote populaire. La majorité de Stéphan Trem-

blay demeurait tout de même confortable à 7795 voix.

Le PLQ a profité de la décision surprise de Stéphan Tremblay de quitter la politique active pour tenter de faire élire son candidat vedette Yves Bolduc au scrutin général de 2007. Le candidat péquiste Alexandre Cloutier ne l'entendait pas ainsi. Il a profité du capital politique souverainiste et de la puissante machine politique, mise en place depuis 1976, pour battre celui qui occupe aujourd'hui le poste de ministre de la Santé et des Services sociaux avec une confortable majorité de 5575 voix.

Roberval

Le comté de Roberval a été, également, le théâtre d'un effritement du vote souverai-

niste jusqu'à l'élection générale d'avril 2003, alors que le candidat libéral Karl Blackburn parvenait à reconquérir ce comté avec une faible majorité de 244 votes (39,1 %

marge de manoeuvre nécessaire au candidat Karl Blackburn pour coiffer les péquistes.

Lors des dernières élections générales, Denis Trottier se dirigeait vers une victoire

Il est difficile de faire une répartition scientifique sur le redéploiement du vote populaire. La montée de l'ADQ et le succès de la libérale Françoise Gauthier, dans la circonscription Jonquière, ont joué un rôle prépondérant dans la baisse généralisée du vote souverainiste.

du vote exprimé) sur le péquiste Réjean Lalancette. Dans cette élection, l'adéquiste et ex-péquiste Bernard Généreux a recueilli 20 % des suffrages. L'augmentation de sept pour cent du vote adéquiste, par rapport à 1998, a donné la

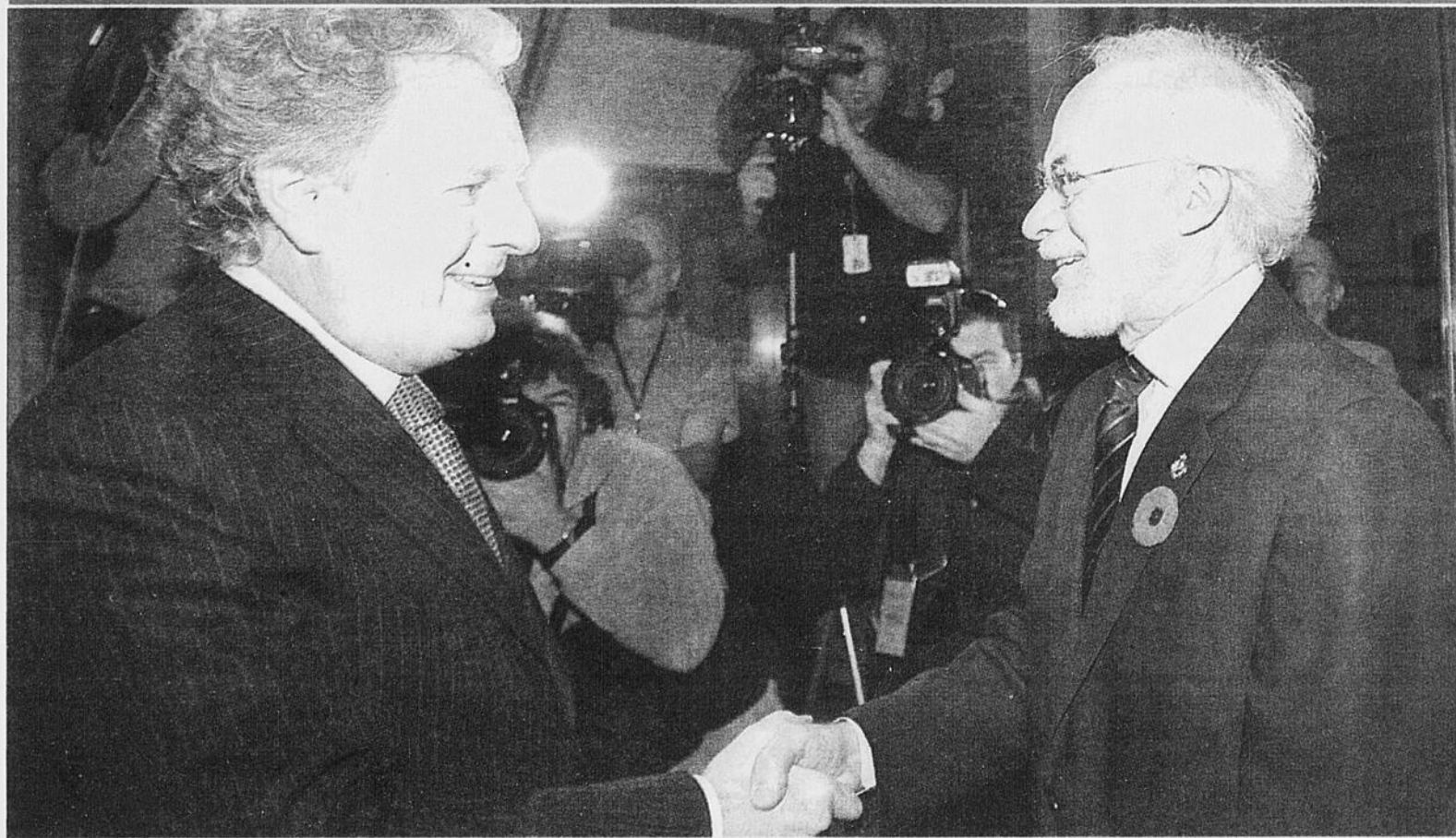
sans histoire. Les observateurs s'entendaient pour dire que Roberval était un comté sûr, tout comme Jonquière. Le péquiste Denis Trottier a causé toute une surprise avec une majorité surprenante de 2365 votes.

Le vote adéquiste

En tenant compte de la majorité réduite des souverainistes dans deux circonscriptions qu'ils détiennent sans interruption depuis 1976 (Chicoutimi et Dubuc), la fluctuation du vote adéquiste sera à surveiller. Selon les sondages nationaux, le parti de Mario Dumont obtiendrait entre 14 et 17 % du vote. Il y a donc un transfert possible des appuis de l'ADQ au profit des deux autres partis.

La redistribution du vote adéquiste pourrait peut-être permettre aux libéraux d'espérer l'emporter dans Chicoutimi et Jonquière. L'inverse est aussi possible. Les adéquistes nationalistes pourraient aider les souverainistes à reconstituer leur majorité dans les cinq comtés de la région. □

En élection pour l'économie... d'abord



Le premier ministre Jean Charest a mis un terme à son gouvernement minoritaire, mercredi matin, déclenchant officiellement une élection générale qui se tiendra le 8 décembre prochain. Tôt, en matinée, M. Charest a réuni une dernière fois son conseil des ministres avant de rencontrer le lieutenant-gouverneur, Pierre Duchesne (à droite), pour lui demander de dissoudre l'Assemblée nationale et donner le coup d'envoi à une campagne électorale de 33 jours. La décision du premier ministre Charest de demander aux électeurs un troisième mandat était devenue un secret de Polichinelle. Depuis une semaine, tous les signes annonciateurs étaient présents. Ne manquait plus que l'annonce officielle. Dans la nuit de mardi à mercredi, des affiches électorales ont même fait leur apparition sur les poteaux dans divers coins de la province. Lors d'une conférence de presse sur la promenade Samuel-de-Champlain, M. Charest a dit que le Québec ne pouvait plus, compte tenu de la crise financière et économique, se permettre l'instabilité d'un gouvernement minoritaire. « Si la cohabitation pouvait être praticable en temps de croissance, elle constitue un risque déraisonnable en période d'incertitude », a-t-il dit.

(Photo PC)

Laliberté
AUDIOPROTHÉSISTES

Professionnels de l'audition!

1-877-ENTENDRE +

SURDITÉ INDUSTRIELLE?
NOUVELLES PROTHÈSES AUDITIVES

DÉFRAYÉES PAR LA CSST
POUR MIEUX RÉPONDRE À VOTRE TYPE DE PERTE AUDITIVE

CHICOUTIMI 545-7766 JONQUIÈRE 695-6232 LA BAIE 544-7005

Critères d'admissibilité



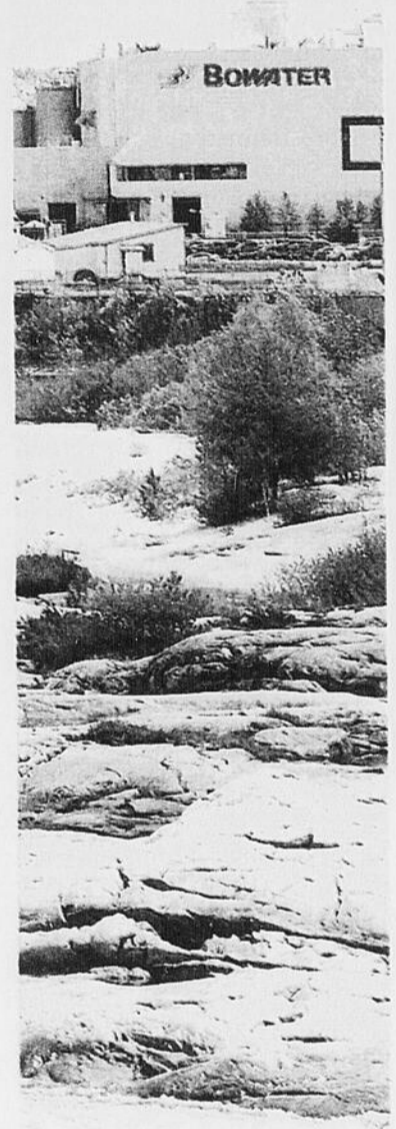
INFORMEZ-VOUS!

Fermeture de l'usine Donnacona d'AbitibiBowater

Jean Charest accusé de collusion

L'usine d'AbitibiBowater de Dolbeau-Mistassini est l'une des deux unités de production de la compagnie ayant profité de la fermeture de Donnacona, survenue après des tractations secrètes entre la compagnie et le gouvernement de Jean Charest.

(Archives)



INSOLITE

Voleur victime d'un cliché

DETROIT (AP) - Sur le site internet de vente aux enchères, le vendeur précisait seulement qu'il habitait à Dallas. Mais c'était sans compter avec la perspicacité du sergent Jeffrey Wenturine de Detroit, qui a reconnu l'arrière-plan de la photo des objets proposés.

Le policier, qui surveillait le site de ventes aux enchères dans le cadre de son enquête, a localisé les lieux à partir d'une simple barrière blanche sur le cliché. Selon le quotidien «Detroit Free Press», l'officier a parcouru une rue de Detroit jusqu'à ce qu'il retrouve la barrière, et a prévenu ses collègues.

Les forces de l'ordre ont arrêté le voleur, saisi huit armes et mis la main sur le matériel estimé à 25 000 dollars qu'il conservait chez lui. Le photographe amateur néglige trop souvent les éléments du décor. □

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - La Confédération des syndicats nationaux et la Fédération des travailleurs du papier et de la forêt (FTPF-CSN) ont dénoncé, par voie de communiqué, une entente intervenue entre le gouvernement Charest et la multinationale AbitibiBowater pour fermer l'usine de Donnacona, dans Portneuf, et transférer des activités vers ses usines de Dolbeau-Mistassini au Lac-Saint-Jean, et de Grand-Mère en



Claudette Carbonneau, présidente de la CSN.

(Archives)

Mauricie.

L'instance syndicale s'appuie sur un document obtenu par la Loi sur l'accès à l'information la semaine dernière. «Il est clairement établi, est-il écrit dans le communiqué que, dans le plus grand secret, le gouvernement, sur l'avis du ministère des Ressources naturelles et de la Faune, a autorisé AbitibiBowater à se désengager de son obligation d'exploiter de façon continue l'usine de Donnacona jusqu'en 2011 en contrepartie du maintien des opérations de deux autres de ses usines, soit celles de Dolbeau et de Grand-Mère.»

C'est à la demande de la coalition régionale qui milite pour relancer les activités de l'usine de Donnacona que Investissement Québec a rendu publiques les conditions d'accès d'octroi d'une aide financière consentie à la multinationale en 1998.

«Ces tractations se sont déroulées dans le plus grand secret et dans le dos des travailleurs et de la communauté qui ont tout tenté pour garder l'usine ouverte, a accusé la présidente de la CSN, Claudette Carbonneau. Pour la transparence que nous réclamons depuis longtemps dans la façon de

gérer l'industrie de la forêt et du papier, on repassera!»

Le président de la FTPF-CSN, Sylvain Parent, a pour sa part vertement critiqué les représentants du ministère qui ont toujours affirmé n'avoir eu aucun échange avec la multinationale lorsqu'elle a présenté son plan d'affaires. «Les documents que nous avons obtenus démontrent au contraire que la fermeture de l'usine de Donnacona est le fait d'une décision gouvernementale qui a permis à AbitibiBowater d'aller de l'avant avec le transfert des opérations. Ces tractations sont particulièrement odieuses lorsque l'on sait tous les efforts déployés par les travailleurs pour assurer la survie de leur entreprise, y compris en 1998.»

«Les travailleurs de Donnacona ont agi dans l'intérêt de la région et de leur usine, a indiqué Sylvain Parent. Pendant ce temps, les discussions se déroulaient dans leur dos pour éliminer leur emploi. C'est honteux!»

Lorsque l'entreprise a annoncé son intention de fermer son usine de Donnacona, en novembre 2007, elle a demandé à Québec de transférer l'obligation de poursuivre ses opérations jusqu'en 2011 dans deux autres de ses usines. Le gouvernement avait alors donné raison à Abitibi-Bowater, selon la CSN.

Dans le document obtenu par la Loi sur l'accès à l'information, il est indiqué que la décision gouvernementale avait été prise parce que cette région était à proximité avec la capitale nationale et son potentiel élevé de diversification économique qui lui permettra de continuer à prospérer.

L'usine de Donnacona a fermé ses portes le 31 janvier dernier.

Travailleurs pas au courant

Joint hier par téléphone, le président du syndicat de la papeterie AbitibiBowater de Dolbeau-Mistassini, Léger Bilodeau, assure que les travailleurs n'étaient pas au courant de la situation avant de l'apprendre dans les médias.

«Nous n'avons pas été mis au courant avant aujourd'hui (hier) et nous avons encore moins négocié les termes de cette entente. Nous avons seulement travaillé afin de rendre notre usine compétitive. Nous avons fait des efforts pour garder notre papetière, mais toujours à l'interne», affirme M. Bilodeau. □

217 emplois maintenus chez Arbec

La ministre Boulet appuie la proposition

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

ALMA - La ministre des Ressources naturelles du Québec, Julie Boulet, accepte la proposition de récupération de bois brûlé faite par Arbec, ce qui se traduira par le maintien de 217 emplois en cette période où la scierie de L'Ascension est en période de fermeture temporaire.

La nouvelle a été communiquée hier, jour du déclenchement des élections provinciales, au député péquiste de Lac-Saint-Jean Alexandre Cloutier, qui avait initié une rencontre mardi entre la ministre Boulet et les représentants syndicaux et patronaux d'Arbec.

Ces derniers avaient alors soumis un projet permettant de maintenir en forêt 176 emplois, en plus d'une quarantaine à l'usine. Il s'agissait d'aller récupérer 100 000 mètres cubes de bois qui a brûlé en 2007 au nord du Lac-Saint-Jean. Des investissements étaient demandés pour, entre autres choses, construire des chemins pour aller chercher la matière première.

«C'est une très bonne nouvelle, notamment pour les gens de L'Ascension et de Saint-Ludger-de-Milot, car elle permet de garder au travail 217 personnes. Nous allons continuer d'assister les gens d'Arbec pour favoriser la réouverture de l'usine le plus rapidement possible», a indiqué Alexandre Cloutier. □

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Ensoleillé
Max: 15 • Min: 8

VENDREDI

Passages nuageux
Max: 13 • Min: -1

SAMEDI

Pluie
Max: 6 • Min: 3

LEVER

7h

COUCHER

7h

MARÉE

CHICOUTIMI

Haute à 8 h 35 (3m0)
Basse à 15 h 16 (1m6)
Haute à 20 h 42 (3m6)
Basse à 4 h 16 (1m4)

LA BAIE

Haute à 8 h 26 (3m4)
Basse à 14 h 10 (2m0)
Haute à 20 h 37 (4m0)
Basse à 3 h 32 (1m7)

**Vous connaissez le haut...
découvrez le bas!**

Bistrot Boris & Biscotti

au bas de la rue Racine, sur Lafontaine

Évasion gustative...
ambiance décontractée...

Bistrot Boris & Biscotti
Rue Lafontaine
Centre-ville de Chicoutimi
418.602.0911

SOMMAIRE

Arts	18 et 25
Bandes dessinées	24
Bourse	27
Détente	24
Décès	32 et 33
Économie	28
Horoscope	23
Petites annonces	28 à 30
Sports	34 à 39
Télévision	23

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7h - 16h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1(800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien



Campagne dans Roberval

La forêt retient l'attention

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - La crise forestière retiendra l'attention dans le comté Roberval au cours des prochaines semaines. Les dirigeants municipaux, de même que les gens d'affaires, veulent des solutions de la part des candidats à l'élection du 8 décembre.

« Les demandes que nous aurons pour les candidats de notre circonscription seront sans aucun doute axées sur l'économie de notre secteur, car les municipalités ont besoin du gouvernement à ce niveau, surtout avec la crise que nous connaissons. Nous ne nous sommes pas encore penchés à savoir quelles demandes exactement leur seront faites, mais nous aborderons certainement le sujet de l'industrie forestière », indique Richard Hébert, maire suppléant de Dolbeau-Mistassini, qui est en poste depuis hier matin pour remplacer Georges Simard pendant sa campagne électorale.

Quant au milieu des affaires du secteur, il ne semble pas très enthousiaste à l'idée de vivre une campagne électorale aussi hâtive.

« Nous avons constaté que les Québécois en général ne veulent pas d'élections. Nous sommes en plein cœur de la crise forestière et le moment est plutôt mal choisi. Mais le premier ministre a dit son mot », soutient André Guy, le nouveau président de la Chambre de commerce de Dolbeau-Mistassini, qui est en poste depuis hier.

Selon lui, trois dossiers doivent être défendus au cours de la campagne par les candidats du comté Roberval. « La crise forestière a été ignorée pendant la dernière campagne fédérale. Or, nous

voulons connaître les mesures que chacun compte apporter s'il est élu. Les deux autres secteurs névralgiques sont ceux d'une aluminerie chez nous, de même que le développement de l'industrie

touristique afin de diversifier notre économie », souligne-t-il.

La Chambre de commerce de Dolbeau-Mistassini présentera un débat des candidats la semaine avant le scrutin. □

confort 4 saisons!

Obtenez

50\$*

de rabais
sur veste
Primo ou
Prima

à l'achat d'un
Jacket Frenzy,
Caldeira, Volcano,
Roca ou Pico

*Jusqu'à épuisement
de la marchandise

chlorophylle

00753415

Nos jackets 3plis
sont révolutionnaires!
Thermocollés, imperméables,
extensibles, respirants,
légers et polyvalents.

De plus, ils offrent de nombreuses
caractéristiques techniques telles que :
système d'aération sous les bras,
système Recco et coudes articulés.

Avec toutes ses qualités,
combinées à la veste Primo ou Prima,
ils seront votre protection ultime,
pour la prochaine saison!



394, des Saguenéens, Chicoutimi
www.chlorophylle.net

La chronique
INFORMATION
GOUVERNEMENTALE

Services Québec offre maintenant les services du Directeur de l'état civil à son comptoir de Saguenay

Les citoyens du Saguenay-Lac-Saint-Jean peuvent dorénavant se présenter au bureau de Services Québec de Saguenay, arrondissement de Jonquière, afin d'obtenir divers services du Directeur de l'état civil.

Vous pouvez donc, dès maintenant:

- obtenir des formulaires et de l'assistance pour les remplir;
- déposer une demande de certificat ou de copie d'acte de naissance, de mariage, d'union civile ou de décès (incluant le paiement et la validation des pièces justificatives);
- obtenir de l'information générale sur les certificats de naissance, de mariage, d'union civile ou de décès et la copie d'acte, ainsi que des renseignements supplémentaires sur la correspondance reçue du Directeur de l'état civil.

Notez que vous devez vous présenter avec deux pièces justificatives, soit une preuve de résidence et une pièce d'identité avec photo.

Pour plus de renseignements sur les pièces justificatives requises, composez sans frais le **1 877 644-4545**. Il est également possible d'obtenir en ligne les documents du Directeur de l'état civil en utilisant le service DÉClic, au www.etatcivil.gouv.qc.ca.

Renseignements:

www.servicesquebec.gouv.qc.ca

Téléphone: 1 877 644-4545

Service ATS: 1 800 361-9656

Nos comptoirs:

Saguenay: Faubourg Sagamie

2655, boul. du Royaume

Saint-Félicien: Édifice municipal

1209, boul. du Sacré-Coeur

Vous êtes
au bon
endroit!

La porte d'entrée aux services gouvernementaux

Services
Québec

00753728

NOMINATION

NOUVELLE PLANIFICATRICE FINANCIÈRE*



M^{me} Katy Villeneuve

Monsieur Roger Boivin, directeur général de la Caisse Desjardins de Laterrière, est fier d'annoncer la nomination de madame Katy Villeneuve à titre de planificatrice financière*. Son entrée en fonction a eu lieu le 15 septembre dernier.

Madame Katy Villeneuve possède près de 10 années d'expérience chez Desjardins et bénéficie d'une vaste expérience du milieu des services financiers. Détentrice d'un baccalauréat en administration des affaires, option finance, de l'Université du Québec à Chicoutimi et possédant un certificat en planification financière, Madame Villeneuve est également diplômée de l'Institut québécois de planification financière (IQPF). Dans le cadre de ses nouvelles fonctions, elle vous proposera une démarche intégrée correspondant à l'ensemble de vos objectifs financiers.

La Caisse Desjardins de Laterrière compte sur l'engagement de 14 employés pour desservir ses 4 200 membres. En plus de gérer un actif de 63 millions de dollars, elle a versé 1 million de dollars en ristournes au cours des trois dernières années.

Pour joindre madame Katy Villeneuve :
418 678-1233

katy.villeneuve@desjardins.com



Desjardins
Caisse populaire
de Laterrière

*Planificateur financier et représentant en épargne collective
pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

00753220

Des facteurs aggravants

Le juge Valmont Beaulieu envoie Luc Dumont au pénitencier



Serge
Lemelin

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le tribunal impose une sentence de cinq ans de pénitencier à l'ex-avocat Luc Dumont pour l'homicide involontaire de Nadia Caron, une jeune prostituée décédée de surdose de cocaïne dans une maison de débauche de la rue Audet, le 18 août 2005.

Le juge Valmont Beaulieu de la Cour du Québec considère comme facteur aggravant le fait que Dumont a laissé la victime en convulsions entre les mains de la tenancière Madeleine Cha-

put, elle-même droguée, et qu'elle a retardé l'arrivée des ambulanciers afin de ne pas mettre en péril son commerce illégal.

Luc Dumont a immédiatement repris le chemin des cellules, le temps que son avocat, Me Michel Boudreault, s'adresse une deuxième fois à la Cour d'appel en début de semaine prochaine pour le remettre en liberté en attente d'examen de la décision de première instance. Les trois verdicts de culpabilité d'homicide involontaire, de négligence criminelle causant la mort et de trafic de stupéfiants rendus par le même juge le 18 juillet dernier ont déjà été portés en appel par la défense, ce qui a eu pour effet de le remettre en liberté sur engagement jusqu'à hier.

La défense avait suggéré une peine d'emprisonnement dans la société inférieure à deux ans, compte tenu des 40 jours de détention préventive après son arrestation en 2006 et de l'implication «mineure» de Dumont dans le décès de Nadia Caron. Le juge Beaulieu a écarté cette suggestion à cause de la gravité du crime d'homicide et des circonstances dans lesquelles il a été commis, parce que «un public bien informé et raisonnable ne saurait comprendre, considérant les facteurs aggravants que contient le présent dossier, que le Tribunal n'impose pas une peine de détention ferme».

Il a été mis en preuve durant le procès que Luc Dumont achetait de la cocaïne de la tenancière de la maison de débauche et incitait les prostituées à consommer abusivement, ce qui lui coûtait environ 2000 \$ par soir.

Profession

Luc Dumont avait invoqué le stress de son travail d'avocat et une obsession de la perfection liée à un désir de plaire à tout prix à son entourage et ses clients pour justifier sa détresse et son recours à des expédients de nature criminelle pour le soulager de la pression.

Loin de compatir à cette justification, le Tribunal a plutôt considéré que ces conditions de travail sont le lot de la profession d'avocat et que des services de professionnels en santé mentale sont préférables à ceux des milieux criminalisés du trafic de la drogue et de la prostitution qui font de nombreuses victimes. Au sujet de la fréquentation des maisons de débauche par Dumont, il déclare : «être convaincu que l'accusé s'y rendait aussi pour nourrir un plaisir malsain ou une satisfaction personnelle injustifiable». Quant aux oreilles attentionnées que Dumont disait rechercher chez les prostituées, le magistrat rejette cette explication pour la remplacer par une volonté de la part de Dumont d'observer des prostituées en état de surconsommation s'enfoncer dans leur misère humaine.

«Le public en général doit recevoir un message clair, a déclaré le juge: un acte criminel commis dans la situation où l'accusé offre, encourage ou incite une personne à consommer de la drogue se doit d'être dénoncé fermement par les tribunaux.»

Il se garde bien de sévir plus durement parce que l'accusé était avocat au moment où il a sombré dans l'abîme, mais «lors de l'analyse des facteurs aggra-



Luc Dumont a pris le chemin des cellules après le prononcé de la sentence. Son avocat, Me Michel Boudreault, tentera de le faire libérer par la Cour d'appel la semaine prochaine en attente d'examen de la décision de première instance.

(Photo Sylvain Dufour)

« Un acte criminel commis dans la situation où l'accusé offre, encourage ou incite une personne à consommer de la drogue se doit d'être dénoncé fermement par les tribunaux.

« À cause de ses actions, l'accusé a trahi la confiance des juges, celle de ses confrères et de ses clients et a porté atteinte à la réputation générale des avocats.»

- Le juge Valmont Beaulieu

vants, le tribunal se doit de considérer que l'accusé était un officier de justice et des conséquences négatives de son crime sur l'ensemble de la profession».

«À cause de ses actions, l'accusé a trahi la confiance des juges, celle de ses confrères et de ses clients et a porté atteinte à la réputation générale des avocats», a-t-il ajouté avant de citer une jurisprudence sur l'importance capitale de la réputation d'avocat dans l'exercice de la profession.

Quant aux professionnels qui sont assujettis à un serment d'office, le juge avertit «qu'ils doivent comprendre que ce serment n'est pas anodin et même

s'ils perdent beaucoup (en réputation et clientèle) à la suite de la condamnation d'un crime semblable, ils seront punis sévèrement».

Le juge n'a pas retenu comme facteur atténuant la grande médiatisation de l'affaire. Par contre, il a souligné que Dumont a retenu les services de trois escortes avec cocaïne après avoir appris la mort de Nadia Caron et qu'il avait été condamné à deux occasions dans le passé pour conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool.

L'ADN de l'ex-avocat sera prélevé pour être inscrit à la Banque nationale des données génétiques. □

La mère de la victime satisfaite

CHICOUTIMI (SL) - La mère de Nadia Caron, Francine Lebel, est satisfaite de la sentence et heureuse du dénouement du procès. Sa satisfaction sera complète quand elle saura le sort réservé à la tenancière de maison de débauche, Madeleine Chaput, qui est accusé de complicité avec l'ex-avocat et qui l'a fait chanter pour garder silence sur les circonstances exactes de la mort de la victime.

«Je suis satisfaite des cinq ans. Le tribunal a bien travaillé, tout le monde a bien travaillé. Nous avons gagné notre cause», a résumé en quelques mots la mère de la victime, les yeux brillants d'émotion.

«J'ai perdu beaucoup de choses avec la mort de Nadia.»

La femme, qui a assisté calmement à toutes les procédures sans jamais verser dans les débordements émotifs, souhaite pouvoir bientôt tourner la page avec le dernier chapitre concernant la tenancière de maison de débauche qui avait recruté sa fille quelques jours seulement avant son décès.

Elle est convaincue que le tribunal pourra difficilement faire moins qu'il a fait dans le cas de Luc Dumont, après avoir entendu la version de la tenancière au cours du procès pour homicide.

Madeleine Chaput revient en début de semaine prochaine devant la Cour du Québec pour fixer la date de son procès ou régler aux conditions de la Couronne.

Évoquant le souvenir de sa fille, Mme Lebel dit «lui parler à tous les soirs» et sentir la douleur de son absence.

«Je me suis battue pour ma fille. J'ai vécu l'enfer (depuis son décès). La nuit, je lui demande de venir me soir. Elle me manque. Heureusement que j'ai de bons amis et un bon conjoint que me supporte.»

La photo de sa fille est omniprésente dans son logement et sa présence la renforce.

Si elle a tenu à ne manquer aucune minute du procès et des représentations sur sentence de Luc Dumont, c'est qu'elle craignait que le statut d'avocat de l'accusé lui attire injustement l'indulgence du tribunal. «J'avais peur que parce qu'il est un avocat, il serait sorti en liberté sans prison.»

Que Luc Dumont aille en appel devant les tribunaux supérieurs, cela ne l'affecte nullement, car elle lui reconnaît ce droit. Mais, avec ce dont elle a été témoin, elle n'a plus aucune crainte que qui que ce soit passe l'éponge sur ce qui a causé la mort de sa fille. □



La mère de Nadia Caron, Francine Lebel, avait peur que Luc Dumont s'en tire sans prison parce qu'il était un avocat.

(Photo Sylvain Dufour)

La jeune conductrice souffre de nombreuses fractures

Violente collision

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

LA BAIE - Une dame d'une vingtaine d'années a subi des fractures importantes lorsque la voiture sous-compacte qu'elle conduisait a fait un face-à-face avec un camion-citerne sur la route 170, tout près de l'entrée de la 3e Escadre de Bagotville, hier vers 13h. Elle s'en tire malgré tout à bon compte, quand on considère la force de l'impact, dont témoigne l'état de son véhicule.

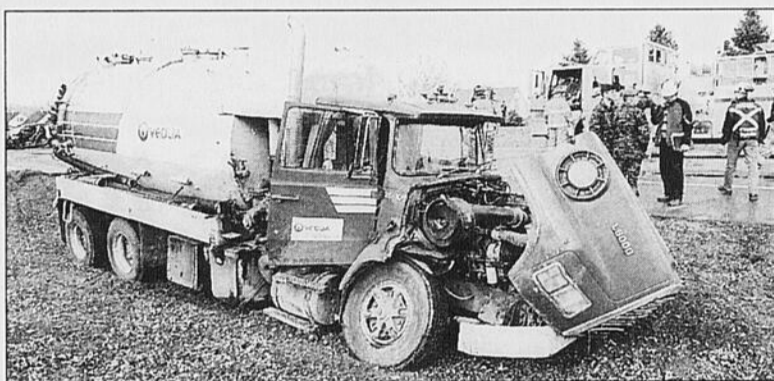
La dame circulait sur la voie rapide de la 170 en direction de Chicoutimi. Au même moment, un camion circulait sur la voie de droite, juste devant elle, sur une section de la route qui devient à une voie quelques mètres plus loin.

Ce camion a commencé lentement à se tasser vers la gauche pour se placer sur la voie unique mais au même moment, la conductrice de la petite voiture a effectué une manoeuvre de dépassement. Elle a perdu le contrôle de son véhicule et a heurté de plein fouet un camion-citerne qui circulait en sens inverse. La voiture a effectué plusieurs tours sur elle-même, alors que le camion-citerne s'est retrouvé dans le fossé.

Les deux conducteurs ont été conduits à l'hôpital. La dame souffre de multiples fractures, notamment au bassin, alors que le chauffeur du camion a subi un choc nerveux.

La circulation a été interrompue

pendant au moins deux heures sur la portion comprise entre la Base de Bagotville et la Ligne Bagot, le temps de laisser les autorités ramasser les débris et nettoyer la chaussée sur laquelle du diesel avait été répandu. □



Le conducteur du camion-citerne a été conduit à l'hôpital. Il souffrait d'un choc nerveux.

(Photo Rocket Lavoie)



L'impact entre la voiture et le camion a été violent, comme en témoigne cette photographie.

(Photo Rocket Lavoie)

L'ESCALE
Restaurant

"L'arrêt gourmand sur La Route du Fjord"

FESTIVAL DU CHASSEUR
Tous les vendredis et samedis de novembre

CANARD - CERF - BISON - OIE - SANGLIER - CARIBOU - LAPIN

TABLE D'HÔTE à partir de 23,95\$

Visitez www.aubergegb.com/chasseur pour le menu

RÉSERVATION: 418.544.9334 ou 1.800.463.6567

RESTAURANT L'ESCALE - AUBERGE DE LA GRANDE-BAIE
4715, bl. Grande-Baie Sud, arr. La Baie (au pied du Mont-Bélu)

00753568

Grande vente d'automne

Du 1^{er} au 15 novembre

Sous-vêtements mode à prix réduit **30% à 70%**



Sur sous-vêtements sélectionnés

Chantelle **barbara** **Lejaby**

Spécialités Suzette inc.

Place du Saguenay Chicoutimi **549-1919**

Le revoilà!

La grande arrivée aura lieu samedi le **8 novembre** à **13h**

dans les stationnements près des cinémas.

Découvrez son nouveau Royaume!

Sur place, la fée des étoiles, les lutins, Tantalou, le petit train et beaucoup d'animation.

Place du Royaume OXFORD

00751230

Parti libéral dans Jonquière

Martine Girard confirme sa candidature



Martine Girard est la candidate officielle du Parti libéral dans Jonquière.

(Archives)

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Martine Girard défendra les couleurs du Parti libéral dans Jonquière au cours de la campagne électorale provinciale qui a été déclenchée hier.

Mme Girard a ainsi mis fin aux rumeurs qui couraient depuis déjà quelque temps. Elle a fait part de sa volonté de défendre les intérêts de la population. «J'entends travailler pour les gens de Jonquière. Si nous voulons placer le Québec sur la voie d'une prospérité durable, il serait important que notre parti reçoive un mandat clair le 8 décembre. J'entends redonner à Jonquière la place qui lui revient au sein d'un gouvernement libéral majoritaire et être assise à la table des décideurs pour aller chercher ce à quoi notre comté a droit pour son développement économique», a indiqué Mme Girard dans un communiqué émis hier.

Martine Girard s'est fait connaître dans le dossier de la sauvegarde de l'école Notre-

Dame-de-la Présentation du quartier Saint-Jean-Eudes, qui est finalement tombée sous le pic des démolisseurs et a été remplacée récemment par le centre multiservices «Maison pour tous». Elle a été élue commissaire à la Commission scolaire De La Jonquière en 2003 et occupe le poste de présidente

depuis 2007. Elle a été membre du conseil d'administration et du comité exécutif du Cégep de Chicoutimi où elle occupe un emploi d'agent de bureau depuis 1977 et de responsable des résidences depuis 1988.

Martine Girard dévoilera les grands thèmes de sa campagne au cours des prochains jours. □

Investiture péquiste dans Dubuc

Les intéressés

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

LA BAIE - Gilles Roy, celui qui occupait la fonction d'attaché politique du député sor-

tant de Dubuc, Jacques Côté, depuis maintenant 10 ans sera sur les rangs pour obtenir l'investiture et devenir candidat du Parti québécois à l'assemblée d'investiture, dimanche

Syndicat d'Énergie Électrique Québec

Pierre Simard reste président

MARC ST-HILAIRE

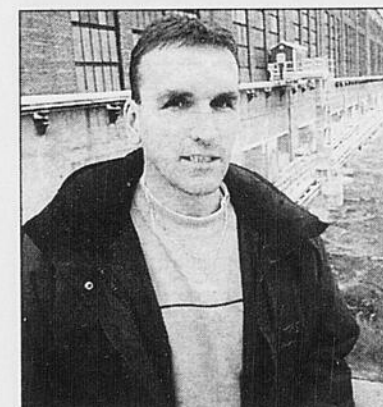
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Candidat libéral dans Lac-Saint-Jean, Pierre Simard a été réélu hier, par acclamation, à la tête du Syndicat des employés d'Énergie Électrique Québec (SEEEQ) affilié à la FTQ.

Selon le nouveau porte-étendard de l'équipe libérale, cette nomination démontre que ses quelque 330 membres respectent sa décision politique.

«Comme dans toutes les organisations, comme dans tous les milieux de travail, les opinions politiques divergent d'un membre à l'autre. Je suis très fier de l'ouverture d'esprit démontrée par les personnes que je représente sur le plan professionnel», insiste-t-il en entrevue.

Historiquement, la FTQ s'est toujours positionnée derrière le Parti québécois lors des campagnes électorales.

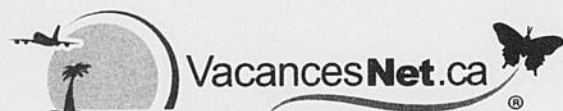


Pierre Simard a été réélu président du Syndicat des employés d'Énergie Électrique Québec (SEEEQ) affilié à la FTQ.

(Archives)

Le nouveau mandat de Pierre Simard est d'une durée de trois ans.

Au cours de la campagne électorale des prochaines semaines, il sera remplacé par son vice-président, Mario Jean. □



Départs de Bagotville

7 nuits Tout Compris

Varadero, Cuba
Sol Sirenis Coral
Chambre Standard
16 décembre 2008
à partir de **945 \$**

Punta Cana, Rép. Dom.
Grand Paradis Bavaro
Chambre VIP vue jardin
15 décembre 2008
à partir de **1285 \$**

Santo Domingo, Rép. Dom.
Coral Costa Caribe
Chambre Standard
15 décembre 2008
à partir de **1305 \$**

Vacances Sunwing

Permis du Québec

Le plaisir des vacances on connaît ça! www.VacancesNet.ca 1-877-686-1015

CONCOURS

POUR UN QUÉBEC ÉCONERGÉTIQUE

DU 2 AU 8 NOVEMBRE 2008

SEMAINE DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

www.aee.gouv.qc.ca

GAGNEZ des appareils ménagers ENERGY STAR, le remboursement de votre facture d'énergie* ou une Smart... une petite auto écolo, en participant au concours

POUR UN QUÉBEC ÉCONERGÉTIQUE

Pour participer, vous devez remplir ce coupon et le retourner à:

CONCOURS Pour un Québec éconergétique C.P. 15180, Québec (Québec) G1K 7X2 avant le 25 novembre 2008 à 9h45 ou vous inscrire en ligne à: tva.canoe.ca. Tirage le 27 novembre 2008 à 10h.

Nom: _____

Tél. (jour): _____

Aucun achat requis, 18 ans et plus. Résidents du Québec seulement. Règlements disponibles au Réseau TVA. Valeur approx. des prix: 35 000\$. Date limite de participation: 25 novembre 2008.
*Montant maximal de 5 000\$

PARCE QUE ÇA RAPPORTE,
J'AGIS MAINTENANT.Agence de l'efficacité
énergétique

Québec

00753641

Resultats des tirages du : 2008-11-05

1 25 000 \$	2 50 000 \$	3 100 000 \$
934070	979712	739394
décomposables		
Numéros «Télé»		Numéro boni
232289	596529	747062
non décomposables		(13)

LOTTO 649	04 13 17 27 35 45	34 compl.	Québec 49	09 24 29 39 42 48	31 compl.
-----------	----------------------	-----------	-----------	----------------------	-----------

Quotidien	3 040	03 06 09 10 12 17 19 25 28 30	03 05
PANCO	4 2727	32 33 34 35 40 44 54 65 68 69	21 29 41

Astro	Jour	Mois	Année	Signe	Extra
08	MARS	66	BÉLIER	4467434	

20 LAISSEZ-PASSER POUR UN TOURNI DU WORLD POKER TOUR!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Décentralisation et crise forestière

Bernard Généreux énonce ses enjeux

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-PRIME - Décentralisation et crise forestière. Voilà les deux principaux enjeux ciblés par le président de la Fédération des municipalités, Bernard Généreux, à l'aube de la campagne électorale qui s'amorce.

«Nous espérons que les parties politiques vont se mouiller sur ces sujets. Ça fait assez longtemps que nous réclamons du gouvernement qu'il bouge sur la décentralisation des pouvoirs, nous souhaitons des engagements fermes», affirme Généreux.

Le président de la FQM et préfet de la MRC du Domaine-du-

Roy veut que la crise forestière soit à l'agenda de cette campagne électorale. «La situation est inquiétante dans notre région, mais aussi dans d'autres municipalités du Québec. Il faudra que les parties démontrent clairement leur volonté de soutenir les localités touchées par cette crise qui risque de s'éterniser à cause du ralentissement économique», ajoute-t-il.

En plus de réclamer plus de

pouvoir pour les régions, la FQM veut que le prochain gouvernement se dote d'une politique afin que l'ensemble du Québec ait accès à Internet haute vitesse et à la téléphonie cellulaire.

Résigné

Bernard Généreux se résigne à l'idée de se retrouver une nouvelle fois en élection. «C'est le pari de monsieur Charest. C'est sa décision. Il semble disposer

de conditions favorables notamment parce que les sondages sont favorables à son endroit et que la crise financière pourrait inciter les électeurs à être prudents et garder le gouvernement en place», analyse le président de la FQM.

«Par contre, il est trop tôt pour dire si Jean Charest va remporter son pari. Une campagne électorale comporte énormément de surprises», ajoute-t-il. □

se bousculent

prochain à La Baie.

M. Roy a pris sa décision hier après une rencontre avec un groupe de militants souverainistes du comté. Il affrontera alors la militante de longue date et présidente du Bloc québécois, Elyse Gauthier.

Un troisième candidat

Il pourrait y avoir un troisième candidat à l'occasion de cette assemblée puisque André Michaud, un ex-actionnaire du magasin d'alimentation Corneau & Cantin, est toujours en réflexion.

Au cours d'un bref entretien avec Le Quotidien hier, M Michaud a expliqué que la

décision de Gilles Roy changeait le paysage politique dans cette circonscription.

Il y a dix ans, quatre candidats avaient participé à l'assemblée d'investiture durant laquelle Jacques Côté avait été désigné candidat.

Dans son édition d'hier, Le Quotidien faisait état des investitures à venir dans les comtés de Jonquière, Lac-Saint-Jean et Roberval.

Les investitures ont déjà été tenues dans ces trois comtés, ce qui fait de Sylvain Gaudreault, Denis Trottier et Alexandre Cloutier les candidats officiels du parti pour la présente élection. □

LES POÊLES À GRANULES LES PLUS HOT!!!



Plus de 20 ans d'excellence!

Nos clients désirent:
- Diminuer les coûts de chauffage
- Augmenter le confort

SOLUTION
Poêle à granules de bois

Nous avons les meilleurs:
- Quadra-Fire
- Lennox
- Osburn
- Sécurité

Les plus gros rabais!
Jusqu'à épuisement des stocks.

PLUSIEURS AUTRES PROMOTIONS SUR PLACE

30 MODÈLES EN DÉMONSTRATION

BRIQUETIER PAYSAGER
1234, boul. St-Paul, Chicoutimi - 698-2345
www.briquetier.com

00753686

LA VRAIE VALEUR HIVERNALE

VOICI LES 4 JOURS BIENTÔT ON PLANCHE!

jeudi - vendredi - samedi - dimanche

À l'achat d'une planche

ou

Fixation **Planches**

Modèle Freestyle

Votre fixation gratuite. (Valeur de: 139,95 \$) ou crédit équivalent sur fixation de votre choix

139,94 \$ + 399,95 \$ = Régulier 539,90 \$ - **SPECIAL: 399⁹⁵\$**

Acheter une veste de planche à neige

ET OBTENEZ VOTRE PANTALON À **50% DE RABAIS** TOUJOURS 2^e PANTALON OU JEANS À **50% DE RABAIS**

et

CASQUES Modèle Red Trace Rég.: 79,95 \$ - **SPECIAL: 67⁹⁵\$**

Visitez notre site web: www.spectralsports.com

<p>CHICOUTIMI</p>	<p>FEMME 343, Racine (porte 2) 543-9309</p> <p>HOMME 345, Racine (porte 1) 543-6830</p>	<p>JONQUIÈRE</p>	<p>2401, St-Dominique 547-2687</p> <p>ALMA</p>
<p>400, Sacré-Cœur 668-2005</p> <p>ST-FÉLICIEN</p>		<p>Carrefour St-Félicien 679-4555</p> <p>00752752</p>	

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD

msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD

dbouchard@lequotidien.com

Denis Bouchard

dbouchard@lequotidien.com



L'enjeu économique

Personne n'en voulait, ou presque... Nous nous retrouvons, quand même, au début d'une autre campagne électorale. C'est la preuve que les politiciens gouvernent pour être réélus. La couleur des partis politiques ne fait pas exception à cette règle immuable. Bien avant que Jean Charest confirme son intention, hier, nos armes étaient affûtées et notre plan de couverture de la campagne électorale solidement élaboré.

Le Quotidien vous présentera donc une information équilibrée, avec les déclarations et répliques d'usage. Il ira encore plus loin que le factuel en interpellant les candidats.

Nous faisons également le pari de vous offrir des opinions diversifiées et avisées, autant de la part de nos experts que de nos lecteurs.

Depuis hier matin, donc, comme dans tout le reste du Québec, le Saguenay—Lac-Saint-Jean voit son été indien perturbé par l'annonce d'une campagne électorale qui fera vite place aux extrêmes des tempêtes politiques.

Quel est l'intérêt, pour le Saguenay—Lac-Saint-Jean, de se retrouver en campagne électorale alors qu'un ralentissement — ou encore, pire, une crise économique — frappe à nos portes? À moins de militer au sein du Parti libéral, on n'aura pas encore trouvé de réponse au moment de se rendre aux urnes...

Les électeurs entament, à l'instant, leur réflexion. La question de départ posée par Jean Charest, à savoir « quel est le meilleur parti pour gérer la crise économique » fera vite place à d'autres enjeux, ici, dans le Royaume.

C'est vrai que les libéraux n'ont rien à perdre (au contraire) dans la région puisque les cinq circonscriptions sont détenues par le Parti québécois, il s'en trouvera plusieurs pour affirmer que la région serait mieux servie avec, au moins, un député au pouvoir, question de conduire avec plus de facilité les demandes régionales. Cet aspect de la campagne électorale fera certainement partie intégrante du débat.

Les candidats devront proposer des solutions, en commençant par la crise forestière qui s'éternise. La gestion des ressources naturelles, encore une fois, demeurera au cœur des différents programmes.

On a bien beau vouloir éviter le cynisme, il est difficile de croire que le futur gouvernement, quel qu'il soit, saura soulager les dommages graves causés à l'économie régionale.

Réponses recherchées

Est-ce que Québec remettra davantage de redevances à la région? Peut-il décentraliser ses effectifs afin que les mines soient gérées en Abitibi et que les forêts le soient à partir du Saguenay—Lac-Saint-Jean? Pourra-t-on avoir plus qu'un bureau de Forestier en chef? Y a-t-il quelqu'un qui peut gérer le coût de l'essence, afin que la région obtienne réellement un rabais, comme promis?

La région en a-t-elle encore pour son argent, en retour des avantages d'exploitation hydroélectriques cédés à AbitibiBowater?

Y a-t-il quelqu'un, enfin, qui va aider nos fromagers touchés par la crise de la listériose ou devons-nous exporter notre lait en vue de sa transformation?

Dans ce climat tendu, Le Quotidien s'engage à accompagner les électeurs dans leur réflexion en leur offrant une information éclairée qui leur permettra de prendre la meilleure décision. C'est à ce rendez-vous que nous vous invitons, le 8 décembre prochain.

En déclenchant des élections précipitées, Stephen Harper vient d'échouer dans sa tentative de changer son gouvernement minoritaire en gouvernement majoritaire. Jean Chrétien, après seulement trois ans de gouvernance, a relancé l'électorat parce que le contexte le favorisait. Bernard Landry, lui, a attendu à la limite des cinq années avant d'affronter l'électorat.

N'en déplaise à l'opposition, le choix de la date d'une élection relève de la prérogative du Premier ministre. À Ottawa, on croyait que le projet de loi C-16, modifiant la Loi électorale du Canada, piloté par les Conservateurs, enlevait toute marge de manoeuvre au parti au pouvoir. Cependant, des subtilités lui ont permis de provoquer des élections hâtives.

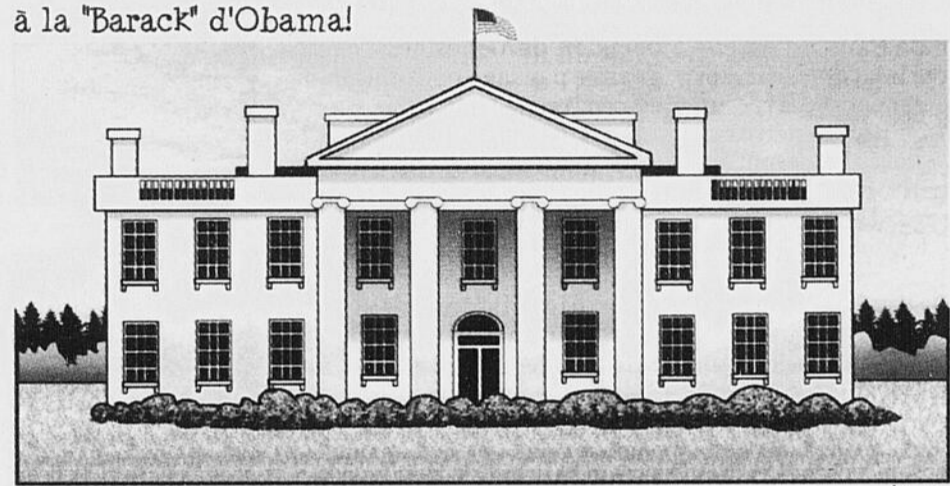
Dans le contexte actuel, les seuls gagnants sont les candidats qui se feront élire, alors que les perdants risquent de se compter par dizaine de milliers!

Le rêve américain

De La Case de l'oncle Tom...



à la "Barack" d'Obama!



www.mariolacroix.com

06.11

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Le Québec en deuil de sa démocratie

Mme Catherine Delisle

Je suis en désaccord avec votre dernier Éditorial...

Je crois sincèrement que la très grande majorité des Québécois est en mesure d'apprécier la paix sociale qui meuble notre coin du monde. En même temps, je crois que la très grande majorité de mes concitoyens n'est pas dupe face aux pouvoirs politiques et de leur presque unique désir de se faire réélire.

Nous sommes en droit de nous élever contre des élections et non pas contre la démocratie, comme vous semblez le mentionner. Car, de la démocratie, il n'y en a pas.

Ce serait faux de croire que la situation actuelle, au Québec, justifie la tenue d'élections. Il n'y a que deux aspects qui comptent présentement: l'avance dans les sondages du parti au pouvoir et le fait que, historiquement parlant, plus le taux de participation est bas, plus les libéraux sont avantagés. C'est aussi simple que cela.

Mes concitoyens ont une soif grandissante de démocratie, que le système actuel ne leur permet pas d'épancher. Ils se désolent de voir qu'il y a plus d'énergie consacrée à trouver le bon temps pour déclencher des élections que pour, actuellement, diriger le Québec.

Le vrai problème, c'est que le système actuel ne suffit plus à répondre aux besoins démocratiques

des Québécois et que les différents gouvernements qui se succèdent, depuis plus de 40 ans, n'ont pas le courage de changer le système qui leur permet d'accéder au pouvoir.

L'Assemblée nationale est pleine de rapports de projets de loi qui avaient pour but de chan-

ger l'appareil démocratique. Ils sommeillent maintenant sous d'importantes couches de poussière. Comme la démocratie, ils ont été relégués dans un coin de la mémoire de nos chefs de gouvernement.

Francois Lemay
francois_lemay@hotmail.com

Les «ti n'amis»... d'abord

M. Jacques Brassard

Le déclenchement des élections provinciales, un pari à haut risque, bien d'accord avec vous! Très mécontent du déclenchement de ces élections, j'aurai toutes les misères du monde à voter libéral.

Je suis partisan d'un gouvernement minoritaire, parce que c'est le type de gouvernement le plus démocratique. Minoritaire, le parti au pouvoir doit tenir compte des partis d'opposition, donc de l'Assemblée nationale.

Par contre, dans un gouvernement majoritaire, seul le Premier ministre, avec sa garde rapprochée, règne.

L'Opposition n'a pas de pouvoir, sauf celui de gueuler à l'occasion. Les députés du parti au pouvoir ne peuvent rien faire, non plus, puisqu'ils sont astreints à la ligne du parti. C'est, évidemment, le type de gouvernement préféré des lobbies et des «ti-n'amis» du parti au pouvoir.

Si Jean Charest va aller en élections, c'est uniquement pour lui-même et ses «ti-n'amis», pas pour le bien public. Il veut être majoritaire pour pouvoir gouverner à sa guise sans avoir trop de comptes à rendre.

D'ailleurs, si la population préfère un gouvernement Charest «à vitesse réduite», comme vous dites, c'est justement parce qu'il donne l'impression de toujours vouloir agir en fonction d'intérêts particuliers.

La population a démocratiquement élu, aux dernières élections, un gouvernement minoritaire et elle s'en accommode très bien. Si Jean Charest était vraiment respectueux de la population, il gouvernerait minoritaire jusqu'à la fin de son mandat et la démocratie ne s'en porterait que mieux.

Gérald Tremblay
Jonquière

Seul enjeu : majoritaire ou minoritaire?

CHRONIQUEUR à La Presse

Vincent Marissal

vincent.marissal@la.presse.ca



Oubliez la crise financière ou la nécessité d'élire un gouvernement fort pour braver la tempête, Jean Charest a donné hier la vraie raison du déclenchement des élections hâtives : il en a marre du gouvernement minoritaire.

Si les manœuvres de Jean Charest entourant le déclenchement des élections sont quelque peu tortueuses, on ne pourra pas l'accuser de ne pas être transparent quant au résultat recherché : une majorité, point.

Voilà toute une différence avec la dernière campagne fédérale, au cours de laquelle Stephen Harper a lui-même réclamé une autre minorité, question de ne pas effrayer l'électorat.

Jean Charest joue gros en déclenchant des élections à ce moments-ci et, visiblement, il a décidé de jouer l'audace. D'abord en réclamant une majorité, puis, en s'appropriant le OUI identifié aux souverainistes.

Après avoir vanté les mérites de la cohabitation il y a quelques mois à peine, après avoir répété qu'il n'y aurait pas d'élections en 2008, et pas même en 2009, il repasse allègrement sur sa peinture en rejetant la formule des gouvernements minoritaires, gage d'instabilité.

Pour Jean Charest, ces élections ne sont donc pas tant un référendum sur les équipes économiques des différents partis, comme on l'a beaucoup

dit depuis plusieurs jours, mais bien plus un référendum sur l'existence même des gouvernements minoritaires.

Le seul enjeu qui se dessine pour le moment, en effet, est de savoir si les Québécois donneront les clés de la maison à Jean Charest pour quatre ans ou s'ils le puniront d'avoir déclenché cette nouvelle campagne.

Mario Dumont et Pauline Marois, pris de court par l'audace (ou la témérité, c'est selon) de Jean Charest, ont bien raison de dénoncer la forte dose de cynisme épiçant l'exercice.

Si les contradictions avaient une quelconque valeur nutritive, Jean Charest aurait effectivement pris quelques kilos hier matin.

D'abord, la main sur le coeur et le ton populo, il a lancé «J'peux-tu vous dire que j'ai compris le message de 2007!» pour, toutefois, s'empresser d'enfoncer dans la gorge des Québécois d'autres élections dont ils ne veulent pas.

Autre contradiction grossière, M. Charest répète que l'économie est la priorité absolue, mais, excusez-le, la priorité devra attendre janvier, le temps que l'on fasse cette campagne, que l'on forme un nouveau cabinet et que l'on reprenne le boulot à l'Assemblée nationale.

Sans compter qu'un autre parti pourrait prendre le pouvoir, minoritaire selon toute vraisemblance, ce qui ne

serait pas non plus un gage de stabilité en temps de crise.

Et même si les libéraux devaient garder le pouvoir, mais minoritaires, on voit mal comment Jean Charest pourrait continuer de gouverner, lui qui vient de rejeter sans appel le principe même d'un gouvernement minoritaire.

Mais, bon, Jean Charest ne sera pas le premier chef de parti politique à revenir sur ses déclarations, à surfer sur les vagues positives des sondages et à s'enfermer dans ses contradictions.

Les deux chefs des partis de l'opposition ne s'y sont pas trompés : c'est l'opportunisme des libéraux et non la crise financière qui pousse Jean Charest à repartir si rapidement en campagne.

Les députés et les candidats qui ont assisté, mardi soir à Québec, à un caucus élargi, ont été impressionnés par la détermination de leur chef. «Il est prêt, son plan et son message sont précis. Il sait qu'il y a un risque, il sait dans quoi il s'embarque, mais il est tout à fait serein et il est en grande forme», explique une source libérale.

Au cours des prochains jours, le plus grand défi de Jean Charest sera de dissiper, dans la mesure du possible, la rancœur de l'électorat qui lui reproche presque unanimement de le traîner dans cette nouvelle campagne. Jean Charest ne peut laisser Mme Marois et M. Dumont marteler l'image d'un premier ministre arrogant qui se fiche éperdument de la volonté de ses concitoyens.

Généralement, en campagne électorale, les raisons du déclenchement se perdent dans les gaz d'échappement des bus de campagne dès les



Le premier ministre Jean Charest se frottera-t-il les mains le soir du 8 décembre?

(Photo PC)

premières heures, mais à force de multiplier les élections, on joue avec la patience des électeurs.

En bref, Jean Charest doit éviter de reproduire l'erreur de Stephen Harper, qui nous a amenés en campagne lui aussi à cause de l'urgence économique, mais à qui il a fallu un mois avant de daigner déposer un plan devant les Canadiens.

C'est précisément ce que M. Charest tentera de faire dès

aujourd'hui devant les chambres de commerce de Québec et de Montréal.

De côté des partis de l'opposition, deux questions s'imposent : Mario Dumont peut-il remonter, refaire le coup de 2007? Rappelons tout de même que l'ADQ était à 19 % dans les intentions de vote quelques jours avant le déclenchement de la campagne de 2007. Il avait fini à 31 % avec 41 députés. Cette fois, CROP place l'ADQ à 17 %, la différence, toutefois, étant que l'ADQ n'a pas le vent dans le dos, contrairement à 2007.

L'autre question : comment se comportera Pauline Marois sous pression, elle qui dirige sa première campagne électorale?

Au départ, Mario Dumont souffre du manque de crédibilité et de notoriété de son équipe, surtout si, comme le souhaite Jean Charest, cette campagne tourne autour de l'économie. La question qui tue qui est le ministre des Finances de l'ADQ? Poser la question, c'est chercher, en vain, une réponse.

Si on en juge par sa rapidité, hier, à sortir les clips, il semble que Mario Dumont soit en forme. Mais les clips, l'ADQ l'a bien vu depuis 20 mois, ça ne suffit pas.

Quant à Pauline Marois, c'est la carte mystère de cette campagne.

La dame est expérimentée, mais elle traîne aussi un bagage. Et un bagage, c'est parfois lourd.

Chaque fois qu'elle critique les politiques du gouvernement Charest, celui-ci parlera de la Gaspésie, des réformes en Éducation et en Santé et du trou budgétaire laissé par le gouvernement péquiste en 2003.

Charest prend un risque

Les campagnes pèsent plus lourd que les sondages

DENIS LESSARD

La Presse

QUÉBEC - En dépit de sondages très favorables, Jean Charest prend un risque en déclenchant des élections générales. Les aléas des campagnes électorales pèsent plus lourd que les chiffres positifs des sondages, croit Claire Durand, spécialiste des sondages à l'Université de Montréal.

« Comme il y a des changements dans toutes les campagnes, personne ne peut se lancer en élections en prétendant savoir comment cela va se passer! Personne ne peut dire que comme les sondages sont bons, la campagne sera une partie de plaisir », explique la spécialiste qui enseigne les méthodes de sondage.

Quand on gratte le choix des électeurs, on constate que les gens ne votent plus uniquement pour choisir

un gouvernement. « Il y a toutes sortes de choses, le vote stratégique, les gens qui veulent envoyer un message », observe M^{me} Durand, qui est en train de décortiquer les sondages des dernières élections fédérales.

Lors des trois campagnes provinciales depuis 1998, et les cinq campagnes au Québec dans les élections fédérales tenues, la joute quotidienne, sur plus d'un mois, a fait mentir les sondages pris au déclenchement des élections. Toutes les fois, sauf en 1998, où Lucien Bouchard et Jean Charest ont terminé leur campagne avec les résultats prévus au début, observe la spécialiste.

M^{me} Durand ajoute des questions de son cru aux enquêtes menées par CROP. Elle demande si les électeurs ont le goût de refaire le même choix une élection plus tard. Trois mois après les élections de 2007, 75 % des électeurs adéquistes soutenaient qu'ils

poseraient le même geste, 72 % des partisans libéraux maintenaient leur appui et 80 % des péquistes étaient prêts à renouveler leur choix : le chef péquiste avait changé toutefois entre les deux enquêtes.

Or en octobre 2008, l'ADQ peinait à conserver un vote sur deux parmi ses supporters du printemps 2007 : 55 % des répondants soulignaient vouloir renouveler leur adhésion au parti de Mario Dumont. Du côté du PLQ, 85 % des électeurs de 2007 répondaient à l'appel et 76 % des péquistes maintenaient leur appui au parti de M^{me} Marois.

Mario Dumont dit que le premier ministre Charest souhaite le plus faible taux de participation possible, avec ce scrutin le 8 décembre. Or l'enquête de M^{me} Durand montre plutôt que ceux qui ne vont pas voter sont plus souvent des libéraux : 27 % des gens qui

ne sont pas allés voter il y a 18 mois, voteraient PLQ, contre 14 % au PQ et 8 % à l'ADQ.

M^{me} Durand, qui fait les moyennes des sondages, estime que la situation des trois partis n'a pas bougé depuis avril dernier. Cela ne veut pas dire que cela ne bougera pas, insiste-t-elle. « Prenez les sondages de janvier 2007 ; la distance entre les trois partis était identique à ce qu'on voit aujourd'hui. Ce qui s'est passé alors, c'est une remontée de l'ADQ. La campagne électorale peut changer des choses », estime M^{me} Durand.

À la dernière campagne, l'ADQ a pris 10 points de pourcentage, passant de 20 à 30 % en trois semaines. En 2003, « cela avait bougé durant les deux dernières semaines. C'est durant les deux dernières semaines que se sont jouées les élections fédérales au Québec en 2006 », souligne l'universitaire. □

Vox pop

«Je vais aller voter... mais !

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Jean Charest fait preuve d'opportunisme en déclenchant des élections cet automne plutôt que de se concentrer sur des dossiers d'importance, dont, en priorité, celui de l'économie.

Voilà ce qui ressort des commentaires recueillis auprès de gens à Chicoutimi, hier après-midi. À une exception près, les personnes interrogées sont en désaccord avec le déclenchement des élections. Mais maintenant que c'est chose faite, ils souhaitent que les débats tournent autour de sujets importants pour la région, comme la crise forestière.

«Jean Charest rêve en couleur. C'est un fantasme qui n'a pas le sens commun des choses et qui ne pense qu'à lui-même. Nous avons déjà eu des élections fédérales et ça n'a servi à rien, sinon à dépenser des fortunes. Je n'ai pas l'impression qu'il va être majoritaire cette fois-ci non plus. Et s'il voulait s'occuper d'économie, il n'avait pas besoin d'aller en élection pour ça», tranche Clément Oiseau.

Quant au couple Nicole Thivierge et Yves Tremblay, il a des

avis diamétralement opposés sur ces élections. Mme Thivierge, de son propre aveu, est «en maudit». Elle aurait souhaité une période d'accalmie avant de replonger dans cette frénésie. Elle remet même en question son idée première, qui était de voter pour le Parti libéral. En contrepartie, son conjoint se définit clairement comme un libéral et il estime que Jean Charest n'avait d'autre choix que d'aller en élection parce qu'il n'a pas les coudées franches dans un gouvernement minoritaire, dans un contexte où l'économie est en péril. «Nos votes vont s'annuler», a conclu Nicole Thivierge avec un petit sourire.

Pour sa part, Michel Gagné affirme que le chef du Parti libéral a profité de sa popularité dans les sondages et de l'éveil politique des gens causé par l'élection de Barack Obama aux États-Unis pour déclencher un scrutin. Il aurait préféré que les efforts du gouvernement soient concentrés vers l'économie et les impacts de la crise forestière.

Un avis partagé par Richard Leduc qui serait en faveur d'élections à date fixe, autant au fédéral qu'au provincial. «J'étais en désaccord lorsque Stephen Harper est allé en campagne et je le suis tout autant avec la décision de Jean Charest. Il perd beau-

coup en crédibilité. Il veut obtenir la majorité pour passer tout ce qu'il veut. Il devrait plutôt s'occuper de nos richesses naturelles et s'assurer qu'elles vont demeurer entre nos mains».

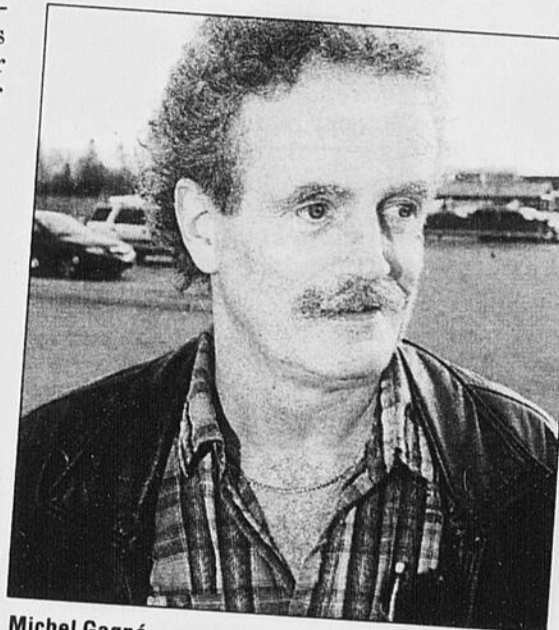
Enfin, Catherine Guay souligne qu'elle aurait préféré que Jean Charest attende avant de lancer la campagne, entre autres choses pour voir les impacts de l'élection de Barack Obama sur l'économie. «Ce n'est pas vraiment la bonne période. En plus, à l'approche des Fêtes les gens n'auront pas la tête à la politique», conclut-elle. □



Nicole Thivierge et Yves Tremblay



Richard Leduc



Michel Gagné



Catherine Guay

(Photos Rocket LaVoie)

Alma n'en veut pas

« Nous venons de sortir d'une campagne électorale fédérale, j'aurai aimé qu'on ait un plus de temps pour souffler. En plus, il s'agit de l'argent des contribuables. Mais, je ne suis pas totalement contre l'idée. D'après moi, ce sera un gouvernement libéral minoritaire ou majoritaire, un des deux. »

-Serge Côté



« Je suis fâché. Peut-être serons-nous au moins capable de débarquer Charest comme il faut. Il y avait tellement d'autres choses à régler. Mais, "Monsieur" veut être majoritaire. Tout ce qui compte, ce sont les caprices de "Monsieur". Il nous faudrait peut-être, nous aussi, un petit Noir qui veut changer le monde. »

-Ralph Tremblay

« C'est du gaspillage d'argent, point à la ligne. Cette élection ne donnera absolument rien. Nous allons nous retrouver, encore une fois, avec un gouvernement minoritaire. La seule chose qui risque de changer, c'est l'opposition officielle. »

-Caroline Doré



Propos recueillis par Marc-St-Hilaire (Photos Steeve Tremblay)

Roberval y sera

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Les gens du comté Roberval se rendront aux urnes le 8 décembre prochain, mais ils s'attendent à ce que le taux de participation à l'échelle provinciale soit plus faible qu'en 2007 en raison des nombreuses élections que les Québécois ont vécues au cours des dernières années.

«C'est certain que je vais aller voter le jour de l'élection, mais je ne suis pas certain que cela sera le cas de tout le monde. Nous avons eu un automne très politisé avec les élections fédérales et les présidentielles américaines. Selon moi, la population va se désintéresser de la campagne provinciale», soutient Marc Claveau, de Dolbeau-Mistassini.

Il ajoute qu'il s'attend à une lutte serrée entre les candidats péquistes et libéraux dans Roberval.

«Je ne miserais pas ma chemise à savoir qui de Georges Simard ou de Denis Trottier remportera le scrutin. Chose certaine, ils devront défendre les dossiers à saveur économique, principalement la forêt et l'aluminerie», dit-il.

D'autres aussi ont à cœur leur devoir de citoyens. «Oui, je vais aller voter, car je considère qu'il est important de faire savoir quel candidat on appuie ou si on n'appuie personne, d'annuler son vote. Toutefois, les gens doivent en avoir assez des élections, surtout qu'elles auront lieu avant Noël. Je crois donc qu'ils auront autre chose en tête que d'aller remplir leur bulletin de vote», souligne Michelle St-Gelais, de Saint-Félicien.

Selon elle, les principaux dossiers à défendre pendant la campagne seront l'environnement, de même que tout ce qui touche l'économie. Toutefois, certains montrent beaucoup moins d'enthousiasme à l'idée de retourner aux urnes.

«Je ne suis pas encore décidé si je vais aller voter ou non. La dernière campagne s'est tenue il y a 18 mois seulement et je trouve qu'il est trop tôt pour en déclencher une autre. Par ailleurs, si les candidats veulent intéresser les gens, ils devront défendre le dossier de la forêt du mieux qu'ils peuvent, car c'est notre grosse ressource dans le comté», indique Arthur Paquet, de Dolbeau-Mistassini. □



Arthur Paquet



Marc Claveau



Michelle St-Gelais

(Photos Marie-Eve Roy)

Jean Charest sur la défensive

Le PM accusé de lancer des élections en pleine tourmente économique



« Ce qu'il (Jean Charest) ne veut pas admettre, c'est qu'il y a un déficit et qu'il a mal préparé le Québec à faire face à la crise. »

- Pauline Marois

La chef du Parti québécois, Pauline Marois, a clairement indiqué, hier, que la souveraineté ne serait pas mise à l'avant-plan de cette campagne électorale, conformément à l'engagement qu'elle avait pris à son arrivée à la tête du parti en 2007.

(Photo PC)

Dumont s'inspire de Barack Obama

LA PRESSE

LAC-À-L'ÉPAULE, Saguenay - Inspiré par la victoire du candidat démocrate Barack Obama au sud de la frontière, Mario Dumont entend faire campagne sur le thème de l'espoir, qu'il oppose au « cynisme » du gouvernement libéral de Jean Charest.

« Jamais un message d'espoir n'aura été porté, dans notre mémoire récente, avec autant d'énergie, en déplaçant autant d'air et en faisant adhérer les gens », a-t-il déclaré en parlant du prochain président américain, le premier Noir élu à la tête du pays.

La victoire de Barack Obama marque l'arrivée d'une nouvelle génération au pouvoir, souligne le chef adéquiste. Il espère convaincre les Québécois qu'il incarne, lui aussi, le changement.

Mario Dumont estime que les élections hâtives alimenteront le désintéressement populaire pour la politique. Un fort taux d'abstention pourrait favoriser les libéraux, qu'il accuse de gouverner en fonction d'intérêts partisans. « Ça se pourrait que les Québécois aient le goût de sortir de leurs vieilles pantoufles, a-t-il souhaité, peu après le déclenchement de la campagne. Jean Charest propose de rester au pouvoir à ne rien faire. On sait tous que Jean Charest ne veut pas le pouvoir pour le monde. »

Hier, Mario Dumont a convié ses troupes aux abords du lac à l'Épaulé, entre Québec et la Saguenay. C'est là, en septembre 1962, que Jean Lesage avait réuni son Conseil des ministres pour élaborer ce qui devait devenir la Révolution tranquille, notamment la nationalisation de l'électricité. □

LA PRESSE

QUÉBEC - À peine avait-il déclenché la campagne électorale de 33 jours et convié les électeurs aux urnes le 8 décembre, que Jean Charest se trouvait sur la défensive, au centre du tir croisé de ses adversaires adéquiste et péquiste.

Avec une campagne lancée en pleine tourmente économique, Jean Charest pense davantage à sa réélection qu'aux intérêts du Québec, accusent Mario Dumont et Pauline Marois.

Mais pour Jean Charest, le Québec a surtout besoin de « stabilité » pour faire face à la crise. Et pour y par-

Avec un gouvernement minoritaire, l'enjeu n'est pas de savoir s'il y aura des élections, mais quand il y aura des élections, a-t-il insisté après avoir demandé au lieutenant-gouverneur Pierre Duchesne de dissoudre la Chambre.

venir, il doit se doter d'un gouvernement majoritaire.

Selon M. Charest, les Québécois sont avant tout appelés à décider « à quelle équipe ils font confiance ». Vaut-il mieux « demander aujourd'hui aux Québécois de se donner un gouvernement qui a un mandat clair pour traverser cette tempête qui s'annonce », ou plutôt « risquer d'être forcé d'aller en élections par l'opposition, en plein cœur de la crise »?

Avec un gouvernement minoritaire, l'enjeu n'est pas de savoir s'il y aura des élections, mais quand il y aura des élections, a-t-il insisté après avoir demandé au lieutenant-gouverneur Pierre Duchesne de dissoudre la Chambre.

Pour Jean Charest, la cohabitation ne peut pas fonctionner en période d'incertitude économique. « Il faut de la stabilité politique pour avoir de la prospérité économique; c'est ça le choix qui se pose ». « On ne peut pas avoir trois paires de mains sur le gouvernail alors qu'il y a une tempête qui s'annonce », martèle le chef libéral. En réplique, tout seul devant la presse, Mario Dumont a taxé d'opportunisme la stratégie électorale des libéraux. Selon l'adéquiste, M. Charest a précipité le Québec en élections sous de « faux prétextes » et fait preuve de « cynisme » en lançant le Québec en campagne avec en poche les résultats des sondages.

Cette décision heurte de plein fouet la volonté des Québécois qui, de façon très majoritaire, ne souhaitent pas d'élections. Au lieu de se retrouver en campagne, les députés devraient être au Parlement, « les manches retroussées, pour travailler », estime l'adéquiste.

Le plaidoyer de Jean Charest pour un mandat fort en période d'instabilité économique est « ridicule », poursuit le chef de l'opposition. Surtout, il fait des gorges chaudes du slogan libéral « L'économie d'abord ». Oui. « Si c'était l'économie d'abord... on était prêts à l'Assemblée nationale à travailler sur l'économie. Si c'était l'économie d'abord, il aurait dû respecter ça. L'économie d'abord et les élections ensuite. Et là, ce n'est pas ça. Là, ce sont les élections d'abord et l'économie prend le bord. » M. Charest veut être seul à conduire l'autobus.

Mario Dumont compte souvent rappeler que les libéraux ont refusé de dévoiler l'ampleur des pertes de la Caisse de dépôt et placement, ainsi que les états financiers du gouvernement, véritable bulletin de santé de la situation financière du gouvernement. Comme Pauline Marois, M. Dumont a relevé que, mardi, le Vérificateur général du Québec avait appliqué un coup fatal au déficit zéro que soutient avoir atteint le PLQ. Selon Renaud Lachance, le déficit réel serait plutôt de 5,8 milliards de dollars. Or, le cerbère des finances publiques n'a pu déposer en Chambre encore les comptes publics qu'il a fini de vérifier. « On peut simplement rappeler à la population le caractère irrespectueux d'un premier ministre qui à la fois dit aux gens qu'il veut une grande discussion sur l'économie, mais en même temps cache les vrais chiffres », a lancé Mario Dumont.



« Si c'était l'économie d'abord, il (Jean Charest) aurait dû respecter ça. L'économie d'abord et les élections ensuite... Là, ce sont les élections d'abord et l'économie prend le bord. »

- Mario Dumont

Le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont, a appelé hier les électeurs à « punir » Jean Charest pour avoir lancé le Québec dans une nouvelle campagne électorale par pure partisanerie politique, croit-il.

(Photo PC)

« Des choses à cacher »

La chef péquiste Pauline Marois s'est elle aussi attaquée à la pertinence des élections. Si M. Charest a lancé si rapidement l'appel aux urnes, c'est parce qu'il a des « choses à cacher », estime Pauline Marois.

« Ce qu'il ne veut pas admettre, c'est qu'il y a un déficit et qu'il a mal préparé le Québec à faire face à la crise. Et c'est cet homme-là qui demande à la population de lui faire confiance? » lance Mme Marois.

Elle aussi a martelé qu'en l'absence des états financiers 2007-08, le Vérificateur général n'avait pu présenter son rapport sur les opérations du gouvernement, un document pourtant prêt, de l'aveu même de M. Lachance. Le Vérificateur, a-t-elle insisté, a soutenu qu'à son avis, le gouvernement Charest violait la loi anti-déficit et creusait un déficit budgétaire estimé à 5,8 milliards \$ au 31 mars 2007.

« Pourquoi M. Charest a-t-il refusé de déposer les états financiers? Pourquoi a-t-il refusé qu'on ait un débat d'urgence sur l'économie à l'Assemblée nationale? Il n'a pas eu le courage de le faire. Dans ce temps-là, c'est parce qu'on veut camoufler certaines choses », a affirmé Mme Marois.

Un sondage CROP révélait fin octobre que 7 Québécois sur 10 étaient opposés à la tenue d'élections provinciales. « Je trouve extrêmement cavalier la façon dont Jean Charest agit actuellement. La population a clairement exprimé sa volonté qu'il s'occupe de la crise plutôt que d'aller en élection. Elle jugera sa décision le 8 décembre. »

Le PQ avait offert toute sa collaboration pour trouver les solutions en cette période difficile. Comme Mario Dumont, Mme Marois s'est moquée du désir du chef libéral d'être le seul à conduire le navire. « M. Charest est populaire, il n'a pas pris de décision. Quand il en prenait, personne ne voulait le voir et cela a donné un gouvernement minoritaire. Alors imaginez s'il revient. » □

DE LAC & DE FJORD

C'est où l'Alsace?



Steeve
Tremblay

steevetremblay@lequotidien.com

Les dernières semaines ont été fort occupées. La crise financière qui secoue la planète nous porte à réfléchir et les différents paliers de gouvernements ont mis la pédale douce sur leurs dépenses pour se préparer, au cas où! Au Lac-Saint-Jean Est, on marche sur la pointe des pieds dans plusieurs entreprises comme Arbec à L'Ascension ou AbitibiBowater à Alma.

Nul doute que les différents gouvernements municipaux sont aussi aux aguets. Si la crise économique frappe à notre porte, les conséquences seront d'autant plus graves que plusieurs employés d'entreprises sur le territoire de la MRC vivent dans la ville centre, Alma. Comme j'ai été absent dernièrement, j'ai consulté les communiqués des derniers conseils municipaux almatois pour voir si on s'y préparait.

Quelle ne fut pas ma surprise d'apprendre qu'on envoyait une délégation culturelle de deux fonctionnaires et deux élus en Alsace. Qu'est-ce que c'est encore que cette patente-là? En quoi envoyer quatre personnes en vacances «culturelles» en Alsace peut augmenter le bien-être des citoyens almatois?

Et bien plus bizarre, pourquoi l'Alsace? Ceux qui connaissent bien Alma savent pertinem-

ment que le seul lien qui relie l'Alsace et Ville d'Alma est le p'tit voyage sur le bras qu'on peut s'offrir pour le justifier! Et ne me dites pas que c'est à cause de Langage Plus...

À Alma, si on est sur le terrain des vaches, il en est tout autre chose. En fait, si la Ville tient tant que ça à faire des échanges culturels, pourquoi ne pas s'inspirer de ce que vivent quotidiennement plusieurs Almatois. Si on en veut de la culture avec un grand «C», pourquoi ne pas s'inspirer de la vie quotidienne de ces citoyens d'Alma qui sont confrontés à des chocs culturels bien plus réels (mais moins invitants). En effet, plusieurs entreprises de notre MRC, comptant des centaines d'employés, travaillent dans les grands chantiers du Nord du Québec et au Nunavut.

Tant qu'à faire des voyages «culturels», pourquoi ne pas aller dans ces grands territoires nordiques? Pourquoi ne pas consolider des liens avec ces communautés pour que les Almatois connaissent mieux la culture et le milieu où travaillent un frère, un beau frère ou l'ami d'un ami! Ça, c'est du concret, pas du bon temps.

C'est entendu que ça ne se «garrocherait» pas aux portes pour y passer une semaine. On s'y gèle le derrière, il n'y a pas de bons vins, les restaurants sont plus rares et la gastronomie bien différente. Par contre, c'est ça la vraie vie! Comme si on avait besoin que l'Alsace rayonne sur nous ces temps-ci! Ben voyons...



// BRUNCH

La 8^e édition du brunch-bénéfice des Chevaliers de Colomb au profit de la Maison Soli-Can d'Alma a permis de récolter la somme de 30 000 \$ pour l'organisme. Le président d'honneur, Raymond Coulombe, représentant de Nordex, a remis le chèque au président de Soli-Can, Réal Bouchard, entouré des Grands Chevaliers des différentes confréries régionales.



// HALLOWEEN

Petit retour sur l'Halloween où les jeunes moniteurs de la piscine et des camps de jour de Ville d'Alma ont installé un «Camping de l'horreur» dans le stationnement à étages du boulevard des Cascades. Des maquillages saisissants et des décors à faire peur étaient installés partout au 4^e étage et les profits amassés allaient à l'organisme Le Narval.

◀// DÉMÉNAGÉ

Depuis la semaine dernière, les bureaux de SERDEX International se retrouvent au 665 de la Gare à Alma. Nouvelle adresse mais la même dynamique équipe composée d'Émilie St-Laurent, directrice générale, Claudine Simard, adjointe à la direction et Mireille Bouchard, coordonnatrice aux activités et aux communications.

EN BAVARDANT



// MAQUILLAGE

Une conférence intitulée «Le maquillage et ses secrets» se tiendra à la bibliothèque de Saint-Bruno le mercredi 12 novembre prochain à 19h30. Danielle Gagné et Hélène Bouchard, de la Clinique Rêve & Détente d'Alma, proposeront différents trucs et astuces aux participants en plus de discuter sur les tendances beauté.



// FAIM

Le Comité de réflexion et d'action en sécurité alimentaire présente en tournée régionale la pièce de théâtre «La faim du mois», histoire de sensibiliser la population sur la problématique de l'insécurité alimentaire. Les acteurs de la RIA seront en spectacle ce soir à Jonquière, mardi prochain à Chicoutimi, le mercredi 12 à Dolbeau-Mistassini et le lendemain à La Baie. On s'informe au 418-275-4980 poste 230.

Photos Steeve Tremblay



En novembre, à la Maison du Pain de La Baie

Martine Simard

Artiste peintre

Elle développe très tôt son goût des arts, mais ce n'est que depuis 1996 qu'elle se consacre à la peinture.

Elle puise son inspiration en regardant évoluer les gens dans leur quotidien.

Jusqu'au 30 novembre, venez découvrir Martine Simard

418-544-0562



LA BAIE
1082, rue Bagot

0072401

Crevier réclame davantage

La démarche n'arrête pas l'animateur Louis Champagne

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Jean-Marc Crevier bonifie sa poursuite au civil contre l'animateur de radio Louis Champagne. Celle-ci s'élève désormais à quelque 2,3 millions de dollars.

Selon l'avocat du responsable régional de la FTQ, Me Éric Lebel, l'animateur aurait à nouveau attaqué indûment son client à neuf reprises, entre le 4 juin et le 28 octobre 2008.

L'avocat en est à sa quatrième cause contre Louis Champagne. Au départ, celle impliquant Jean-Marc Crevier en était une de quelque 500 000 \$.

La poursuite comprend 950 000 \$ pour dommages moraux, 850 000 \$ en frais punitifs et quelque 500 000 \$ en honoraires.

Lors d'un bref entretien,

hier après-midi, Jean-Marc Crevier a indiqué qu'il ne fera aucun commentaire autrement que par le biais de son procureur.

«Qu'il assume...»

«S'il n'a pas la couenne assez dure pour être un personnage public, qu'il sacre son camp.»

L'animateur Louis Champagne qualifie de «déraisonnable et abusive» la nouvelle démarche juridique entreprise par le syndicaliste Jean-Marc Crevier.

Selon le morning-man vedette du 98,3 FM, Jean-Marc Crevier et son avocat tentent uniquement de «remporter la Loto-Champagne, comme bien d'autres avant eux». «Le cégep de Jonquière a gaspillé 800 000 \$ pour me fermer la gueule et je suis toujours là. C'est la même chose avec Crevier. Tout ce que j'ai fait dans le dossier, c'est dire la vérité, rien que la

vérité. Je le jure», lance l'animateur, joint hier.

Louis Champagne maintient en effet que son rôle lui permet de dénoncer, voire diffamer une personnalité publique. Il reprend en ce sens quelques lignes d'un jugement de la Cour Suprême du Canada datant de juin dernier et concernant un animateur radiophonique de la Colombie-Britannique.

«Le juge ne peut être plus clair: J'ai pleinement le droit de dénoncer les fourberies de la FTQ. Il est leur représentant, alors qu'il assume», se défend Louis Champagne.

Selon lui, le litige a pris naissance à la fermeture du Wal-Mart de Jonquière. Encore aujourd'hui, Louis Champagne estime que la syndicalisation du magasin par la FTQ a grandement compromis le développement de l'arrondissement. □

PROMOTION D'HIVER JUSQU'À 50% DE RABAIS

CUIRS ET SUÈDES
À PARTIR DE 249,98\$

MANTEAUX
À PARTIR 149,98\$

DU COMPLET AU DENIM

ERNEST

PLACE DU ROYAUME 418 690-5080 ERNEST.CA

VESTONS SPORT
À PARTIR DE 149,98\$

Profitez de notre grand choix de pantalons, jeans, chemises et chandails à des prix très avantageux!

00753009

Rajeunir de 10 ans grâce au

MAQUILLAGE PERMANENT

CONSULTATION GRATUITE

Josée Lemieux
Esthéticienne
21 années d'expérience
Spécialisée en maquillage et maquillage permanent

Effet «Lifting» du sourcil

Comment modifier, de la façon la plus discrète possible mais la plus efficace, l'effet de votre sourcil pour ouvrir votre regard et le rajeunir.

Nous pouvons effectuer le même procédé pour le maquillage permanent, si vous avez:

- Sourcils clairsemés
- Sourcils trop pâles
- Interruption par une cicatrice
- Sourcils mal positionnés
- Sourcils trop bas ou tombants
- Sourcils trop courts
- Sourcils absents
- Séquelles de la chimiothérapie
- Par pur plaisir

Bien sûr, au moment de déterminer le tracé du sourcil, il faut tenir compte de la forme du visage car le dessin est capital pour l'expression de celui-ci et de la couleur. Pour le choix de cette dernière, il faut tenir compte de votre teint et non de la couleur de vos cheveux qui sont teints la plupart du temps.

Bien sûr, la forme du sourcil est primordiale. Selon l'effet recherché, nous épilons la queue du sourcil pour le retracer plus haut et ainsi donner un effet de «lifting» instantané.

avant

après

1° Poil par poil 2° En ombrage

Il existe deux techniques de maquillage permanent pour les sourcils:

- Poil par poil
- En ombrage

MAQUILLAGE PERMANENT

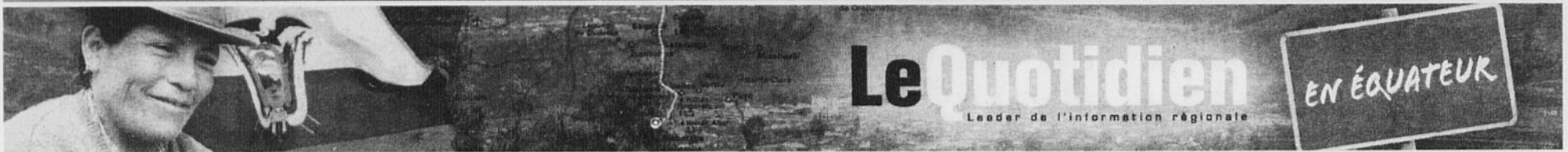
- Augmentation du volume des lèvres
- Contour des lèvres
- Rouge à lèvres
- Contour des yeux
- Sourcils
- Camouflage de cicatrices
- Corrections esthétiques

NOUVEAU SERVICE OFFERT
• Détatouage

CME
Clinique Médicale d'Esthétique
DU SAGUENAY - LAC SAINT-JEAN

Pour un rendez-vous
418-550-3398

00753550



L'ambassadeur du Canada en Équateur, le Chicoutimien d'origine Christian Lapointe, estime que l'industrie minière renforcera les liens entre les deux pays, notamment en matière de partenariat équitable.

(Photo Marc St-Hilaire)

Chicoutimien d'origine, Christian Lapointe est ambassadeur en Équateur

Mines et environnement, une équation difficile



Marc St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

QUITO, Équateur - Au lendemain de notre arrivée à Quito, nous nous rendons à l'ambassade canadienne en Équateur. Sur place, l'ambassadeur Christian Lapointe, originaire de Chicoutimi, nous reçoit dans ses quartiers.

Sur les murs de son bureau, plusieurs oeuvres sont exposées, de même que des certificats honorifiques. Des photos de son épouse ornent également l'endroit.

Denise Simard vient elle aussi de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de La Baie plus précisément. Avant d'entamer les sujets se rapportant à ses tâches, Christian Lapointe fait longuement l'éloge de sa partenaire de vie, qui dirige des orchestres partout dans le monde.

L'ambassadeur est volubile, un trait indéniable de sa personnalité. Il est également un amateur féru de culture. Et il est Canadien jusqu'au bout des ongles.

Reprenant son rôle de diplomate, il évoque le potentiel minier de ce pays d'Amérique du Sud.

Les ressources minières sont en effet abondantes en Équateur. Et le Canada, dit-il fièrement, entend être un acteur de premier plan dans cette industrie inexploitée à ce jour.

Il faut savoir que le président Rafael Correa est favorable à l'exploitation des mines de son pays. Cette position demeure toutefois controversée puisqu'elle entraînera, selon plusieurs opposants, la destruction d'une partie de la forêt amazonienne.

En ce moment, trois entreprises canadiennes, dont la torontoise Iamgold, sont sur la ligne de départ, prêtes à aller de l'avant.

«Le Canada est le premier intervenant minier en Équateur. Nous travaillons très fort pour y implanter une industrie extraordinaire, responsable et équitable, empreinte de valeurs environnementales et sociales», exprime l'ambassadeur sur un ton éloquent.

Quelques instants avant l'entrevue, Christian Lapointe avait rencontré les représentants du CSI et de l'ACDI afin de prendre connaissance de l'aide qu'apportent ces organismes aux communautés rurales de l'Équateur. Jusque-là, il n'était pas au su des différents projets de coopération parrainés par le CSI.

«Ce qu'ils font est bien, surtout que la province du Chimborazo est l'une des régions les plus nécessiteuses du pays. Si nous voulons que les populations s'intéressent à nous, il faut, de notre côté, nous intéresser à elles. Au Canada, nous n'avons pas une mentalité de vendeurs de tapis et je suis persuadé que les Équatoriens en sont bien conscients», confie-t-il.

Point de vue divergent

Rencontré quelques heures plus tard dans un restaurant de Quito, le politologue Jorge Leone ne partage pas l'enthousiasme de l'ambassadeur canadien relativement à l'exploitation minière.

Équatorien d'origine, le spécialiste a longtemps enseigné à l'Université de Montréal ainsi qu'à l'UQAM, entre autres faits d'arme. Il se dit tantôt Québécois, tantôt Équatorien, selon les questions qui lui sont posées. Un personnage fort intéressant et, surtout, extrêmement documenté.

Après une pause qui ne dure qu'une fraction de seconde, Jorge Leone aborde donc le sujet de l'exploitation minière avec un regard critique. «J'ai l'impression que notre gouvernement, qui cherche de l'argent à tout prix, est prêt à permettre l'exploitation minière. Le problème est qu'en Équateur, nous nous sommes toujours objectés à ce type d'activité pour des raisons environnementales. Nous voulons empêcher la destruction de l'Amazonie», explique-t-il dans un français impeccable. □

LASIK MD

VISION

La qualité à prix abordable!

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

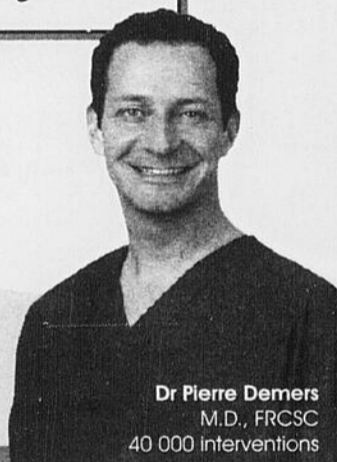
À PARTIR DE

1\$ /jour**

OU

490\$ par œil†

Nouveau financement!



Dr Pierre Demers
M.D., FRCSC
40 000 interventions



Dr Avi Wallerstein
M.D., FRCSC
50 000 interventions



Dr Mark Cohen
M.D., FRCSC
50 000 interventions

Consultation GRATUITE

418 266-6661 • www.lasikmd.com

QUÉBEC : Place de la Cité - Tour de la Cité - 2600, boul. Laurier, bureau 980

†Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée avec la technologie Zyoptix à 1750 \$ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux. **Basé sur un financement de 60 mois à 13,5 % d'intérêt et sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins.

Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Calgary | Vancouver



00127357

UNE AUTRE BONNE RAISON D'ÊTRE ABONNÉ!

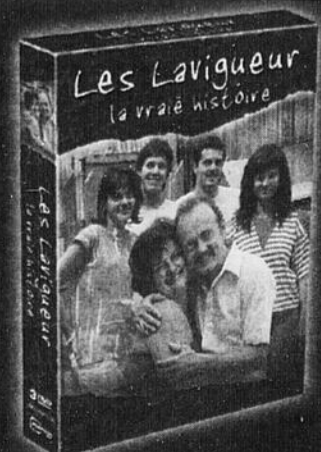
Offre exclusive aux abonnés **LeQuotidien**
Simple et rapide! Visitez le cyberpresse.ca/privileges

Obtenez 10% de rabais
à l'achat du coffret de collection DVD
de la série incontournable de l'année!

Les Lavigneur
la vraie histoire



LOCOMOTION



00752958

Jorge Leone, politicologue

De sérieux doutes au sujet de Correa

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

QUITO, Équateur - Bien qu'il défende ouvertement plusieurs valeurs issues de la gauche, le politicologue Jorge Leone émet de sérieux doutes quant au virage socialiste et nationaliste entrepris par le gouvernement de Rafael Correa.

L'entretien se déroule sur l'heure du dîner. Au menu, une soupe quelconque suivie d'une tranche de bœuf cuisinée à la sauce équatorienne.

Entre les deux services, Jorge Leone amorce une analyse vulgarisée du contexte socio-politique de son pays. Atablés devant l'enseignant de profession, nous oublions les repas et savourons plutôt chacun de ses mots, chacune de ses réflexions.

«Ce ne sont pas les lois qui créent le développement économique. Nous sommes experts en production de lois. Nous en sommes à notre 20e constitution, rappelle-t-il. En moyenne, cela signifie une nouvelle constitution à chaque décennie.»

L'homme vient à peine de terminer ce prélude qu'il

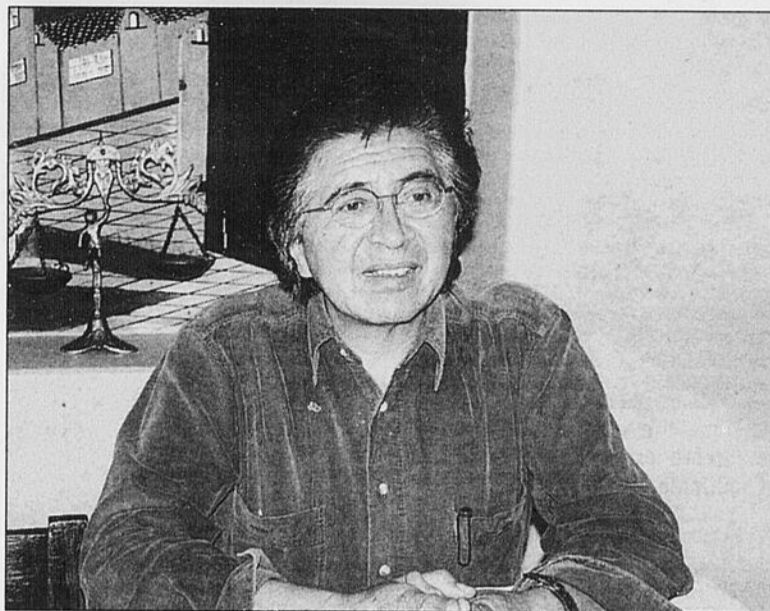
enchaine avec certaines politiques gouvernementales mises de l'avant par le président Correa.

«L'Équateur a vécu une longue période d'instabilité et de déchéance, raconte-t-il. Nous avons mis à la porte, par des manifestations populaires, quatre présidents. Conséquence de cela, Correa est arrivé alors qu'il y avait un rejet massif des politiques gouvernementales. Il avait un discours populaire, se disant contre les partis, contre l'État tel qu'on le connaissait. Il incarnait le changement.»

En empruntant cette direction, Rafael Correa venait de s'assurer un appui massif aux urnes. Il a finalement été élu en janvier 2007 avec une majorité de 72%. «Auparavant, en Équateur, un président qui obtenait 25% d'acceptation était un homme comblé», insiste-t-il.

Entre autres engagements, Correa a promis d'aider les plus pauvres à se sortir de leur marasme. Une entreprise louable, certes, mais utopique, maintient Jorge Leone.

Comment un État dont le PIB par individu atteint à peine 3450 \$ peut-il garantir la gra-



Le politicologue Jorge Leone, qui a vécu une quinzaine d'années au Québec, croit que les mesures sociales proposées par le président Rafael Correa coûteront trop cher à la République d'Équateur.

(Photo Marc St-Hilaire)

tuité totale en éducation et en santé?

Sans compter la mesure sur le prix de l'essence en Équateur, qui fait en sorte que chaque litre à la pompe est présentement subventionné à 75% par le gouvernement. Le prix du gaz naturel, abondamment utilisé par les familles, est lui

aussi assumé aux trois-quarts par l'État.

«C'est cela, le projet. Toutes ces politiques sociales nécessitent cependant des ressources. Correa est arrivé au moment où le prix du pétrole commençait à grimper. Ça simplifiait les choses. Mais aujourd'hui, nous devons faire face à la réa-

lité : plus de la moitié du budget national est dépensé sous forme de subventions. Les intentions sont bonnes, mais les politiques ne le sont pas», conclut Jorge Leone.

Outre les quelques exemples mis de l'avant par Jorge Leone, les nouvelles prérogatives présidentielles prévoient également la participation de l'État à au moins 51% des grands projets industriels, de même que la reconnaissance de la justice indigène au même titre que celle du pays.

Le professeur Leone a terminé son cours. La nourriture est maintenant froide, mais tout de même appétissante. L'heure est venue de quitter Quito pour la ville de Riobamba, la Sultane des Andes, où l'écart entre les riches et les pauvres semble aujourd'hui plus grand que la distance qui sépare le Canada et l'Équateur. □



CARTE MEMBRE PRIVILÈGE DISPONIBLE



SAISON
2008
2009

Théâtre
Palace Arvida

information/réservation
418 548 0130
1 877 548 0130
www.admission.com
www.producson.com

 AUDREY GAGNON Vend. 7 novembre 2008 20h [a] 32\$* [e] 25\$*	 PIERRETTE ROBITAILLE Salle Pierrette Gaudreault Jeu. 20 novembre 2008 20h [a] 34\$* [e] 26.50\$*	 DOMINIC ET MARTIN Sam. 24 janvier 2009 20h [a] 35\$* [e] 27\$*
 TAKTIKA ET L'ASSEMBLÉE Vend. 13 février 2009 20h [e] 20\$*	 MARC-ANDRÉ FORTIN Sam. 14 février 2009 20h [a] 32\$* [e] 25\$*	 LES CLOWNS DU CARROUSSEL Sam. 21 février 2009 14h [e] 18\$*
 FRANÇOIS MASSICOTTE Vend. 27 février 2009 20h [a] 34\$* [e] 26.50\$*	 DENIS BOUCHARD BANG! Vend. 6 mars 2009 20h [a] 35\$* [e] 27\$*	 PATRICK NORMAND Sam. 7 mars 2009 20h [a] 35\$* [e] 27\$*
 TRICOT MACHINE & SON ORCHESTRE 13 mars 2009 20h [e] 3\$*	 LAURENCE JALBERT Sam. 21 mars 2009 20h [a] 35\$* [e] 27\$*	 ANNIE BLANCHARD Sam. 28 mars 2009 20h [a] 27\$* [e] 21.50\$*
 RÉAL BÉLAND Vend. 24 avril 2009 20h [a] 35\$* [e] 28\$*	 ÉDITH BUTLER Sam. 16 mai 2009 20h [a] 33\$* [e] 25.50\$*	

[a] Adultes [e] Etudiants (-18 ans) [g] Admission Générale *Taxes et frais de billetterie inclus

Ville de Saguenay Culture, Communications et Condition Féminine Québec 00753882

Photos Rocket Lavoie



Les Backstreet Boys dix ans plus tard

Les mêmes fans, sans leurs parents

STÉPHANE BOUCHARD

sbouchard@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Centre Georges-Vézina recevait hier la visite des Backstreet Boys. Ces stars des années 90 ont démontré que malgré le temps qui a passé, ils plaisent encore aux jeunes filles.

La base des fans des Backstreet Boys est restée la même. De pré-adolescents, les amateurs de ce boys band sont devenus dix ans plus tard de jeunes adultes maintenant capables d'assister à un concert



En première partie, Divine Brown a réchauffé la salle avec sa musique soul et R'n'B qui rappelle celle de Christina Aguilera.

sans leurs parents. C'est peut-être ce qui explique que le Centre Georges-Vézina n'était rempli qu'aux deux tiers.

Par contre, ceux (celles devrait-on dire) qui se sont présentés en ont eu pour leur argent. Le public presque uniquement féminin a assisté à un concert sans temps mort composé de chansons puisées à travers tous les albums du groupe.

Faisant leur entrée habillés en boxeurs sur la chanson thème du film «Rocky», les quatre comparses ont provoqué les cris incessants de la foule dès leur apparition. Le public répondait avec enthousiasme à chaque demande des Backstreet Boys. Dès qu'on leur suggérait, les spectateurs battaient le rythme ou chantaient les refrains des chansons.

Pendant le spectacle, chaque chanteur y est allé de sa pièce en solo qui présentait une facette de sa personnalité. Howie y est allé d'un flamenco, A.J. d'une chanson rock et Nick d'une ballade...

Le medley de leurs anciens succès («Quit Playing Game», «As Long As You Love Me», «I'll Never Break Your Heart»...) vers la fin du spectacle a suscité les réactions les plus intenses. Les fans de la première heure attendaient probablement ces pièces avec impatience. La diffusion simultanée des vidéoclips de ces chansons sur des écrans situés de chaque côté de la scène démontrait le changement qui s'est opéré sur les quatre chanteurs.



Malgré le temps qui a passé, les Backstreet Boys plaisent encore aux jeunes filles.

Ils ont tous perdu leur visage un peu angélique d'adolescent. Ils s'habillent et se comportent maintenant comme des adultes. Au début du concert, ils avaient même l'air légèrement rebelle (autant qu'ils le peuvent) avec leur veste de cuir et leurs tatouages.

Nick Carter demeure le favori de la foule. Chacune de ses paroles et chacun de ses gestes crée une réaction à la chaîne qui heurte les tympans.

Au moment de quitter en raison de l'heure de tombée, il restait encore quel-

ques-uns de leurs plus grands succès à interpréter, dont «The Call» et «Everybody (Backstreet's Back)».

En première partie, Divine Brown a réchauffé la salle avec sa musique soul et R'n'B qui rappelle celle de Christina Aguilera par le grand registre de voix qu'elle possède. Malgré l'envie palpable de voir les Backstreet Boys, les spectateurs lui ont réservé un accueil chaleureux mérité. Soulignons aussi l'effort qu'elle a fait pour s'adresser à la foule en français. □

...de tout pour la cuisine!

EUGÈNE ALLARD
Libre-Service

2448, des Roitelets, Chicoutimi
549-4747

00728566

Élections hâtives

Bonne idée, dit Stéphane Lefebvre...

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - La Chambre de commerce et d'industrie de Lac-Saint-Jean-Est (CCI) voit d'un bon œil la tenue d'élections provinciales.

Président de l'organisation, Stéphane Lefebvre croit que cette campagne électorale représente une occasion unique de connaître les intentions de chaque parti en regard de la crise économique qui se dessine présentement à l'échelle planétaire.

«Les politiciens devront se prononcer, ce qui n'est pas mauvais en soi. Dans la région, il

commence à être temps qu'on sache ce que nos élus comptent faire avec la crise forestière. Ils n'auront pas le choix de se dire ce qu'ils entendent faire, de donner l'heure juste», exprime l'homme d'affaires.

«Il n'y a jamais de bon "timing" pour une élection. Peut-être que ça ne fonctionnait plus du tout à l'Assemblée nationale. Ce n'est pas à moi de critiquer ce genre de décision. L'important, c'est que nous pourrions entendre nos futurs élus parler de la forêt, des grands chantiers régionaux et des autres dossiers qu'ils auront à défendre au cours des années qui s'en viennent», précise-t-il. □

... mais pas Crevier

ALMA (MSH) - Le gouvernement de Jean Charest commet une grave erreur en déclenchant des élections hâtives, selon le porte-parole de la FTQ au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jean-Marc Crevier.

Le syndicaliste considère en effet que le premier ministre aurait bien d'autres chats à fouetter plutôt que de plonger le Québec en campagne électorale.

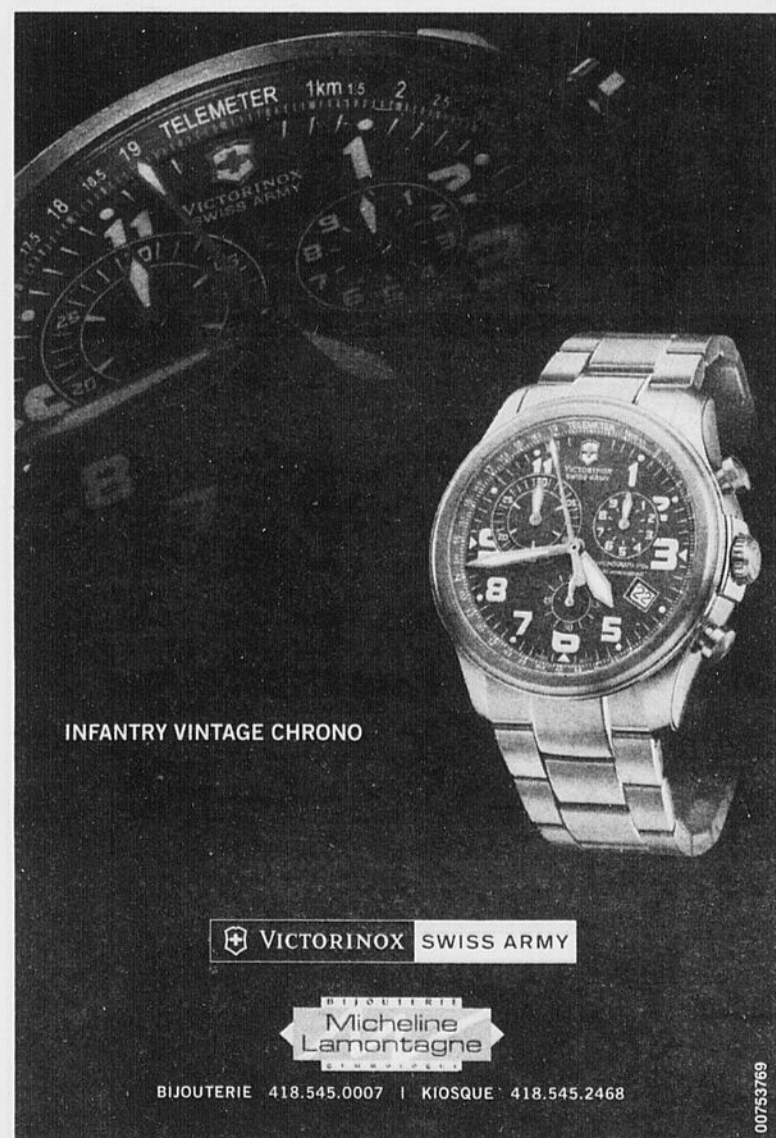
Il fait notamment état du présent contexte économique mondial, de même qu'aux dépenses qu'engendrera un appel aux urnes.

«Je ne comprends pas, laissez-t-il tomber. Le coût de ces

élections est supérieur à celui du dernier plan de redressement de l'économie.»

Selon Jean-Marc Crevier, le pari de Jean Charest est extrêmement risqué, d'autant plus que, comme lui, environ sept Québécois sur 10 s'opposent à la tenue d'un scrutin.

«Jean Charest se fie trop aux sondages. Sa cote descendra au cours de la campagne. Ce qui explique cette popularité soudaine, c'est que les gens voyaient en lui quelqu'un qui était prêt à s'entendre avec les autres partis, dans le contexte d'un gouvernement minoritaire», analyse le représentant de la FTQ. □



TELEMETER 1km 15 2
VICTORINOX SWISS ARMY

INFANTRY VINTAGE CHRONO

VICTORINOX SWISS ARMY

BIJOUTERIE MICHELINE Lamontagne

BIJOUTERIE 418.545.0007 | KIOSQUE 418.545.2468

00753769

Le Salon des Générations

UNE PRÉSENTATION DE



DÈS DEMAIN

UN SALON
Mille Visages



Le ténor Simon Martel
en spectacle tous les jours



JEAN-GUY MOREAU
SUR SCÈNE

Vendredi : 11 h et 14 h
Samedi : 11 h et 14 h

SAGUENAY
HÔTEL LA SAGUENÉENNE
DU 7 AU 9 NOVEMBRE • De 9 h à 18 h

www.salongeneration.ca

ADMISSION ET
STATIONNEMENT
GRATUITS

GAGNEZ UNE CROISIÈRE
DANS LES
Caraïbes



60 EXPOSANTS

30 CONFÉRENCES

ANIMATION CONTINUELLE

ARRIVEZ AU SALON
AVANT MIDI
ET COUREZ LA CHANCE
DE GAGNER UN FORFAIT FAMILIAL

HÔTEL
Auberge
universel
MONTREAL

Partenaire
majeur



Lobe
Santé auditive

TVA
QUEBECOR MEDIA
tva.canoe.com

rockdétente

00753292

Luc Roby, directeur général de la SVA, invité du Cercle de presse

Le tout en aluminium à nos portes

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Société de la vallée de l'aluminium persévère dans sa volonté de convaincre les bâtisseurs d'utiliser plus de métal gris dans la construction des édifices et des infrastruc-

tures au Québec. Le directeur général de la SVA, Luc Roby, croit que les possibilités existent et que l'expertise est là, mais qu'il faut prendre le temps de convaincre les gens de faire affaire avec autre chose que l'acier,

«Il y a des rames et des châssis de wagons et de métro en

Europe alors que les nôtres, fabriqués à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, sont en acier galvanisé. Les technologies existent ici et quand elles n'existent pas ici, il y en a ailleurs que l'on peut aller chercher», a déclaré le directeur de la SVA, invité du Cercle de presse du Saguenay.



Le directeur général de la SVA, Luc Roby, était l'invité du Cercle de presse du Saguenay, hier, en compagnie du pdg de l'entreprise almatoise Alutech, Sylvain Gagnon. Les deux hommes ont élaboré au sujet des perspectives qui s'offrent à la région en regard des nouvelles technologies de l'aluminium.

(Photo Sylvain Dufour)

Clinique Médicale d'Esthétique

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



Laser haute performance, injections de botox et voluminateur

LIPODISSOLUTION PROMOTION 2 POUR 1

La lipodissolution fait partie des techniques de lipoplasties, mais contrairement à la liposuction, la destruction des cellules graisseuses n'est pas mécanique. En effet, un produit naturel à base de lecitine de soja, la phosphatidylcholine, produit une réaction chimique qui sculpte le corps (body sculpting).

TRAITEMENT DES VARICES AUX JAMBES

Saviez-vous que le Dr Guy Chamberland offre le traitement des varices de toutes grosseurs par injections sclérosantes. Découragé par l'aspect de vos jambes? Venez le consulter à la CME.

Consultations gratuites

NOUS TRAITONS

- ✱ Double menton
- ✱ Poignée d'amour
- ✱ Bourrelet abdominal
- ✱ Culotte de cheval
- ✱ Bosse de bison

Aucune anesthésie n'est pratiquée. Le traitement se fait sans douleur et sans convalescence.



Dr CHAMBERLAND / Dr LALANCETTE / Dr SIMARD

O M N I P R A T I C I E N S

475, boul. Talbot, Chicoutimi (Québec) • Tél.: (418) 612-1672 • Téléc.: (418) 612-1674

Mesure de la performance

Formation de haut calibre pour gestionnaires et professionnels d'avant-garde

Voyez comment la mise en place de mesures de la performance peut optimiser l'utilisation des ressources dans votre organisation.

SAGUENAY

Mardi 18 novembre 2008
de 8 h 30 à midi

Coûts :

Membre CMA - 125 \$
Non-membre - 150 \$

Profitez d'un rabais en vous inscrivant également à la formation *Gestion du risque en entreprise* (printemps 2009).

Renseignements et inscription :
1 800 263-5390, poste 238
www.cma-quebec.org



Ordre des comptables en management accrédités du Québec

Comptables créatifs™

FORMATION CONTINUE

00753637

Des milliers d'emplois découlent de la transformation de l'aluminium au Saguenay-Lac-Saint-Jean, de ses différents alliages et de l'apport des équipementiers. En janvier, la SVA organise sa troisième rencontre de La vallée de l'aluminium en affaires. 46 entreprises exposantes seront sur place pour échanger techniques, recettes et perspectives de collaboration.

Ces échanges offrent la possibilité aux entrepreneurs d'ici de montrer leur savoir-faire collectif et de lever les obstacles et les préjugés sur la capacité d'innovation et de production régionale.

Sylvain Gagnon de ALUTECH TTRG, un fabricant de produits finis, voit une panoplie d'opportunités dans ce type de rencontre: «Je reviens d'Europe et j'ai vu des endroits où on est capable d'extruder des pièces de 800 millimètres, alors qu'ici, on

se questionne sur de plus petites pièces.»

Sylvain Gagnon élabore une partie du châssis de la prochaine génération de voitures électriques. «Notre force, ce sont les petits volumes à haute valeur ajoutée. Nous, on ne serait pas capables de fabriquer de grands volumes à faible valeur ajoutée comme le font les Chinois. Il faut choisir nos produits en fonctions de niches bien ciblées.»

La prochaine rencontre de La vallée de l'aluminium en affaires sera pour lui l'occasion de présenter son savoir-faire: des canons à neige en petite quantité, des arceaux de sécurité de VTT et des chapiteaux légers. «Seuls, on ne serait arrivés à rien. Avec des partenaires, on peut faire quelque chose. Je vous donne l'exemple de la voiture électrique. Ça ne servirait à rien de travailler sur un projet si nous n'avions pas avec nous des experts qui peuvent la faire certifier pour circuler sur les routes.»

Les fabricants régionaux sont aussi intéressés à travailler dans le domaine de l'aéronautique et de ses composantes. Les alliages variés et les petites quantités exigées dans ce domaine peuvent offrir des occasions d'affaires à ceux qui sont ouverts à travailler de concert avec les leaders de cette industrie, selon Luc Roby.

Par ailleurs, la SVA doit continuer de défendre son point de vue avec le gouvernement du Québec afin qu'il maintienne sa participation financière, comme elle le fait depuis 2003 où l'arrivée au pouvoir du gouvernement Charest a été marquée par une analyse et une remise en question de tous les programmes. Si la SVA a tiré son épingle du jeu et que la région a conservé partiellement ses avantages fiscaux pour les entreprises de transformation de l'aluminium, les démarches auprès des décideurs politiques doivent être poursuivies sans relâche. Plusieurs régions centres surveillent de près le moindre fléchissement de vigilance. □

«Chantier agroalimentaire» de la MRC du Domaine-du-Roy

Sylvain Martel reste président



Louis
Potvin

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-PRIME - Sylvain Martel va rester à la présidence du «Chantier agroalimentaire» de la MRC du Domaine-du-Roy même si le maire de Chambord, Bruno Laroche, a réclamé sa démission. Le comité, composé d'une dizaine de gens d'affaires et d'intervenants de l'agriculture, a totalement confiance en Martel.

«Il ne faut pas tourner en psychodrame cette affaire. Les gens ont le droit d'émettre des opinions sur la place publique sur des projets d'entreprise», indique le préfet Bernard Généreux, en faisant référence aux commentaires effectués par Sylvain Martel sur la viabilité du projet d'abattoir à Chambord. Ces déclarations ont jeté le feu aux poudres. En conséquence, le maire Laroche est en furie et sa municipalité n'adhère plus à la vision stratégique de développement de la MRC.

Généreux a confirmé que lors d'une rencontre, mardi soir, le comité a voté pour que Martel reste président. Une seule personne s'est opposée.

Il a souligné que les personnes membres de ce comi-



Sylvain Martel va rester à la présidence du «Chantier agroalimentaire» de la MRC du Domaine-du-Roy même si le maire de Chambord, Bruno Laroche a réclamé sa démission.

(Archives)

té n'ont rien contre le projet d'abattoir. «Si le projet est viable, tant mieux! Mais comme il y a des gens qui connaissent le monde agricole dans notre comité, c'est normal qu'il ait des interrogations», souligne-t-il.

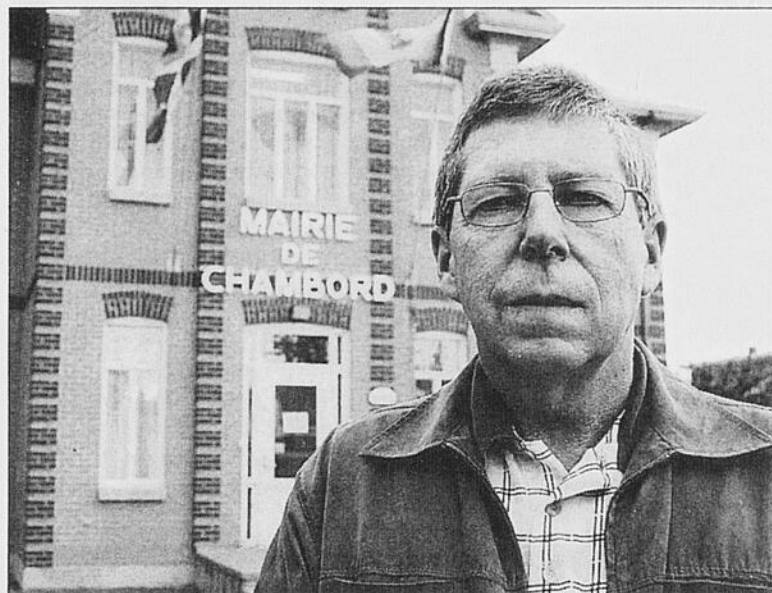
«Il ne faut pas oublier que c'est le promoteur qui a annoncé son projet en pleine campagne électorale. Il est

tout à fait normal que des gens posent des questions et émettent des opinions quand un projet devient public», expose-t-il.

Tête-à-tête

Le maire de Saint-Prime espère tempérer les ardeurs de Bruno Laroche. Il ne veut surtout pas que cette affaire tourne au vinaigre et paralyse les travaux à la MRC. Il s'engage à organiser une rencontre entre les deux hommes pour tenter de rétablir les ponts. «Restons calmes, ça ne sert à rien de dramatiser les choses. Une bonne discussion va permettre de mieux se comprendre», espère Généreux.

Le maire de Saint-Prime a précisé que le «Chantier agroalimentaire» n'a pas pour mission de supporter des projets privés, mais de réfléchir sur les orientations de développement de l'agroalimentaire sur le territoire. «Autour de la table, il y a des gens qui ont des entreprises comme la fromagerie Perron et les Bleuets sauvages. Ils ont des opinions bien précises sur différents enjeux. En partageant leurs connaissances, ça peut aider à prendre des décisions plus éclairées pour le développement de cette industrie. On ne commencera pas à les empêcher de s'exprimer sur la place publique», avise-t-il. □



Le maire de Chambord, Bruno Laroche.

(Archives)



CHAMBRE DE COMMERCE
DU SAGUENAY

Mercredi 19 novembre 2008

Déjeuner
PME Bell

TITRE DE LA CONFÉRENCE :

« Faut-il
se méfier de
nos médias? »



Raynald Brière

Président et chef de la direction RNC MEDIA INC.
et lauréat du Bleuets d'or 2008 Gala du mérite économique

20 \$ taxes excluses membres

25 \$ taxes excluses non-membres

Holiday Inn Saguenay (Ouananiche) à 7 h 30

Pour information et inscription :

543-5941 poste 221

Partenaires platine



Bell

PASSEPORT PRÉ-VENTE : 80 \$ Taxes excluses

AUTRES DÉJEUNERS PME BELL PRÉVUS

28 janvier 2009 : M. Martin Bergeron, d. g. Promutuel du Lac-au-Fjord

Février 2009 : Conférence à confirmer

20 mai 2009 : M. Jean Tremblay, Maire de Ville Saguenay

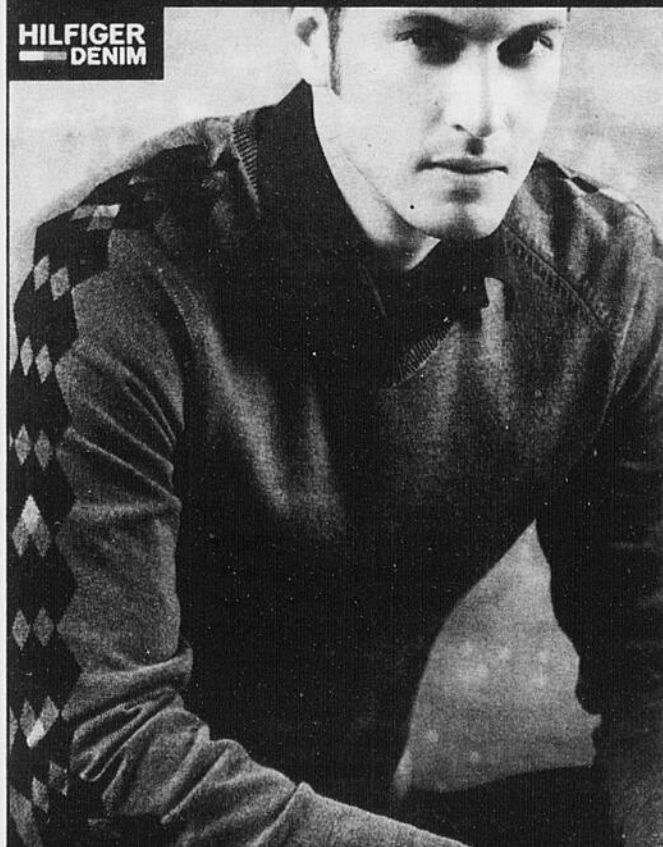
Juin 2009 : Conférence à confirmer

LE MERCIER

MODE MASCULINE

ALMA

HILFIGER
DENIM



10 000\$
en prix
à gagner

Obtenez le 2^e

@ **50%**

sur les plus belles collections

HILFIGER
DENIM

MEXX

TOMMY HILFIGER

LERROS

CLAUDIO CAMPIONE®



GREG NORMAN

00752309

630, Sacré-Cœur Ouest
Plaza II • Alma

418-662-3240

00753672

Conférence régionale des élus

Réjean Laforest prend les commandes

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le président de l'arrondissement de Jonquière, Réjean Laforest, occupe depuis mardi soir le poste de président de la Conférence régionale des élus (CRÉ), afin de sauvegarder le principe de neutralité politique de l'organisme à l'organisme de concertation.

Le conseiller municipal s'est présenté seul devant la presse pour expliquer la décision du conseil d'administration de la CRÉ qui, dans une résolution, avait prévu le changement à la présidence. Les administra-

teurs ont prévu l'entrée en fonction de M. Laforest à partir du moment où le président actuel, Georges Simard, confirmait sa candidature pour le Parti libéral du Québec.

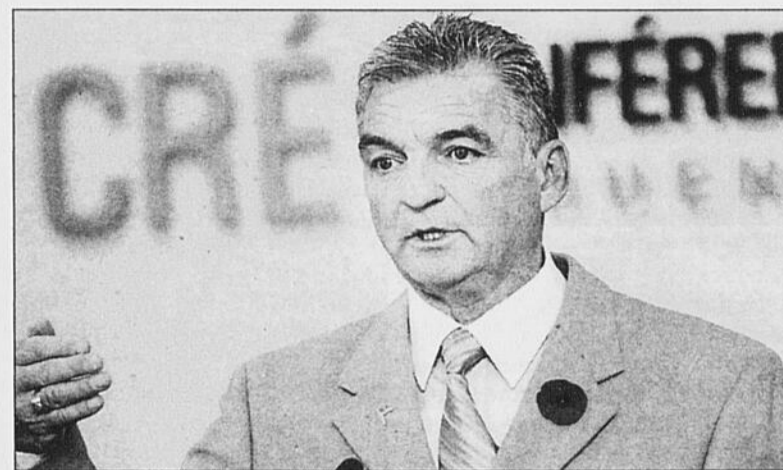
Le président par intérim est revenu sur l'importance du moment de la transition puisque pas plus tard que la semaine dernière, alors que tout le monde connaissait la décision de Georges Simard de briguer les suffrages pour le Parti libéral, ce dernier a représenté la CRÉ en commission parlementaire. Selon Réjean Laforest, le maire de Dolbeau-Mistassini était alors en période de réflexion et n'avait

pas personnellement confirmé sa candidature.

En plus de désigner un président par intérim, la CRÉ a statué sur un autre point important, a enchaîné Réjean Laforest, le conseil d'administration ne tiendra pas de séance publique pendant le mois de novembre. « Nous en voulons pas que le conseil d'administration soit utilisé par des candidats pour faire des déclarations politiques ou autres », soutient le président Laforest.

Les députés occupent des postes d'observateurs lors des séances du conseil d'administration de la CRÉ et ont également droit de parole. Il y a aussi dans les candidats libéraux deux membres en règle du conseil d'administration avec Georges Simard et Serge Simard, conseiller municipal de Saguenay et candidat désigné dans Dubuc.

En ce qui concerne la continui-



Le président de l'arrondissement de Jonquière, Réjean Laforest, occupe la présidence de la Conférence régionale des élus en remplacement de Georges Simard.

(Photo Sylvain Dufour)

té, à savoir si le maire de Dolbeau-Mistassini allait reprendre ses fonctions advenant une défaite lors des élections, le président par intérim a refusé de

spéculer. Il a malgré tout admis que le débat allait inévitablement revenir au sein du conseil d'administration de la CRÉ et de son comité d'éthique. □

Hydro-Québec vs entrepreneurs

Le comité de maximisation n'a pas l'intention d'intervenir

JONQUIÈRE (LT) - Le Comité de maximisation des retombées économiques des grands projets de la Conférence régionale des élus n'interviendra pas dans les relations d'affaires entre Hydro-Québec et les entreprises de plus en plus nombreuses à se plaindre de la lenteur avec laquelle la société d'État traite les réclamations découlant des contrats réalisés dans les grands chantiers.

Dans sa dernière livraison, l'hebdomadaire Progrès-Dimanche mettait au jour un problème de plus en plus important vécu par les entreprises ayant œuvré sur les chantiers d'Hydro-Québec. Les entrepreneurs confir-

maient que le processus de règlement des ajouts ou extras autorisés par Hydro-Québec pendant les travaux était devenu un processus trop lent qui se soldait dans plusieurs cas par des pertes financières significatives. Depuis cette publication, des témoignages s'accumulent sur l'ampleur de ce phénomène et surtout, les effets pervers qui étouffent littéralement les entreprises puisque les sommes dues doivent souvent être financées à même la marge de crédit bancaire.

Le président de ce comité, Réjean Laforest, a confirmé avoir été informé au cours des derniers mois de l'existence de

cette problématique, principalement en ce qui concerne Hydro-Québec. Il n'a toutefois pas voulu aller plus loin en rapport avec cette situation conflictuelle.

« Il n'est pas dans le mandat du comité d'intervenir dans les relations d'affaires entre Hydro-Québec et les entreprises », a-t-il répété. Le comité a pour mission de s'assurer que tout est mis en place pour assurer un maximum de retombées économiques pour les entreprises de la région. Il n'a aucun pouvoir coercitif sur les grands donneurs d'ouvrage comme Hydro-Québec ou le ministère des Transports du Québec. □

Laflamme
SIGNATURE Inc.

Vente
anniversaire
ouvert le dimanche

Nous payons les taxes
2 **pour vous!!!**
sur la marchandise à prix régulier

M. Roch Delisle
propriétaire depuis déjà
20 ans
remercie toute sa clientèle

419, Racine, Chicoutimi (418) 549-2255


TÉLÉVISION

CE SOIR 18 H 30
SORTIR

AVEC MÉLANIE PATRY
ET PAULE THERRIEN

Votre rendez-vous au pays des contes et légendes en direct du bistro Note Café de Dolbeau-Mistassini.

Radio-Canada.ca/saguenaylac



Festival de contes et légendes

Bédard couronné meilleur menteur

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - Le meilleur menteur de Dolbeau-Mistassini est l'intervenant social Gaétan Bédard, qui a remporté, hier, le concours de la meilleure menterie dans le cadre du Festival de contes et légendes du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

M. Bédard a fait le récit, devant une centaine de personnes, de ce qu'il aurait vécu lors d'un séminaire sur les relations de couple, alors qu'il aurait été pris dans une histoire rocambolesque d'un couple marié depuis des années.

Il a ainsi défait l'enseignante Marie-Claude Tremblay, qui détenait la victoire jusqu'à ce jour.

Le Bistro Note Café de Dolbeau-Mistassini était plein

à craquer pour le populaire événement. L'établissement a même dû refuser des gens, faute de place.

D'ailleurs, le directeur général de la ville de Dolbeau-Mistassini, Frédéric Lemieux, a offert une expérience digne de mention, avec une histoire qui aurait eu lieu en Belgique, où le prince en personne aurait reconnu M. Lemieux après l'avoir rencontré préalablement dans la salle de bain.

Les deux autres candidats ont également bien fait. La défenderesse du titre, Marie-Claude Tremblay, a raconté un supposé voyage en compagnie de sa mère et comment elles se sont retrouvées dans un champ de patates à Lavaltrie près de Montréal.

Quant à l'avocat Pierre Hébert, il a dévoilé sa véritable identité en narrant comment il

aurait travaillé pour la mafia montréalaise, alors qu'il s'appelaient encore Laurence Matte.

Le concours s'est déroulé sous l'oeil de l'animateur Jean-François Gauthier, directeur adjoint du Juvénat Saint-Jean de Dolbeau-Mistassini.

Ce soir, la conteuse Laura Campagnet parlera de ses histoires de femmes de la bibliothèque municipale de Normandin. Parallèlement, le Français Samuel Allo charmera son public en racontant ses voyages autour du monde à Saint-Ludger-de-Milot. Toujours le même soir, contes et musiques seront à l'honneur au Cégep de Saint-Félicien en compagnie de Philippe Sizaire et Laurent Peuzé, alors qu'Alexis Roy, Simon Gauthier et Roland Benoît se produiront à la place du conte de Dolbeau-Mistassini. □



Gaétan Bédard a été couronné meilleur menteur, hier, dans le cadre du Festival de contes et légendes du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Marie-Eve Roy)

On vous en donne plus pour votre argent avec notre

RABAIS PRIX EMPLOYÉ*

+

0%

de financement

SUR MODÈLES 2008/09 SÉLECTIONNÉS

Voyez tous les détails chez votre concessionnaire.

JEEP LIBERTY

RABAIS PRIX EMPLOYÉ DE 2218\$

+ 0% de financement

jusqu'à 60 mois

OU

<p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + REMISE AU COMPTANT</p> <p>ÉCONOMIES TOTALES JUSQU'À 15 188\$*</p> <p><small>Voyez tous les détails chez votre concessionnaire.</small></p>	<p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 2 676\$</p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 9 176\$</p> <p>DODGE GRAND CARAVAN</p>	<p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 4 599\$</p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 14 349\$</p> <p>DODGE RAM 1500</p>	<p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 3 241\$</p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 6 241\$</p> <p>DODGE DAKOTA</p>
	<p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 4 648\$</p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 14 648\$</p> <p>CHRYSLER 300C</p>	<p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 1 625\$</p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 2 625\$</p> <p>DODGE AVENGER</p>	<p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 4 688\$</p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 15 188\$</p> <p>JEEP GRAND CHEROKEE</p>
	<p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 1 874\$</p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 2 374\$</p> <p>JEEP PATRIOT</p>	<p>RABAIS PRIX EMPLOYÉ + 2 351\$</p> <p>ÉCONOMIES TOTALES 4 851\$</p> <p>DODGE NITRO</p>	

Profitez de nos offres les plus avantageuses de l'année!

chrysler.ca
jeep.ca
dodge.ca

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP • DODGE

L'acheteur avisé lit les petits caractères: * Ces offres d'une durée limitée s'appliquent aux livraisons au détail pour usage personnel seulement des véhicules neufs Chrysler, Jeep et Dodge 2008 et 2009 sélectionnés achetés ou loués entre le 1^{er} novembre 2008 et le 2 janvier 2009. Le concessionnaire peut avoir à échanger un véhicule. Les offres peuvent changer sans préavis. ** Cette offre exclut les Dodge Sprinter et Challenger 2008/2009 ainsi que les Journey et Ram 1500 2009. Le rabais Prix Employé peut être combiné avec d'autres programmes au détail, incluant la remise au consommateur, l'allocation de livraison et les taxes de financement à l'achat subventionnées. Les programmes de remise ER Bonus négocient auprès des TCA ainsi que certaines offres de remise au comptant exclusives sont exclues. ^ Le taux de financement à l'achat de 0% est offert sur approbation du crédit par la Banque Royale du Canada aux consommateurs qui se qualifient à l'achat d'une Dodge Charger 2009, d'une Chrysler 300 ou 300C 2009 pour un terme allant jusqu'à 64 mois et à l'achat d'un Jeep Liberty 2008 pour un terme allant jusqu'à 60 mois. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge ou chrysler.ca/fr pour tous les détails. † Les rabais négociés et les remises au comptant s'appliquent aux modèles illustrés dans cette annonce: Chrysler 300C 2008 (29T+AWK+GWA+RSP); Dodge Grand Caravan 2008 (24G+GTS); Avenger 2008 (24Y); Nitro 4x4 2008 (24C+AWK+WGN); Ram 1500 à essence 4x4 2008 (26G+AGG+AHG+DSA+GPG+XBM+XME); Jeep Liberty 4x4 2008 (28B+AIY+DHC) - rabais prix employé seulement; Grand Cherokee Diesel 4x4 2008 (22X+GWA+AHG+RSP+AL3); Dodge Dakota Extended Cab 4x4 (26C+AM6+A5**) et Patriot 4x4 2008 (26E+AL3). L'économie totale de 15 188\$ s'applique au Jeep Grand Cherokee diesel 4x4 2008 seulement. Certains rabais ou remises seront déduits du prix négocié avant l'application des taxes et d'autres après l'application des taxes. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep, HEMI et Quad Cab sont des marques déposées de Chrysler LLC et utilisées sous licence. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge du Québec

00753871



SIRIUS
RADIO SATELLITE
INFORMEZ-VOUS SUR NOS 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT À LA RADIO SATELLITE SIRIUS

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 6 NOVEMBRE

08h00 VIE MEURTRE EN EXCLUSIVITÉ
(6) (Exclusive), É.-U. 1992. Drame policier de Alan Metzger avec Suzanne Somers, Michael Nouri et Ed Begley Jr. La vie d'une journaliste de la télévision est menacée depuis qu'elle est mêlée malgré elle à un massacre commis dans un bar.

13h00 ARTV DRACULA
(4) G.-B. 1979. Drame fantastique de John Badham avec Frank Langella, Kate Nelligan et Laurence Olivier. Rescapé d'un naufrage, le comte Dracula tente de séduire une invitée de la famille qui le reçoit.

13h00 VIE MORRIE: UNE LEÇON DE VIE
(5) (Tuesdays With Morrie), É.-U. 1999. Drame psychologique de Mick Jackson avec Hank Azaria, Jack Lemmon et Wendy Moniz. Un commentateur sportif renoue avec son ancien professeur de sociologie qui est atteint d'une maladie incurable.

14h00 LES L'ENFANCE DE L'ART
(5) (Life with Mickey), É.-U. 1993. Comédie de James Lapine avec Michael J. Fox, Christina Vidal et Nathan Lane. Une fillette au franc-parler qui a décroché le premier rôle dans une série de publicités de biscuits décide de venir habiter chez son impresario.

20h00 LES SOMMET MORTEL
(Snowman's Pass), Can. 2004. Thriller de Rex Pano avec Nicole Eggert, Marc Singer et George Stults. Une jeune femme sert de guide à un industriel qui prétend pouvoir retrouver le corps de son fiancé, mort il y a trois ans dans les montagnes de l'Himalaya.

21h00 ARTV DUEL
(3) É.-U. 1972. Thriller de Steven Spielberg avec Dennis Weaver, Jacqueline Scott et Eddie Firestone. Sur les routes de la Californie, un camion-citerne poursuit une voiture conduite par un démarcheur.

23h45 VIE À GAUCHE EN SORTANT DE L'ASCENSEUR
(4) Fr. 1988. Comédie de Édouard Molinaro avec Pierre Richard, Emmanuelle Béart et Richard Bohringer. Pour être venu en aide à sa jolie voisine qui a oublié ses clés dans son appartement, un peintre se retrouve impliqué dans une série de quiproquos.

00h00 VIE MORRIE: UNE LEÇON DE VIE
(5) (Tuesdays With Morrie), É.-U. 1999. Drame psychologique de Mick Jackson avec Hank Azaria, Jack Lemmon et Wendy Moniz. Un commentateur sportif renoue avec son ancien professeur de sociologie qui est atteint d'une maladie incurable.

00h30 LES LES CRÉATURES MALÉFIQUES
(5) (Resident Evil), É.-U. 2002. Drame d'horreur de Paul W.S. Anderson avec Milla Jovovich, Michelle Rodriguez et Eric Mabius. Un commando est dépêché dans un laboratoire souterrain dont les occupants ont été transformés en zombies par un mystérieux virus.

01h00 ARTV DUEL
(3) É.-U. 1972. Thriller de Steven Spielberg avec Dennis Weaver, Jacqueline Scott et Eddie Firestone. Sur les routes de la Californie, un camion-citerne poursuit une voiture conduite par un démarcheur.

HOROSCOPE

JEUDI 6 NOVEMBRE 2008

Bélier du 21 mars au 19 avril: Il y a des gens qui se comportent avec une assurance excessive. Ne prenez pas forcément pour acquis que les autres savent exactement ce qu'ils font, même s'ils en donnent l'impression. Permettez-vous de remettre quelqu'un en question si vous pressentez qu'une erreur est sur le point d'être commise, mais si vous voulez qu'on vous écoute, faites-le avec beaucoup de courtoisie et de diplomatie.

Taureau du 20 avril au 20 mai: Laissez les devinettes au Sphinx! Alors qu'elle rencontre Neptune dans un Signe jugé peu compatible avec le vôtre, le Verseau, la Lune peut amener sa part d'incertitude. Les propositions sans équivoque demeurent néanmoins les meilleures; tenez-vous à l'écart de toute ambiguïté. Le principal piège à éviter serait de donner l'impression que vous ne savez pas ce que vous voulez.

Gémeaux du 21 mai au 21 juin: Grâce à l'influence de la conjonction Lune-Neptune aujourd'hui en Verseau, vous êtes en mesure de voir ce qui est invisible aux autres. Le défi consiste à amener les autres à faire confiance en votre flair intuitif et à vous laissez prendre les décisions. Intensifiant le charme qui émane de votre discours, Vénus en Sagittaire, face aux Gémeaux, peut rendre ce processus d'autant plus facile.

Cancer du 22 juin au 22 juillet: Il ne faudrait plus attendre trop longtemps pour faire une annonce. Avec le temps qui passe, votre silence pourrait se faire interpréter de toutes sortes de façons qui ne reflètent pas vos intentions. En bout de ligne, c'est en jouant franc jeu que vous aurez une réelle paix d'esprit. Même si vos aspirations ne sont pas entièrement partagées, les

autres ne pourront pas vous reprocher d'avoir manqué d'honnêteté.

Lion du 23 juillet au 22 août: En face de votre Signe, la Lune Neptunienne en Verseau vous propose un jeudi qui n'aura rien d'ennuyant. Tandis que vous jouissez d'une popularité accrue, de nouveaux développements se dessinent dans vos interactions sociales. Possibilité de développer une nouvelle relation de complicité avec une personne qui vient se greffer à votre cercle de fréquentations.

Vierge du 23 août au 22 septembre: Même s'il constitue un inconvénient, rappelez-vous que tout règlement est apparu suite à un précédent. Il est recommandé de bien réfléchir avant d'apporter des modifications au fonctionnement d'un groupe ou d'une société. Ceci dit, maintenant que Saturne en Vierge s'oppose à Uranus en Poissons, un vent de changement pourrait en étonner plusieurs. Surtout avec la Lune en Verseau...

Balance du 23 septembre au 23 octobre: Les aspects planétaires actuels annoncent un jeudi actif et affairé sur le plan social. L'entretien de vos contacts peut jouer un rôle déterminant dans la poursuite de certains objectifs; ne les négligez surtout pas. Sous une Lune en Verseau, une approche originale ne sera pas forcément considérée trop farfelue pour être réalisable. Le choix pourrait d'ailleurs s'arrêter sur elle...

Scorpion du 23 octobre au 21 novembre: Cette conjonction Lune-Neptune en Verseau risque aujourd'hui de vous demander de fournir un effort de tolérance supplémentaire pour entretenir de bonnes dispositions face aux gens que vous rencontrez. Toutefois, si vous êtes capable de vous conditionner positivement, vous pourriez même apprécier la compagnie de personnes avec lesquelles vous ne pensiez avoir

aucun atome crochu.
Sagittaire du 22 novembre au 21 décembre: Il vaut mieux ne pas vous limiter uniquement aux sentiers battus et aux valeurs sûres aujourd'hui. Le risque de perdre et la chance de gagner peuvent être étroitement liés. En d'autres termes, vous devriez consentir à vous placer en position de rejet éventuel afin d'être en mesure d'aller décrocher ce que vous désirez profondément recevoir.

Capricorne du 22 décembre au 19 janvier: L'influence d'une Lune Neptunienne chez votre voisin le Verseau peut en amener certains à s'exprimer vaguement, comme s'ils étaient réticents à prendre clairement position ou qu'ils avaient peur de leurs opinions. Toutefois, si vous tenez à tirer votre épingle du jeu, rien ne doit demeurer flou. Il faut donc poser des questions astucieuses pour les amener à se dévoiler.

Verseau du 20 janvier au 18 février: La présence d'une Lune Neptunienne en Verseau annonce un jeudi intéressant lors duquel vous pouvez faire une percée significative sur le plan social. Il pourrait, par exemple, s'agir de votre intégration au sein d'un nouveau groupe de gens. Une réciprocité confirmée peut aussi vous ravir. En fait, vous risquez d'avoir la tête dans les nuages! Ne versez pas dans l'insouciance pour autant.

Poissons du 19 février au 20 mars: C'est le fait de ne pas connaître une réponse qui est source de tracas; alors pourquoi redouter d'apprendre de quoi il s'agit? La situation est probablement plus favorable que vous ne l'anticipiez et vous avez tout intérêt à rechercher de l'information. Quoique contraignante, l'opposition Uranus-Saturne de l'axe Poissons-Vierge ne signifie pas qu'il est impossible d'obtenir ce que vous voulez.

JEUDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

6 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Jim l'astro.	101Dalmatien	Pyramide 88780	Union fait force	La fosse aux lionnes 54322	Ricardo 52254	Le Téléjournal/Midi 613896													
TQS	(6h00) 2 laits, un sucre 520322		La vie: Chicago Hope 186032		110% 748896	Rire et délire	Le Midi 829896				Publicité 739148	Vision 307438	L'ENFANCE DE L'ART (1993) avec Christina Vidal, Michael J. Fox. 962254				Simpson 527070	Monsieur Showbiz 201761		Le retour 546438
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 984099		Deux filles le matin 16544		Tout simplement Clodine 68896	Le cerde 36612	TVA 6802371 / (45) Le TVA midi 21547728		TVA en direct.com 257148		Shopping TVA 258877	Infopublicité 8032	Les feux de l'amour 48457				Top modèles 27964		Le TVA 17 heures 9070	
TQc	Cornemuse 49877	Mélodious 48148	Georges 62728	Teletubies 94815	Didou 24544	Miss Spider	Maca-roni 20344	Grabonautes 42964	Ramdam 98631	La vie en vert 93186	Le code Chastelay	Les francs-tireurs, Alex Caine. 25273	Ça manque	Inuk 65411	Prudence 99148	Zobomafoo	Cornemuse 81631	Toc toc 15952		
VOX	(7h00) Traficomm	Pirouettes 66544	Absolument Yoga	Mêlez-vous de vos affaires! 506167	Premières 46780	Déco-papier	Parents avis 99761	À l'heure de Montréal 79506		Premières 51186	Vert tendre	Parole et vie 10341	Pilates	Pirouettes 65439	Traficomm 17544	5\$-Bien manger	Mise à jour 83099	Parents avis 97780		

6 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 39902		Virginie 29815	Infoman 47709	Enquête 82983		Grosse vie 32490	C.A. / Lac à l'épaule 18419	Le Téléjournal 72506		La zone 8491983	(45) La fosse aux lionnes 9286588	
TQS	(17h30) Le retour 546438		Grande fille 806099	Loft Story 524983	SOMMET MORTEL (2004) avec Marc Singer, Mike Dopud, Nicole Eggert. 954235				110% 966070		Loft Story 212761	Monsieur Showbiz 517709	
CJPM	Le TVA 18 heures 9761	Le cerde 3341	La fièvre de la danse 57693		Occupation double 74070		VLOG 92877	Le TVA 22 heures 4891761	(45) Denis Lévesque 5352709		(45) À GAUCHE EN SORTANT DE L'ASCENSEUR (1988) 8596612		
TQc	Kaboom! 65475	Ramdam 90877	Fais ça court! 78167	Ça manque culture 89761	Une pilule, une p'tite granule 40983		Bazzo.tv 24457		24 heures chrono / De 14h à 15h 499877		Fais ça court! 20728	Questions 3470113	
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France 334457	Toute une histoire 766167		Club social 775815		Envoyé spécial / La Thaïlande: l'ombre du paradis 290821		Cité guide 491341	TV5 le journal 195457	Café littéraire 904525		
CANAL D	Rires en famille 8969544		Biographies 9184032		Dossiers justice / Qui a peur de Karla Homolka? 9193780		Dossiers FBI / Une évasion spectaculaire 9113544		Autopsie 9116631		Images-chocs / Batailles et émeutes 2626167	Moments étonnants 5464397	
RDI	RDI en direct monde 3991032	RDI en direct 3915612	24 heures en 60 minutes 1241186		Grands Reportages 1227506		Le Téléjournal 1230070		RDI en direct 8737815	Le National 8713235	Le Téléjournal 9705148	Le journal RDI 4987194	
RDS	Sports 30 717032		La ligue 217457	LNH Hockey / Flyers de Philadelphie c. Sénateurs d'Ottawa (D) 846780					L'antichambre 377438		Sports 30 656457	Festival de St-Tite 427032	30 images/seconde 245823
VIE	Manon 6621029	Déco sur mesure 6421821	Bye-Bye Maison 2873235	Maître chez soi 5956935	Lisa Williams: dialogue avec les morts 8080235		On a échangé nos mères 8000099		Décore ta vie 7282964	Idées 7291612	Déco sur mesure 6918231	Maisons vertes 1679419	MORRIE: UNE LEÇON DE VIE
SERIES+	Juste cause / Il n'y a pas de fumée sans feu 369544		Porté disparu / Le fils prodigue 927457		Veronica Mars / Partie de poker 903877		Victimes du passé / Partenaires 916341		The Border: haute surveillance 926728		Le destin de Bruno 799761	Secrets d'h. 593007	
Z	La porte des étoiles / Sans pitié 361902		Ça s'branche où? 844525	Comment.-fait 562419		La porte des étoiles 905235		La porte d'Atlantis 925099		Flash Gordon / Rencontre du troisième type 928186		Chasseurs d'ovnis / Invasion Texas 708419	Comment.-fait 978129
HISTORIA	À vos marteaux / Machine à Coke 5142167		Passion maisons / Carillon 2062761		Chantiers / Zone de turbulences 2088709		NCIS 7816612	(55) Kaamelott 36442772		JOHN MCCABE (1971) avec Julie Christie, Warren Beatty. 3219051			
ÉVASION	Partons, la mer est belle! 55964		Planète en furie 54525	MondeDeGillesProulx 72419	Virée en VR / San Antonio, la petite Venise du Texas 24983		Soleil tout inclus / Punta Cana 11419		Coups coeur Québec / Cantons-de-l'Est 14506		Sensations Floride / Key Largo 97051	Soleil tout inclus 511939	
CBJET	CBC News at Six 78148		Coronation Street 5099	Jeopardy 6693	The Nature of Things 24341		Doc Zone / The Disappearing Male 11877		CBC News: The National 14964		The Hour / Ray Anderson, Kings of Leon. 18877	Arrested 93465	
TSN	Off the Record 774051	SportsCentre 798631	That's Hockey (D) 149803	NFL Films 794815	LNF Football / Broncos de Denver c. Browns de Cleveland (D) 935728						SportsCentre 932273	E:60 522939	
SPNET	(17h00) UEFA Soccer - Coupe (D) 21815		Overtime Senators 9099	LNH Hockey / Flyers de Philadelphie c. Sénateurs d'Ottawa (D) 228761					Sportsnet Connected 60934		Hockeycentral (D) 60693	Best Damn Sports Show Period 20983	
ARTV	Le temps d'une paix 114780		Visite libre 681877	Les Nouveaux mondes 332099	Un soir seul 690525	LaCulturePourLesNuls 679032	DUÉL (1972) avec Jacqueline Scott, Eddie Firestone, Dennis Weaver. 995439		Destination ARTE / L'autre Amérique 761269		Visite libre 817490	Elles 240303	
VOX	Le Confident 68490		LeZarts 59631		Le Livre Show 72983	L'émission 51490	Ici et là 55815		Baromètre 38761	Parents avis 54709	BombeTV 13341	ArShitechs du son 15896	Bonheur total 331755

Un rôle dans «J'me voyais déjà»

Véronique confronte mythe et réalité



STÉPHANE BOUCHARD
sbouchard@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Ce soir, la comédienne originaire de Jonquière, Véronique Gravel-Bouchard, est au Café-Théâtre Côté-Cour pour commenter la projection du film «J'me voyais déjà». Réalisé par Bachir Bensadekk, ce documentaire présenté dans le cadre des nouveautés de l'ONF au Saguenay met en lumière le parcours des étudiants en art dramatique. «J'me voyais déjà», clin d'oeil à la chanson de Charles Aznavour, confronte les perceptions erronées que le public peut avoir du métier de comédien avec la réalité.

Dans un jeu de destins qui se croisent, le cinéaste a filmé la vie de deux jeunes qui tentent de se faire accepter dans une école de théâtre, d'une cohorte d'étudiants en dernière année au Conservatoire d'art dramatique de Montréal et d'un comédien diplômé qui tente de joindre les deux bouts.

La caméra, dans ce film, devient la confidente des joies et des peines de ces comédiens. Dans ce milieu où tout le monde se côtoie et où les rôles sont limités, le bonheur de l'un est

souvent le malheur de l'autre. Les prétendants au métier de comédien demeurent malgré tout solidaires dans la compétition qui les anime.

Le Conservatoire de Montréal est le lieu où tout converge. Même si les professeurs y sont sévères envers leurs étudiants, chaque intervenant du film veut y faire son apprentissage. Les jeunes comédiens, des personnes à l'ego fragile, demeurent prêts à tout pour satisfaire les exigences de ces professeurs.

Diplômée du Conservatoire d'art dramatique de Montréal, Véronique Gravel-Bouchard s'est reconnue dans ce documentaire. «Parfois, j'ai même trouvé que le portrait dressé était gentil. Il ne montre que la troisième année, mais il y aurait eu de belles choses à montrer des activités de la première année d'étude. Avant de tomber dans le théâtre, ils nous font travailler sur notre personne pour trouver l'émotion qui rend le jeu riche. C'est presque thérapeutique.» Entre les lignes, on comprend qu'il devient difficile de ne pas prendre personnellement les critiques faites sur la façon de jouer.

Aux conservatoires de Québec et de Montréal, plus de 600

demandes d'admission sont reçues à chaque année. De ce nombre, les deux conservatoires acceptent 12 étudiants chacun. Environ 7 ou 8 personnes par année réussissent dans le métier, affirme Benoît Dagenais, alors qu'il était directeur par intérim du Conservatoire de Montréal.

Chanceuse

En début de carrière, Véronique Gravel-Bouchard se considère chanceuse de pouvoir vivre de son métier. Pour survivre, les étudiants comme les finissants du documentaire cumulent les emplois. Marchés publics, restaurants et cafés leur fournissent l'argent nécessaire à leur subsistance.

Dans «J'me voyais déjà», il y a beaucoup de rêves et d'espoir. On retrouve autant sinon

plus de déceptions. Même pour ceux qui réussissent, tout est toujours à recommencer. Mais, comme le pense Véronique Gravel-Bouchard, «quand on ressent vraiment le besoin de jouer, peu de choses peuvent nous arrêter. Ce métier tient de la vocation.»

La présentation débute à 19h30 et l'entrée est gratuite. En prime, les spectateurs pourront visionner un court-métrage d'animation de David Coquard-Dassault intitulé «L'Onnée».

Il est possible de voir Véronique Gravel-Bouchard dans le nouveau phénomène internet bananacam.tv.

L'hiver prochain, elle jouera le rôle d'une Trifluviennne dans la populaire émission «Les Invincibles» à l'antenne de Radio-Canada. □

Diplômée du Conservatoire d'art dramatique de Montréal, Véronique Gravel-Bouchard s'est reconnue dans le documentaire de Bachir Bensadekk. Elle sera au Côté-Cour ce soir pour le commenter.

(Photo Rocket Lavoie)

L'Auditorium d'Alma

Place au spectacle

HUMOUR

Nabila Ben Youssef
Arabe et cochonne bio

Une flamboyante humoriste qui n'a pas la langue dans sa poche.
Elle déboulonne le cliché de la femme musulmane et pas rigolote du tout.
Rafraîchissant!

Le samedi 8 novembre 2008
20 h
Admission 25 \$ / 20 \$ TJ et 65 ans +

00753682

CET AUTOMNE, SOYEZ AU POSTE!

THÉÂTRE DU SAGUENAY
DIFFUSEUR MAJEUR DE SPECTACLES

MICHEL PAGLIARO

VENDREDI 7 NOVEMBRE / 21 h
CABARET URBAIN OPÉRA

7

MICHÈLE RICHARD
TOURNÉE D'ADIEU

SAMEDI 8 NOVEMBRE / 20 h
AUDITORIUM DUFOUR

8

THE RINGOS mono

LES RINGOS
AVEC DAMIEN ROBITAILLE

SAMEDI 8 NOVEMBRE / 21 h
CABARET URBAIN OPÉRA

8

www.theatredusaguenay.com / 418.549.3910
www.cabaretopera.com / 418.549.1116
www.reservatech.net / 418.545.3330

00753712

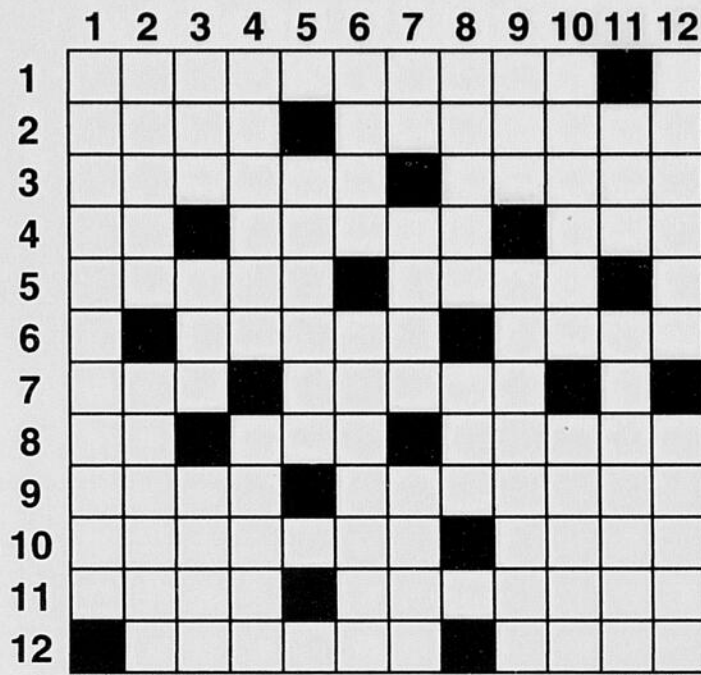
Toute l'information sur www.auditoriumalma.net
850, av. Bégin Sud
Billetterie: 418-669-5135

www.reservatech.net
1 877-545-3330 sans frais / 418-545-3330
Billets en vente à la Tabagie Gai-Lon-La et Dequen
et sur tout le réseau Reservatech

gagnon FRENDS La belle vie! Culture et communications Québec Patrimoine canadien Saguenay Bell

HORIZONTALEMENT

1. Stupéfiant.
2. Puits naturel - Aveugler.
3. Elle a coupé les cheveux de Samson - Abrasif.
4. Pronom personnel - Il fleurit en mai - Partie d'une poulie.
5. Démonstratif - Bel oiseau bleu.
6. Désaccoutumé d'une drogue - A le droit.
7. Garçon d'écurie - Courte et assez corpulente.
8. En vogue - Défunt depuis peu - Perturbe le pique-nique.
9. Canapé - Économiser avec excès.
10. Les tatous en sont - Sous un navire en construction.
11. Pouffer - Est le témoin de.
12. Regarde en se moquant - Mélusine et Morgane.



6 novembre 2008

MC2240

VERTICALEMENT

1. Tourner en dérision.
2. Équivalente - Inoffensif.
3. Sans aucune valeur - Hallucinogène - Poisson des lacs alpins.
4. Le jour d'avant - Flétrir.
5. Mammifère végétarien.
6. Monnaie du Brésil - Gros bigoudi.
7. Antimoine - Ville connue pour ses prunes - Ouverture d'un violon.
8. Toile imperméable - Des épaules aux reins.
9. Patronyme - Un pastis par exemple.
10. Hécatombe - Aromatisé avec une plante.
11. Rage - Pressante.
12. Qui s'impose à l'esprit - Écossais.

Solution du no 2239



PRIX NOBEL - Un mot de 10 lettres

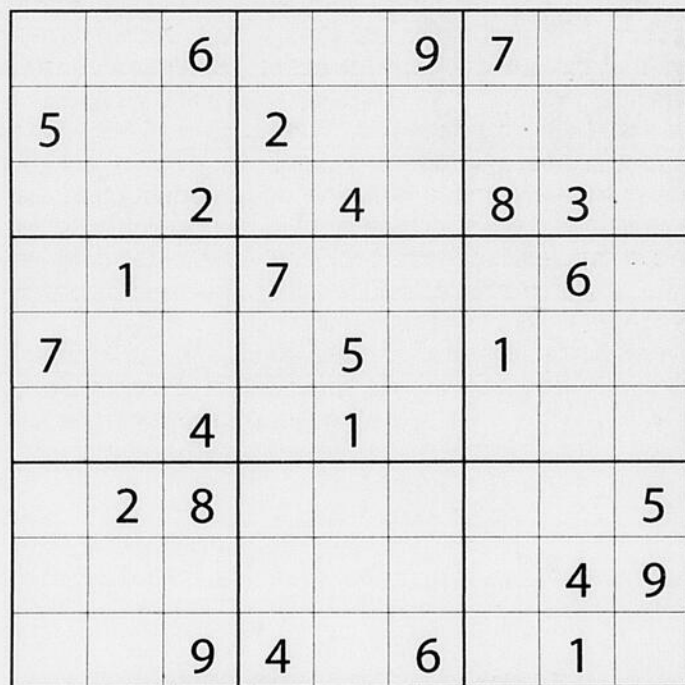


- | | | | |
|----------|--------|---------|-----------|
| ALDER | GABOR | LIBBY | SMITH |
| ANGELL | GOBAT | LWOFF | SNELL |
| APPLETON | GOLGI | MINOT | SODDY |
| BORN | HARDEN | NANSEN | STERN |
| BOSCH | HENCH | NATTA | STONE |
| DAM | HESSE | NEEL | TATUM |
| DEBREU | HICKS | NERUDA | TEMIN |
| DOISY | HIDEKI | NICOLLE | ATOMONAGA |
| DUNANT | JACOB | OCHOA | VANE |
| EHRlich | KATZ | ONSAGER | WERNER |
| EIGEN | KING | PIRE | YANG |
| ELIOT | KLEIN | POWELL | |
| ENDERS | KOCHER | RICHEt | |
| ESAKI | LANGE | SEFERIS | |
| EUCKEN | LENARD | SIMON | |

Solution du dernier problème : ARATOIRE

6 novembre 2008

No 1954



Niveau de difficulté : MOYEN

1120

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1119



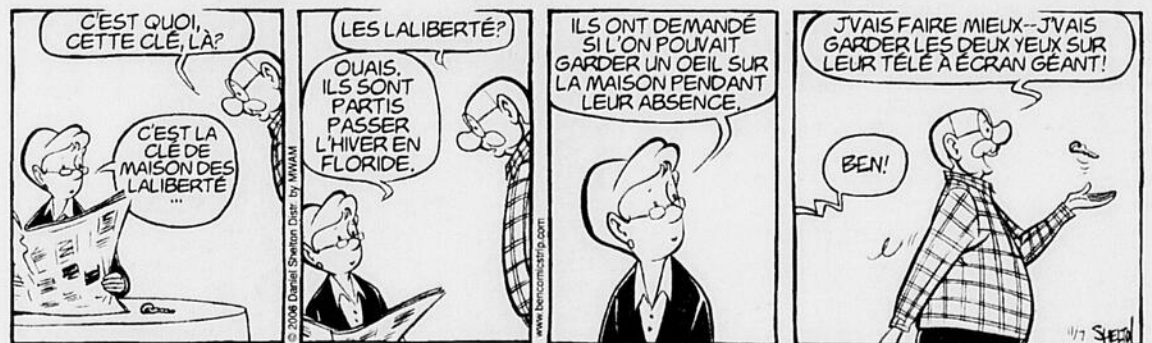
Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR 862.84 (once \$ CAN)	DOLLAR 85.62 (cents US)	EURO 1.5087 (\$ can)	ARGENT 12.02 (once \$ can)	PÉTROLE 75.461 (baril \$ can)
--------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	---	--

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	597.06 \$	-13.57 \$	157125563
S&P/TSX 300	9887.20 \$	-229.38 \$	272129372
S&P/TSX VENTURE	951.42 \$	-23.85 \$	57505774
DOW JONES	9139.27 \$	-486.01 \$	264635550
NASDAQ/USA	1681.64 \$	-98.48 \$	-
NASDAQ/Canada	528.11 \$	-24.59 \$	-

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	62.99 \$	59.04 \$	60.24 \$	-0.51 \$
AbitibiBowater Inc.	ABH	2.45 \$	2.10 \$	2.41 \$	0.29 \$
Barrick Gold Corp	ABX	30.20 \$	27.94 \$	29.36 \$	0.39 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	6.15 \$	5.78 \$	5.98 \$	0.03 \$
Arc Energie	AET.UN	20.43 \$	19.25 \$	20.07 \$	-0.38 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	15.99 \$	15.47 \$	15.61 \$	-0.39 \$
Research In Motion	RIM	66.88 \$	61.30 \$	62.40 \$	-1.60 \$
Bombardier CL A	BBD.A	5.40 \$	4.75 \$	4.78 \$	-0.45 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	5.20 \$	4.72 \$	4.78 \$	-0.42 \$
BCE Inc.	BCE	35.84 \$	35.15 \$	35.48 \$	-0.27 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.25 \$	0.24 \$	0.24 \$	0.02 \$
Bank of Montreal	BMO	44.88 \$	42.80 \$	42.95 \$	-1.97 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	40.68 \$	39.38 \$	39.87 \$	-0.55 \$
CAE Inc	CAE	7.50 \$	6.90 \$	7.00 \$	-0.38 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	7.70 \$	7.24 \$	7.64 \$	0.17 \$
Cascades Inc.	CAS	5.37 \$	5.13 \$	5.30 \$	0.19 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	33.23 \$	31.51 \$	31.70 \$	-0.85 \$
Campbell Res.	CCH	0.01 \$	0.00 \$	0.00 \$	-0.00 \$
Canfor	CFP	6.70 \$	6.50 \$	6.55 \$	0.00 \$
CIBC	CM	57.17 \$	55.02 \$	55.30 \$	-2.13 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	64.05 \$	59.76 \$	60.41 \$	-2.29 \$
CN Railway Company	CNR	53.50 \$	50.70 \$	51.14 \$	-2.09 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	33.00 \$	29.95 \$	30.24 \$	-3.56 \$
Canadian Pacific Railway	CP	56.00 \$	50.77 \$	51.90 \$	-4.49 \$
Canadian Tire	CTC	53.49 \$	53.00 \$	53.00 \$	2.00 \$
Canadian Western Bank	CWB	19.19 \$	18.18 \$	18.53 \$	-0.96 \$
Dominar	UFS	3.21 \$	2.78 \$	2.80 \$	0.10 \$
Emera	EMA	22.04 \$	21.60 \$	21.99 \$	0.05 \$
Enerplus	ERF.UN	32.30 \$	30.70 \$	31.63 \$	-0.41 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	9.99 \$	9.35 \$	9.44 \$	-0.48 \$
Transcontinental Inc.	TCLA	12.97 \$	11.73 \$	11.77 \$	-0.87 \$
Great-West Lifeco	GWO	27.25 \$	25.76 \$	26.85 \$	-0.15 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	14.47 \$	14.21 \$	14.21 \$	-0.16 \$
Industrial Alliance	IAG	26.56 \$	25.06 \$	26.40 \$	1.20 \$
Société financière IGM	IGM	37.39 \$	35.28 \$	35.86 \$	-0.76 \$
Imperial Oil	IMO	42.33 \$	39.56 \$	40.32 \$	-1.74 \$
Quebecor World	IOW	0.07 \$	0.06 \$	0.07 \$	0.00 \$
Cossette Com. Group	KOS	5.26 \$	5.04 \$	5.04 \$	-0.11 \$
Loblaws Cos.	L	29.46 \$	28.33 \$	28.84 \$	0.21 \$
Laurentian Bank	LB	43.22 \$	41.76 \$	41.86 \$	-1.39 \$
Manitoba Telecom	MBT	42.74 \$	42.03 \$	42.74 \$	0.49 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	9.19 \$	8.80 \$	8.80 \$	-0.30 \$
Magna International	MG.A	40.89 \$	38.01 \$	40.00 \$	0.48 \$
Metro Inc.	MRU.A	31.50 \$	30.73 \$	31.34 \$	0.60 \$
National Bank	NA	46.15 \$	45.15 \$	45.75 \$	-0.07 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	15.76 \$	15.01 \$	15.55 \$	-0.02 \$
Nortel Networks	NT	1.50 \$	1.39 \$	1.46 \$	-0.01 \$
Pro AMS	PAM.UN	0.00 \$	0.00 \$	23.36 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	25.34 \$	22.50 \$	23.14 \$	-2.56 \$
Petro-Canada	PCA	29.20 \$	27.04 \$	27.18 \$	-1.81 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	13.35 \$	12.40 \$	12.92 \$	-0.61 \$
Jean Coutu Group	PJCA	8.15 \$	7.54 \$	8.03 \$	0.39 \$
Potash Corp	POT	109.00 \$	101.10 \$	102.00 \$	-5.89 \$
Power Corp.	POW	28.47 \$	27.75 \$	28.00 \$	-0.33 \$
Power Financial	PWF	32.34 \$	31.34 \$	32.00 \$	0.35 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	20.94 \$	19.75 \$	20.81 \$	1.37 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	37.25 \$	35.05 \$	35.49 \$	-0.60 \$
Royal Bank	RY	47.66 \$	46.05 \$	46.71 \$	-0.89 \$
Saputo Inc.	SAP	24.00 \$	21.79 \$	23.05 \$	-0.95 \$
Sears Canada	SCC	17.02 \$	16.75 \$	16.87 \$	0.01 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.93 \$	0.85 \$	0.85 \$	-0.04 \$
Shaw Communications	SJR.B	22.35 \$	21.80 \$	22.09 \$	-0.22 \$
Sun Life financial	SLF	31.91 \$	29.17 \$	29.94 \$	-1.26 \$
SNC-Lavalin	SNC	36.09 \$	33.82 \$	34.51 \$	-0.09 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPFUN	12.60 \$	12.05 \$	12.21 \$	-0.45 \$
Suncor Energy Inc.	SU	29.89 \$	27.85 \$	27.87 \$	-0.95 \$
Telus Corporation	T	43.66 \$	41.83 \$	42.43 \$	-0.44 \$
Transalta Corporation	TA	24.05 \$	23.34 \$	23.50 \$	-0.30 \$
Tembec	TMB	1.90 \$	1.80 \$	1.80 \$	-0.05 \$
TD Bank	TD	58.47 \$	57.00 \$	57.43 \$	-0.85 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	14.16 \$	12.71 \$	12.80 \$	-1.60 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	12.97 \$	11.91 \$	12.18 \$	-0.46 \$
Epcor Power	EPUN	17.75 \$	17.30 \$	17.41 \$	-0.19 \$
Transcanada Pipe	TRP	37.45 \$	36.11 \$	36.73 \$	0.24 \$
Transat AT	TRZ.B	12.20 \$	11.83 \$	11.83 \$	-0.37 \$
Torstar Corp.	TS.B	12.97 \$	11.10 \$	11.62 \$	0.28 \$
Westcast Industries	WCS.A	2.98 \$	2.98 \$	2.98 \$	0.18 \$
Weston George Ltd	WN	59.99 \$	58.02 \$	59.49 \$	1.01 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Iunits canadian	XIU	14.92 \$	-0.52 \$	14817952
Eastern platinum	ELR	0.32 \$	-0.04 \$	12365713
Yamana res inc	YRI	5.86 \$	-0.44 \$	11713126
Uranium one inc	UUU	1.38 \$	-0.17 \$	11693361
Bombardier inc	BBD.B	4.78 \$	-0.42 \$	10709481
Royal bank of	RY	46.71 \$	-0.89 \$	7935546
Teck cominco cl b	TCK.B	12.80 \$	-1.60 \$	6884279
Horizons betapro	HGU	6.84 \$	-0.31 \$	6515498
Goldcorp inc	G	26.78 \$	1.56 \$	6360466
Moly mines ltd	MOL	0.31 \$	0.04 \$	5988330

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax financial	FFH	350.00 \$	23.19 \$	38044
Frontera copper	FCC.NT	67.00 \$	7.00 \$	1000
Trade capital	TDD.M	102.50 \$	6.50 \$	60000
Horizons betapro	HJD	25.22 \$	5.26 \$	95594
Taiga building	TBL.NT	75.00 \$	4.99 \$	15000
Horizons betapro	HAD	46.29 \$	4.98 \$	1950

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Oil sands split	OST.UN	127.60 \$	-15.13 \$	100
Potash corp	POT	102.00 \$	-5.89 \$	2402178
Canadian pacific	CP	51.90 \$	-4.49 \$	676920
Canadian oil sands	COS.UN	30.24 \$	-3.56 \$	2319869
Corp holds	HCH	156.50 \$	-3.45 \$	3960
Crecent point	CPG.UN	28.56 \$	-2.71 \$	580038

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ishares msci	EEM	24.00 \$	-3.50 \$	153152526
Citigroup inc	C	12.63 \$	-2.05 \$	107292392
Bank of america	BAC	21.75 \$	-2.78 \$	88380770
General electric	GE	19.93 \$	-0.84 \$	87032730
National city corp	NCC	2.54 \$	-0.17 \$	80154219
American intl	AIG	2.06 \$	-0.35 \$	78578896
Ishares trust	IWM	51.59 \$	-2.85 \$	73831639
Procter & gamble	PG	63.81 \$	-2.26 \$	71828224
Chesapeake energy	CHK	24.83 \$	1.88 \$	68802622
Pfizer inc	PFE	17.00 \$	-1.09 \$	60554004

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Chesapeake energy	CHK.PR.E	210.00 \$	26.87 \$	2600
Rydex trust invrs	RSW	137.52 \$	13.96 \$	125854
Rydex trt invest	RMS	139.57 \$	13.57 \$	2230
Fairfax financial	FFH	296.46 \$	12.81 \$	64932
Rydex iv 2x s&p	RFF	74.88 \$	10.68 \$	5215
Db ps db coil ds	DTO	72.85 \$	9.16 \$	801691

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	117100.00 \$	-1300.10 \$	991
Berkshire hathaway	BRK.B	3890.00 \$	-60.00 \$	328435
Bank of amr 7.25%	BAC.PR.L	717.90 \$	-42.10 \$	68742
Alexanders inc	ALX	336.37 \$	-34.19 \$	13703
Market corp	MKL	319.10 \$	-31.90 \$	52930
Nvr inc	NVR	467.94 \$	-26.06 \$	135424

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq	QQQQ	31.99 \$	-1.76 \$	183749032
Cisco systems inc	CSCO	17.39 \$	-0.94 \$	90872704
Microsoft corp	MSFT	22.08 \$	-1.45 \$	81142440
Yahoo! inc	YHOO	13.92 \$	0.57 \$	71257739
Intel corp	INTC	15.06 \$	-1.06 \$	68910993
Sirius xm radio	SIRI	0.26 \$	-0.05 \$	59095043
Apple inc	AAPL	103.30 \$	-7.69 \$	44862325
Oracle corp	ORCL	17.82 \$	-1.08 \$	37374871
Comcast corp cl a	CMCSA	16.90 \$	-0.87 \$	32392749
Qualcomm inc	QCOM	35.17 \$	-2.79 \$	29312146

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mitsui & co ltd	MITSY	204.91 \$	7.28 \$	2644
Kendle intl inc	KNDL	25.31 \$	3.97 \$	816267
Catalyst health	CHSI	19.41 \$	2.39 \$	787436
Abraxis bioscience	ABII	64.99 \$	2.38 \$	4904
Colonial	COBK	9.75 \$	2.15 \$	695
Mesa laboratories	MLAB	19.39 \$	2.15 \$	100

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cme group inc	CME	282.05 \$	-37.32 \$	1137122
Huntingtn bancs nc	HBANP	930.89 \$	-29.11 \$	1505
First solar	FSLR	152.09 \$	-25.43 \$	8077030
Google inc a	GOOG	342.24 \$	-24.70 \$	6943252
Sunpower corp a	SPWRA	32.99 \$	-1.75 \$	7598769
Baidu.com inc adr	BIDU	217.29 \$	-17.33 \$	2919719

CHRONIQUE JURIDIQUE



M. Alain Provencher

LES TRAVAUX EFFECTUÉS SUR DE LA MACHINERIE DE PRODUCTION: DÉCRET OU HORS DÉCRET?

Depuis longtemps, il existe un débat concernant les entreprises qui œuvrent principalement dans le domaine de la construction (travaux assujettis à la Loi sur les relations de travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'œuvre dans l'industrie de la construction (ci-après: «Loi R-20») (anciennement décret) et les entreprises qui exécutent des travaux non assujettis à la Loi R-20 (anciennement hors décret) relativement à de la machinerie de production, c'est-à-dire lorsqu'il est question de travaux qui sont principalement exécutés dans des usines lors d'arrêts de production planifiés, communément nommés «shut down».

Aussi, depuis 2003, des modifications ont été apportées en ce qui a trait à l'assujettissement de la machinerie de production à la Loi R-20 et il n'y avait pas encore eu d'interprétation des tribunaux quant à ces modifications.

Ainsi, récemment, deux commissaires de l'industrie de la construction ont rendu des décisions importantes relativement à l'application de la Loi R-20 pour des travaux effectués sur de la machinerie de production. Ces deux décisions risquent d'avoir un impact majeur pour plusieurs entreprises au Québec dans les années à venir.

Dans ces deux décisions, des travaux qui devaient être effectués sur de la machinerie de production, avaient été suspendus en raison d'une ordonnance de suspension des travaux émise par la Commission de la construction du Québec (ci-après: «CCQ»). Ceci implique que les travaux pour lesquels l'arrêt de production planifié avait été mis de l'avant n'ont pu être exécutés. La CCQ prétendait qu'il s'agissait de travaux qui auraient dû être couverts par la Loi R-20 (anciennement nommés travaux décret) et donc, respecter ses conventions collectives.

Ces décisions ont mis à l'avant-scène des propriétaires d'usines, soit des entreprises qui n'œuvrent pas principalement dans le domaine de la construction. Les commissaires en sont venus à la conclusion que les travaux qui devaient être effectués n'étaient pas couverts par la Loi R-20 et que la suspension des travaux ordonnée par la CCQ n'était pas justifiée.

Il s'agit des deux premières décisions qui viennent interpréter les modifications apportées à la législation en 2003. Il est important de noter que ces décisions ont toutes deux été portées en révision judiciaire devant la Cour supérieure du Québec.

Il y a fort à parier qu'une fois la décision de la Cour supérieure du Québec rendue, la partie qui sera mécontente portera celle-ci en appel devant la Cour d'appel du Québec et qui sait, peut-être même devant la Cour suprême du Canada, par la suite. Il sera donc important de suivre ces affaires dans les mois à venir. Dans l'attente, nous vous conseillons de consulter une avocate ou un avocat pratiquant dans ce domaine avant d'entreprendre de tels travaux.

M. Alain Provencher
Bureau de Saguenay
Téléphone: 418-545-4580

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
S.E.N.C.R.L./AVOCATS

www.clcw.ca • info@clcw.qc.ca

Montréal • Québec • Saguenay • Rimouski • Sept-Îles • Val-d'Or • Alma
Saint-Georges • Amos • Roberval • Saint-Félicien • Plessisville • Amqui



Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classes@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30



Le site des petites annonces du Quotidien



LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



CHICOUTIMI parc industriel, 50x100', vente ou location. Tél.: 418-818-1477.

CHICOUTIMI rue Racine en haut de la côte, 14,000 pi.ca., 135,000\$ de revenu annuel. Possibilité soldé de prix de vente par le propriétaire. Tél.: 418-812-4374.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI 6 logements 4 1/2, non chauffés non éclairés, 725 chemin Sydenham, super propre, tout brique, toiture refaite. Urgent, 325,000\$. Régis Morin, La Capitale. Tél.: 418-592-7899

CHICOUTIMI reprise bancaire, 2 logements vacants, presque tout renové, à liquider, 2628 boul Université. Tél.: 418-592-7899 Régis Morin La Capitale.

JONQUIERE 8 logements, tout brique, toiture 6 ans, fenêtres neuves, tous loués. Haute qualité. Revenu annuel: 43,000\$, prix 360,000\$. Tél.: 418-541-0545.

ST-HONORE bloc 10 logements, bonne rentabilité. Tél.: 418-673-6401.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI Racine haut de la côte, 7 bureaux de 100 à 150 pi. ca., chauffage, électricité, internet inclus. Salle de conférence disponible. Prix variant de 200\$ à 400\$, négociable en fonction du nombre de bureaux que vous désirez louer. Tél.: 418-812-4374.

104 Commerces à vendre

FRANCHISE EN NETTOYAGE QUALINET
Territoires disponibles: Chicoutimi, Jonquière, Alma, Roberval, St-Félicien et Dolbeau. Le Leader en nettoyage après sinistre. Elen Pearson 1-888-715-9911.

106 Entrepôt à louer

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Tél.: 718-5822, 820-7715.

ENTREPOSAGE de voiture à Chicoutimi. Tél.: 418-549-9515, 418-818-1321.

ENTREPOSAGE intérieur pour voitures, motos, chauffage et sécuritaire. Tél.: 418-540-8704.

109 Locaux à louer

1 de 1,500 pi.ca et 1 de 2,300 pi.ca, Rivière-du-Moulin, pour petite entreprise, gicleurs automatiques. Tél.: 418-549-3065.

BUREAUX à louer? Local industriel ou commercial. www.immeublessaguenay.com Tél.: 549-9200.

CHICOUTIMI de 500 à 4000 pi.ca. selon vos besoins, vaste stationnement, climatisé, fenestration panoramique, secteur commercial, artère routière à haute densité, aménagement paysagé, possibilité de support technique et financier pour l'aménagement. Tél.: 418-693-3876.

JONQUIERE 2095 St-Hubert, idéal pour esthétique ou massothérapeute, 300\$/mois tout inclus. Tél.: 418-542-3212.

JONQUIERE 2166 St-Hubert, idéal pour bureau, coiffure, esthétique. Tél.: 418-547-2035.

JONQUIERE 3904, rue St-Clement (coin St-Dominique), 570 pi.ca. Tél.: 418-540-0233, 418-540-2788.

JONQUIERE idéal pour salon d'esthétique, Villa des Sables, 220\$/mois, chauffé, éclairé, climatisé, eau chaude, libre immédiatement. Tél.: 418-547-3858.

LA BAIE local commercial, 1,750 pi.ca. ou moins, 1223 rue Bagot (centre-ville). Tél.: 418-544-6335.

LA BAIE pour atelier ou entrepôt, bureau, grande porte de garage, 34'x28' (950 pi.ca.), remise adjacente 7x34', chauffage électrique, 550\$/mois ferme. Tél.: 418-544-2345, Normand.

200 Habitations résidentielles

203 Chalet à vendre

A 30 milles de Roberval, Lac Chabanel (Lac-St-Jean), tranquillité, pêche à la truite, plage de sable, boisé, meublé, équipé propane, poêle combustion lente, très belle vue sur le lac, génératrice diesel électricité 110/220, 55,000\$. Tél.: 418-487-5564.

HEBERTVILLE Domaine des Sables, bord de l'eau. Tél.: 418-344-4213.

HORZ Zec chalet chasse et pêche, avec meubles, électroménagers, chaloupe, moteur, génératrice, 4 roues. Tél.: 418-690-1622 (laisser message).

204 Chalet à louer

AU VALINOUET près des pentes, pour la période des Fêtes. Tél.: 418-820-5395.

205 Chambres à louer

ALMA 4 chambres, cuisine et salon communs, entrée indépendante, stationnement. Tél.: 418-480-4910.

ALMA près du Carrefour, d'Alcan et Maxi, 250\$/mois. Tél.: 418-662-7394.

ARVIDA CHICOUTIMI: câble, TV, meubles, réfrigérateur, salle de bains, 250\$/mois. Tél.: 418-545-8216.

CHICOUTIMI avec cuisine, personne tranquille, 270\$/mois, chauffée, éclairée. Tél.: 418-590-3090.

CHICOUTIMI près cégep et université, repas fournis, literie, meublée, Internet, non fumeur, sans allergie aux animaux. Tél.: 418-698-2175.

CHICOUTIMI résidence étudiante, impeccable et spacieuse, près de l'université, 350\$ à 400\$/mois, tout inclus, non fumeur(euse). Tél.: 418-549-3233.

JONQUIERE près cégep, 1 chambre, libre immédiatement, idéale pour étudiant(e)s. Tél.: 418-815-4090.

JONQUIERE près du cégep, entrée indépendante, tous les services, 225\$/mois. Bienvenue aux étudiants(tes). Tél.: 418-547-1339.

JONQUIERE propre, tranquille, téléphone, câble fourni, possibilité internet, 240\$/mois. Tél.: 418-542-0211.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4 1/2, 5 1/2, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 89,000\$. Tél.: 418-815-3383.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Faucons, style manoir, prix à partir de 135,900\$. Livraison février 2009, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novo climat (25% d'économie d'électricité), clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Rotelets, clés en main, livraison fin novembre, à partir de 156,200\$ plus taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 690-6703. www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, luxueux condo neuf, 1,050 pi.ca, stationnement privé double, secteur domaine des Pins, libre immédiatement. Tél.: 418-818-1041.

CHICOUTIMI 4 1/2, récent, grand, boul. Saguenay Ouest, face au Saguenay, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.: 418-543-7133.

STONEHAM, face aux pentes, 2 chambres, à la semaine, pour le temps des fêtes, 1,400\$ tout inclus. Tél.: 418-953-2997, www.condo-stoneham.com

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2

PRES Place Royaume, UOAC, possibilité d'aménagement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383

2 1/2, 3 1/2, 5 1/2 DERNIÈRE CHANCE

CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement, octobre et novembre Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 418-820-7725.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 à Chicoutimi et La Baie, renovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037.

ALMA 6 1/2 magnifique, vue panoramique sur décharge, libre immédiatement. Tél.: 418-769-0665.

ARVIDA 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, déneigé, une personne, un stationnement, maison privée, 405\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-548-2421.

ARVIDA 3 1/2, rez-de-chaussée, libre janvier, chauffé + eau chaude fournie, stationnement déneigé, remise, pres des services. 450\$/mois. Tél.: 418-548-9643.

CHICOUTIMI 3 1/2, 440\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 15 novembre. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657, Eric.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3 1/2, 63 rue Price, semi-meublé, chauffé, éclairé, 410\$/mois, libre. Tél.: 418-602-1042.

CHICOUTIMI 3 1/2, arrière Place du Royaume, 440\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. Boul. de l'Université: 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, 550\$/mois, 400\$/mois, 340\$/mois. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI 3 1/2, non chauffé, non éclairé, haut d'une maison, idéal personne seule ou personne retraitée. 300\$. Libre 1er décembre. Tél.: 418-549-1363.

CHICOUTIMI 3 1/2, près centres d'achats, endroit très tranquille, stationnement, remise, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. 485\$. Tél.: 418-545-0698.

CHICOUTIMI 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, près centres d'achats, université. Libre 1er janvier. 475\$. Tél.: 418-549-3978.

CHICOUTIMI 4 1/2, 260 Fimbaum, 2e étage, balcon, non chauffé, non éclairé, 510\$/mois, libre 1er décembre. Tél.: 418-543-5091, 418-540-4965.

CHICOUTIMI 4 1/2, 929 de l'Ecluse, 838\$ non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4 1/2, centre-ville, rez-de-chaussée, rénové, bois et céramique, sortie laveuse/secheuse, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.: 514-956-9856.

CHICOUTIMI 4 1/2, duplex, près services, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée double, idéal personne seule retraitée, non fumeuse, pas d'animaux, libre 1er décembre. Tél.: 418-690-0341, 418-817-0341.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, rue des Rotelets, près de Villa Saguenay, 2 stationnements, rez-de-chaussée, 785\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Tél.: 418-817-3523.

CHICOUTIMI 4 pièces, grand, magnifique, près hôpital et université, foyer, sauna, cave à vin, garde-robe de cèdre, plancher de bois, une chambre, non chauffé, non éclairé, 785\$/mois. Tél.: 418-696-1175.

CHICOUTIMI 4 1/2, rez-de-chaussée, rénové en 2006, portes françaises, grand terrain arrière, 550\$/mois, libre 1er décembre. Tél.: 418-695-6661.

CHICOUTIMI 4 1/2, rue Lapointe, rénové, très propre, 350\$/mois, non chauffé. Tél.: 418-820-5887.

CHICOUTIMI 7 1/2, centre-ville, grand, rénové, 650\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-540-2731, 418-820-1362.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre, 1er mois gratuit, 520\$/mois. Tél.: 418-697-1487.

CHICOUTIMI-NORD grand 3 1/2, 340\$/mois non chauffé, non éclairé, Tél.: 418-590-2349.

CHICOUTIMI Notre-Dame du Saguenay, grand logement, haut de maison, immense terrasse, vue sur la ville, 630\$/mois, non chauffé, non éclairé, idéal retraités autonomes. 1 stationnement. Tél.: 418-549-3372.

CHICOUTIMI près Université, vue sur la ville et les monts Valin, beau grand loft neuf, échangeur d'air, terrasse sur le toit, plancher bois franc, 1,100\$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur(euse), pas d'animaux, personne sérieuse seulement, libre 1er novembre. Tél.: 418-590-5909.

CHICOUTIMI studio, voisin université, pas de chien, chauffé, éclairé, eau chaude, tout inclus, stationnements, libre, 395\$/mois. Aussi 3 1/2, 490\$/mois, libre 1er novembre. Tél.: 418-812-5070.

JONQUIERE 2 1/2, 3744 Ste-Catherine, demi-sous-sol, 325\$/mois, meublé à neuf, libre. Tél.: 418-662-5915.

JONQUIERE 3 1/2, 4078 de la Loire app.1, 410\$/mois, libre, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, non fumeur(euse). Tél.: 418-591-6606, 418-695-2660.

JONQUIERE 3 1/2, grand, 3947 app. 2 St-Pascal, coin St-Dominique, 2e étage, rénové au complet, libre immédiatement, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-815-5511.

JONQUIERE 4 1/2 1908 Finlay, Kénogami, apt.3, très propre, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, stationnement et déneigement compris, libre 1er novembre, 440\$/mois. Tél.: 418-542-1613.

JONQUIERE 4 1/2, 2104 St-Émile, 1er étage, rénové à neuf, stationnement, libre 1er décembre, 495\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-815-5511.

JONQUIERE 4 1/2, 2189 St-Maurice, près des services, 510\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-548-7539 (répondeur).

JONQUIERE 4 1/2, 2306 Truchon, bois flottant, céramique, libre. Tél.: 418-612-6354.

JONQUIERE 4 1/2, haut de maison, personne aimant tranquillité, non chauffé, non éclairé, 550\$/mois, libre. Tél.: 418-695-3353, 418-547-0999.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4 1/2, quartier Petite-France, 485\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-547-3412, 418-817-3412.

JONQUIERE 5 1/2, très grand, entièrement rénové, rez-de-chaussée, 650\$/mois, possibilité de garage simple ou double, libre 15 décembre. Tél.: 418-290-2686 demander Anthony Tremblay.

JONQUIERE 6 1/2, 3465 du Muguet, grand, sur 2 étages, 715\$/mois, déneigement, libre 1er décembre. Tél.: 418-542-3542, 418-540-5130.

KENOGAMI 2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-548-1649.

KENOGAMI 4 1/2, très beau, demi-sous-sol, plancher neuf, 2 stationnements, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-698-5979, 418-720-8324.

LA BAIE 4 1/2, de luxe, près de toutes les commodités, bel ensoleillement, porte patio, balcon, 2e étage, magnifique espace de vie, 700\$/mois. Tél.: 418-812-5037.

LA BAIE 4 1/2, grand terrain, près de l'hôpital remise, 350\$/mois. Tél.: 418-544-3760.

LA BAIE 5 1/2 refait, plancher flottant, 550\$ non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.: 418-541-5195, 418-690-7184.

LA BAIE grand 4 1/2 luxueux, plancher bois, céramique, foyer, patio avec vue sur La Baie. Libre immédiatement. Tél.: 418-550-5168.

LATERRIERE 3 1/2, grand (24x24), neuf, 450\$/mois, semi-meublé, porte patio, climatiseur, grande entrée déneigée, grande cour, 6056 Rang St-Pierre. Tél.: 418-690-6528.

LATERRIERE 4 1/2, style condo, refait, idéal personne seule ou couple. 1er décembre. Tél.: 418-550-1866.

RIVIERE-DU-MOULIN 9 1/2, 850\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657.

ST-HONORE beau 4 1/2, village, demi-sous-sol, libre, 400\$ non chauffé non éclairé. Tél.: 418-673-4838.

209 Maisons à vendre

A 5 minutes de Jonquière, campagne en ville, avec revenu 495\$/mois, 3 chambres, sans voisin, bien entretenue, grand terrain, 163,000\$. Tél.: 418-547-4726.

A 5 minutes de St-Ambroise, salle de bain neuve, céramique, garage. Visite libre dimanche 14h, 84,000\$. Patrick Gaudreault, Royal LePage. Tél.: 418-590-3100

98 900 \$ (négociable)
LOT À BOIS de 112 acres à 10 min. de Jonquière. 30 acres avec arbres matures mixtes et 50 en épinettes noires. Traversé par la rivière des Aulnaies. Chalet à 4 saisons, 2 chambres, poêle cuisinière et puits d'eau. Chemin carrossable avec 2 entrées sur chemins publics.

32 000 \$ (négociable)
PRESQUÎLE de 43 500 pieds carrés pour vous construire camp de chasse ou chalet 4 saisons. 2 minutes du lac Kénogami. Déneigé par la municipalité de Larouche.

468 000 \$ (négociable)
A 400 m de la marina et 2 km du golf de St-Gédéon
SUPER LOT À BOIS avec arbres matures, 80 000 \$ en équipement et outils forestiers, grande maison 1992 avec 28 fenêtres, 6 ch., 2 s. de bain, r.-de-ch. à aire ouverte, s.-s. fini, tous les planchers en bois franc, 54 000 pi. car. de terrain aménagé.

ALMA: 784, Sacré-Coeur Est.
Unifamiliale de moins de 20 ans. Libre 1er décembre. Super propre, sous-sol fini, sans voisin arrière et beaucoup de lumière.

RECHERCHE AU SAGUENAY
2 X 50 acres avec bois mature (zone agricole)
2 X fermettes (secteur Nord ou Sud)
2 X lots forestiers pour chasseurs (zone forestier)
2 X grands terrains avec boisé (zone résidentiel)
RECHERCHE AU LAC-SAINT-JEAN
Terre pour écurie à moins de 15 minutes de Saint-Gédéon
Maison moins de 20 ans avec garage à 5 minutes de l'autoroute 70 pour ± 185 000 \$

PARCE QUE VOTRE TEMPS EST PRÉCIEUX!
• DISPONIBILITÉ • EFFICACITÉ • FIABILITÉ
Patrick Gaudreault
Agent immobilier affilié
Courtage
RÉSIDENTIEL AGRICOLE FORESTIER

418-590-3100
patrick-gaudreault@videotron.ca
www.royallepagesaguenay.com

ROYAL LePAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
Courtage immobilier agréé
Franchisé indépendant de la région de Saguenay

TARIFS
Le QUOTIDIEN
1 jour..... 9,60 \$
2 jours..... 11,74 \$
3 jours..... 13,88 \$
4 jours..... 16,02 \$
5 jours..... 18,16 \$
6 jours..... 20,30 \$
Ligne supp.... 2,50 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
11,92 \$ Tarif de base minimum.
2,50 \$ par ligne supplémentaire.
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,80 \$ par sem./ par option
PHOTO: 8,70 \$ par parution

VISITE LIBRE DIMANCHE DE 14 H À 16 H
BÉGIN: 152, rang 2 Est. A 5 minutes de St-Ambroise, grand terrain, sous-sol fini, salle de bain neuve, céramique, garage. Faites vite!

RECHERCHE AU SAGUENAY
2 X 50 acres avec bois mature (zone agricole)
2 X fermettes (secteur Nord ou Sud)
2 X lots forestiers pour chasseurs (zone forestier)
2 X grands terrains avec boisé (zone résidentiel)
RECHERCHE AU LAC-SAINT-JEAN
Terre pour écurie à moins de 15 minutes de Saint-Gédéon
Maison moins de 20 ans avec garage à 5 minutes de l'autoroute 70 pour ± 185 000 \$

RECHERCHE AU SAGUENAY
2 X 50 acres avec bois mature (zone agricole)
2 X fermettes (secteur Nord ou Sud)
2 X lots forestiers pour chasseurs (zone forestier)
2 X grands terrains avec boisé (zone résidentiel)
RECHERCHE AU LAC-SAINT-JEAN
Terre pour écurie à moins de 15 minutes de Saint-Gédéon
Maison moins de 20 ans avec garage à 5 minutes de l'autoroute 70 pour ± 185 000 \$

RECHERCHE AU SAGUENAY
2 X 50 acres avec bois mature (zone agricole)
2 X fermettes (secteur Nord ou Sud)
2 X lots forestiers pour chasseurs (zone forestier)
2 X grands terrains avec boisé (zone résidentiel)
RECHERCHE AU LAC-SAINT-JEAN
Terre pour écurie à moins de 15 minutes de Saint-Gédéon
Maison moins de 20 ans avec garage à 5 minutes de l'autoroute 70 pour ± 185 000 \$

RECHERCHE AU SAGUENAY
2 X 50 acres avec bois mature (zone agricole)
2 X fermettes (secteur Nord ou Sud)
2 X lots forestiers pour chasseurs (zone forestier)
2 X grands terrains avec boisé (zone résidentiel)
RECHERCHE AU LAC-SAINT-JEAN
Terre pour écurie à moins de 15 minutes de Saint-Gédéon
Maison moins de 20 ans avec garage à 5 minutes de l'autoroute 70 pour ± 185 000 \$

RECHERCHE AU SAGUENAY
2 X 50 acres avec bois mature (zone agricole)
2 X fermettes (secteur Nord ou Sud)
2 X lots forestiers pour chasseurs (zone forestier)
2 X grands terrains avec boisé (zone résidentiel)
RECHERCHE AU LAC-SAINT-JEAN
Terre pour écurie à moins de 15 minutes de Saint-Gédéon
Maison moins de 20 ans avec garage à 5 minutes de l'autoroute 70 pour ± 185 000 \$

RECHERCHE AU SAGUENAY
2 X 50 acres avec bois mature (zone agricole)
2 X fermettes (secteur Nord ou Sud)
2 X lots forestiers pour chasseurs (zone forestier)
2 X grands terrains avec boisé (zone résidentiel)
RECHERCHE AU LAC-SAINT-JEAN
Terre pour écurie à moins de 15 minutes de Saint-Gédéon
Maison moins de 20 ans avec garage à 5 minutes de l'autoroute 70 pour ± 185 000 \$

213 Terrains à vendre

ARVIDA a qui la chance, grands terrains sans voisin, coin Alger/Dupont, à partir de 45,000\$. Tél.: 418-557-0918 laissez message.

LAROCHE Route du Parc, terrains résidentiels à vendre, 40,000 pi.ca. à partir de 10,000\$. Tél.: 418-542-3459, 418-540-6609.

VALINQUET terrain prêt à construire, remplissage fait, rue Whistler. Tél.: 418-557-0918.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

OS frais de remorquage pour vieilles carcasses d'automobiles. Aussi achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état. Tél.: 418-540-2963, 418-678-9123.

ACURA 3,2 TL Type S 2003, automatique, tout équipée, noir sur noir. 12,500\$ négociable. Tél.: 549-2667, ALERO 2004, 34,000 km, garantie jusqu'en 2010 ou 60,000 km. Aubaine. Tél.: 418-545-0553.

AUDI A4 2.8 1999, AWD, excellente condition carrosserie et mécanique, un bijou, faut voir! 9,900\$. Tél.: 418-591-3131.

AUTOMOBILE RE ENR. 6056 rang St-Pierre, Latérière Vente liquidation d'automne

KIA Rio 2003, 3,800\$
KIA Spectra 2003, 3,800\$
P.T. Cruiser 2005, 7,500\$
PONTIAC Grand Prix GT 2002, 5,900\$
CR-V 1997, 2,800\$
F350 1996, crew cab, 6 roues, diesel, 9,995\$
DODGE Ram 2500 2003, 4x4, particulier, 15,500\$
DODGE Avenger 1995, 600\$
Tél.: 418-690-6528

CHEVROLET Cavalier 1994, automatique, très bon état, mécanique refaite. Tél.: 418-678-2670.

CHEVROLET Malibu 1999, 2.4 litres, 121,000 km, climatiseur, 8 pneus, mécanique A1, propre, femme propriétaire, 2,300\$ négociable. Tél.: 418-547-8977, 418-550-2600.

CHEVROLET Malibu 2002, vitres électriques, air climatisé, 4,500\$. Tél.: 418-542-7850, 418-690-7161.

CHRYSLER Neon 2002, manuelle, 83,000 km. Kia Rio 2002 manuelle. Mazda Protégé 2000 automatique. Nous finançons de 0\$ à 3,000 \$ avec acompte. Tél.: 418-344-4262, Body 9.

DODGE Stratus 1998, 180,000 km, en bonne condition, 1,500\$ négociable. Aussi Cavalier Z22 1997 pour les pièces. Tél.: 418-695-4515, 418-693-5407.

FORD Escort familiale 1995, peinture 2 ans, pneus hiver sur jantes. 1,500\$. Tél.: 418-545-4011.

HONDA Accord EX 1995, automatique, équipement complet, bon état, 2400\$. Tél.: 418-590-2984

HONDA Civic 1993, automatique, Tél.: 418-698-2192.

HONDA Civic 2001, manuelle, 230,000 km, 4500\$. Tél.: 418-630-2367.

HONDA Civic 2002, automatique, 4 portes, excellente condition, 5,900\$. Tél.: 418-678-9374.

HYUNDAI Accent 1998, automatique, 105,000 km, 1.5 litres, 4 pneus d'hiver inclus, très propre, 2,200\$. Tél.: 418-674-9381.

HYUNDAI Accent 2000, manuelle, 4 pneus d'hiver, bonne condition. 2000\$. Tél.: 418-549-6615.

KIA Rio RXV 2003, manuelle, 69,000 km, climatiseur, CD, 8 pneus, 4400\$ négociable. Tél.: 418-546-0077.

MAZDA Protégé 1992, manuelle, 1000\$ négociable. Tél.: 418-545-8827.

MAZDA Protégé SE 2000, automatique, climatiseur, pneus d'hiver, démarreur, 3,900\$. Tél.: 418-817-7222.

MERCEDES C240 2004, 6 cylindres, couleur noire et beige, seul conducteur féminin, 19,400\$. Tél.: 418-690-3812, 418-820-3048.

NISSAN 240SX 1995, 142,000 km, verte, automatique, 2 portes, avec aileron, air climatisé, vitres électriques, tout équipée, pneus d'hiver et d'été, super propre, A1, 2,200\$. Tél.: 418-549-4495.

NISSAN Sentra GXE 2001, mécanique impeccable, 136,000 km, 1 seul propriétaire, 4,700\$ négociable. Tél.: 418-542-0343, 418-817-1105.

NOUS RAMASSONS carcasses et ferraille gratuitement. Du lundi 8h au vendredi 17h. Tél.: 418-549-8621 Steeve.

PONTIAC Sunfire 2002, manuelle, 120,000 km, noire, groupe électrique, pneus d'été et d'hiver, très propre. 3,800\$ négociable. Tél.: 418-662-4274.



Mario LeBel inc.
PNEUS NEUFS - SERVICE
PNEUS USAGÉS - SERVICE
2146, DESCHÊNES, JONQUIÈRE
(secteur Arvida)
548-8800
Voisin du Carré Davis

302 Autos à vendre

SAGUENAY AUTO 1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST 418-693-3113

automatique

VOLKS Jetta 1998, 114 km, 4 p., 2,995\$
BMW 540 1994, 196 km, impeccable, 4,995\$
X-TERRA 2000, 4x4, 189 km, A1, 5,995\$
MAZDA Tribute 2001, 122 km, 4x4, 5,995\$
NEON 2003, 140 km, impeccable, 4,995\$ négo.
SUZUKI SWIFT 2004, 68 km, 5 portes, 6,995\$
RAV4 1998, 137 km, intégrale, A1, 6,995\$
SENTRA GXE 2003, 98 km, A1, 5,995\$
MATRIX 2003, 79,000 milles, mags 17, 8,995\$
ESCORT familiale 2000, 85 km, 3,995\$

manuelle

CAVALIER 2002, 76 km, impeccable, 3,995\$
FORESTER 2004, 4x4, 67 km, gar. 2010, 13,995\$
FOCUS ZX4 2005, 115 km, impeccable, 6,995\$
COROLLA 2003, 48 km, air, 8,995\$
SUBARU Outback 1998, super équipée, A1, 185 km, 4,995\$

www.saguenay-auto.com

SATURN SL2 1998, automatique très bien entretenue, 274,000 km, 8 pneus, 12,000\$. Tél.: 418-542-9373.

SUBARU Legacy GT 2001, 2.5 litres, manuelle, 135,000 km, climatiseur, toit ouvrant, équipée, pneus hiver excellents, 7,200\$. Tél.: 418-696-9588.

SUBARU Legacy L 2003, 157,000 km, 4 portes, 8 pneus, très bon état, 9,750\$. Tél.: 418-543-0302.

TOYOTA Matrix 2005, 63,000 km, automatique, air climatisé, portes électriques, roues mags 16; pneus d'hiver Toyo avec jantes. 12,500\$. Tél.: 418-817-0904

VOLKS Golf Turbo diesel 2003, 4 mags avec pneus d'été, 4 roues d'hiver sans pneu. Très économique. 9,000\$. Tél.: 418-662-1172.

305 Camions à vendre

DODGE Dakota 2001, 4 portes, rouge, V6 automatique, 78,000 km, très propre. Vente cause maladie. 8000\$ négociable. Tél.: 418-697-1098, 418-812-2011

FORD F-150 XLT 2000, 2x4, king cab, 4 portes, moteur triton 4.6 litres, boîte 6', fond de caisse, 175,000 km, attache-remorque, déflecteur avant, vitre arrière ouvrante, démarreur, lames de force, 8 pneus sur jantes et mags, groupe électrique, peinture neuve, très propre, 6,800\$ négociable. Tél.: 418-540-8497.

FORD F-150 XLT V6 1996, automatique, 185,000 km, prix négociable. Tél.: 418-678-9528.

FORD Ranger XLT 1999, cabine allongée, automatique, 147,000 km, 4 pneus d'hiver, super propre, 6,400\$. Tél.: 418-698-0612.

FORD Ranger XLT 2000, cabine allongée, automatique, 87,000 km, pneus d'hiver et été, 6500\$. Tél.: 418-812-6662

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET 1500 1997, king cab, 185,000 km, boîte longue, 5500\$. Tél.: 418-548-7917, 418-812-9963

CHEVROLET Silverado 1991, 4x4, automatique, king cab, tout équipé, mécanique impeccable, pneus d'hiver, moteur 350, prix réduit, aubaine 2,400\$ négociable. Tél.: 418-671-0570.

CHEVROLET Tracker 2003, 4 cylindres, automatique, 56,000 km, démarreur, garantie prolongée, 11,000\$ négociable. Tél.: 418-673-7888.

DODGE Dakota 1993, automatique, 235,000 km, démarreur, pneus d'hiver et d'été en très bonne condition, 3,000\$. Tél.: 418-279-2300.

DODGE Dakota 2001, 4 portes, excellente condition, 6500\$ négociable. Tél.: 418-544-2840

DODGE Dakota 2006, 32,000 km, 4 portes, 15,800\$ négociable. Tél.: 418-349-8146, 418-349-2247.

F-150 XL 2004, 4x4, king cab, boîte 8', 62,300 km, climatiseur, déflecteurs, marche-pieds, excellente condition, 12,500\$. Tél.: 418-542-9331, 418-812-2831

FORD F-150 XLT 1999, 140,000 miles. Tél.: 418-487-0616.

FORD F-150 XLT 4x4, 2000, cabine allongée, 4.6L automatique, 5300\$. Ford F-150 1998 4x4, cabine allongée, 5.4L automatique, 155,000 km, 4700\$. Tél.: 418-671-0954, 418-679-8931.

FORD Ranger XLT 2001, unique, monté (plus de 30,000\$ d'équipement) 4 portes, automatique, équipement complet, 9000\$. Tél.: 418-487-5564

JEEP Cherokee Laredo 2002, 4x4, bleu, automatique, tout équipé, démarreur, radio Blue Tooth neuf, 119,000 km, très propre, faites vous offrir! Tél.: 418-557-0023.

JEEP Grand Cherokee Laredo 2004, 6,900\$. Dodge Dakota 1999, 4x4, 3,500\$. Tél.: 418-678-9374.

JEEP Liberty 4x4 2005, balance de location 9 mois, donnons 1,200\$ argent comptant. Pontiac Montana 2008, balance de location 46 mois. Tél.: 418-545-6375

KIA Sorento 2005, Pontiac Aztek 2003, Suzuki Grand Vitara 1999, Toyota 4Runner 2000. Tél.: 418-344-4262 Body 9.

MAZDA B4000 1998 4x4, manuelle, 182,000 km, 5,500\$. Tél.: 418-542-7850, 418-690-7161.

TOYOTA 4Runner 1997, manuelle, 313,000 km, 4 cylindres, mécanique A1, 4 pneus d'été et d'hiver sur jantes, climatiseur, démarreur à distance, 2,700\$. Tél.: 418-544-7863.

308 Fourgonnettes à vendre

FORD Windstar 1995, 180,000 km, 8 pneus sur jantes, très bon état, 1,000\$. Tél.: 418-679-4645.

308 Fourgonnettes à vendre

MAZDA MPV 2000, 158,000 km, carrosserie et mécanique état exceptionnel, pneus d'hiver, 3,800\$. Tél.: 418-818-1465, 418-696-4049.

309 Machinerie

GRATTE à neige frontale inversée, DMS Industrie 2007, 8' de large, oreilles flottantes, couteau réversible, + ou - 400 heures d'utilisation, 3,200\$, taxes incluses. Tél.: 418-592-7133.

MACHINE à pression essence, Easy Clean, 4,000 litres, eau chaude, démarreur, jamais été utilisée, 4,500\$ négociable. Tél.: 418-669-8337, 418-668-0741.

PONTE Kubota KH50 1989, cabine, traction caoutchouc, 5,000 heures, très bonne condition, 15,500\$. Tél.: 418-418-669-8337, 418-668-0741.

PONT roulant, cisailles, presse plieuse, tour, scie, soudeuse, lift. www.soudogaz.com
Tél.: 418-698-8686 ext. 103

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT F7 2006, parfaite condition. Tél.: 418-487-0616.

ARCTIC CAT ZR800 2002, parfaite condition. Tél.: 418-487-0616.

ARTIC CAT Saber cat 2004, 700, tout équipé, sous garantie, à voir! Tél.: 418-548-7562.

POLARIS Edge Touring 550 2005, poignées et pousse chauffants, porte-bagage, moteur neuf, 3,500\$ négociable. Tél.: 418-630-1512.

SKANDIC 247 2002, 500 fan condition A-1, 5000 km, 4700\$ négociable. Tél.: 418-239-0365, 418-276-1425

VK 540 1995, 12,700 km, coussinets, chenille 1 1/2" neuve, 2,500\$. VENTURE multiple usage 2007, chenille 16"x142", 1,340 km, 6,500\$. Chenille 15"x136", parfaite condition, 150\$. Tél.: 418-542-9331.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Kodiak 2001 ultramatic, très propre. Tél.: 418-818-4903.

GRIZZLI 660 2003, tout équipé, prix négociable. Tél.: 418-696-0764.

KAWASAKI Force Brute 750 2006, gris, tout équipé, 780 km, 6,700\$. Tél.: 418-213-1925.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.: 418-543-8361.

4 PNEUS Blizzak 215-65-R16, 1 hiver d'usure 350\$. Tél.: 418-818-4903

4 PNEUS d'hiver 175-65-14, 225\$. 4 d'hiver 205-55-16 à clous avec jantes aluminium pour Pontiac 5 trous, 450\$. Fournaise à l'huile, debout avec tuyauterie. Poêle combustion lente 175\$. Tél.: 418-545-6879.

4 PNEUS d'hiver: (4) 235-60-16, 205-55-16, 225-60-17, 235-55-18, 245-75-16, 205-70-15, 215-65-16, 185-65-15, (2) pneus 205-60-15, 185-70-15, 235-65-18, 225-50-16, 185-75-14, Tél.: 418-545-4459, 418-815-4459.

4 PNEUS d'hiver Blizzak sur jantes 205/60R15 (Cavallier), 300\$. Tél.: 418-693-7902.

4 PNEUS d'hiver P185/70R14, avec jantes 5 trous. 500\$. Tél.: 418-672-1581.

4 PNEUS d'hiver sur jantes Mazda 15", 205-65R15, avec enjoliveurs, bon prix. Tél.: 418-699-7734.

4 PNEUS hiver 215/70/15, 125\$. Tél.: 418-303-0519 (après 17h.).

4 PNEUS usagés, 2 ans d'usure, avec jantes 5 trous, de marque Michelin X-Ice, 215/65/R16, 300\$. Tél.: 418-540-8413.

PNEUS d'hiver 13, 14, 15 pouces, à liquider. A bon prix. Tél.: 418-696-1277.

PNEUS D'HIVER: 4 Toyo 235/60-16, état neuf, 5% d'usure, 450\$. 4 Blizzak 215/60-16, état neuf, 5% d'usure, 400\$. 4 Sava 195/65-15, 25% d'usure, 200\$. 4 Blizzak 175/65-15, 35% d'usure, 200\$. 4 Michelin Arctic 205/65-15, 10% d'usure, 275\$. 4 Michelin X-Ice 195/70-15 unidirectionnelle, 5% d'usure, 300\$. Toyo 195/60-15, 35% d'usure, 150\$. 4 Mopar 205/75-14, 5% d'usure, 200\$. 4 Roadhandler 155/80-13, 10% d'usure, 150\$. 4 Motomaster 175/70-13, 10% d'usure, 150\$. Tél.: 418-696-4049, 418-818-1465.

PNEUS d'HIVER usagés comme neufs, 13", 14", 15", 16" Tél.: 418-590-8054.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.: 418-548-3306.

315 Remorques à vendre

5X8 BASCULANTE en bois, ridelles, très propre, 750\$. Tél.: 418-542-7168, 418-812-5884.

REMORQUE 5x8 basculante, neuve, 725\$. Tél.: 418-512-3095.

316 Souffleuses à vendre

J'OFFRE mes services pour la mise au point et la réparation de souffleuses. Tél.: 418-590-4317.

PLUSIEURS souffleuses et plusieurs pièces, bonne condition, différents prix. Tél.: 418-590-4317.

317 Tracteurs à vendre

GRATTE 92" de large, avec attache Alo. Tél.: 418-818-2524.

JOHN Deere 855 1995, 4x4, hydrostatique, cabine fermée, souffléuse avant, grappe arrière, 1,400 heures, très bonne condition, 13,500\$ négociable. Tél.: 418-669-8337, 418-668-0741.

317 Tracteurs à vendre

KUBOTA 9566 1998, avec cabine et pelle avant et système d'attache rapide, radio-cassette am-fm, bonne condition, 30,000\$ ferme. BROUYEUR FAE modèle S150 2008, idéal pour bleuétières, peu servi, couteaux comme neufs, pour tracteur de 70 à 120 forces. 23,000\$. TRACTEUR GF1800 1998 avec machine à bleuets peut cueillir 120 boîtes de 40 livres à l'heure, ramasse 2 boîtes à la fois, nettoyeur électrique hydraulique, facile à manipuler. 13,000\$ ferme. Tél.: 418-679-3461.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

GARDIEN(NE) fiable pour garder 3 enfants, 15h à minuit 1/2, sur semaine, soirs à déterminer. Quartier des Ecrivains. Devra se voyager ou coucher chez l'employeur. Tél.: 418-696-2973.

402 Personnel demandé

2 COIFFEUR(EUSE)S, salon Mousse Eau. quartier des Peintres, Jonquière, 4 ou 5 jours/semaine, de préférence avec clientèle, (suplus de clientèle: agrandissement) équipement de base fourni, excellentes conditions, environnement agréable et fonctionnel. Tél.: 418-512-1239, 418-550-3291.

BAR à Chicoutimi recherche barmaid(man)s, avec ou sans expérience, belle apparence requise. Tél.: 418-718-2368

BIJOUTERIE recherche conseiller(ière), temps partiel régulier, aucun soir ni dimanche. Tél.: 418-543-9358.

COIFFEUR(SE) dynamique demandé(e) pour travailler dans une ambiance amicale et professionnelle, avec ou sans expérience. Secteur Jonquière. Tél.: 418-540-1317, Allen ou 418-542-1052, Josée.

CONSEILLER(ÈRE)/VENDEUR(SE)

avec expérience
produits spécialisés intérieur de maison
Mario: 418-550-3682
Guy: 418-561-8139

COQ ROTI CHICOUTIMI

GERANT(E) temps plein. Expérience obligatoire. Faxer votre CV au 418-698-8880 ou envoyer par courriel à: clevesques@coqroti.com

COQ RÔTI DE L'ÉTAPE

Recherche caissier(ère) de restaurant, temps plein clevesques@coqroti.com ou faxer votre CV au 418-698-8880.

COUTURIÈRE expérience dans la fourrure un atout. Saisonnier. Tél.: 418-543-4601 demander Hélène.

DANSEUSES recherchées pour bar contact "straight". Belle apparence, sérieuses. \$\$\$ Tél.: 418-504-2361.

DÉNEIGEMENT de trottoirs avec équipement manuel ou avec souffléuse. Commercial. Permis de conduire un atout. Faire parvenir CV par courriel: ent.rene.gauthier@videotron.ca ou télécopieur: 418-543-5014.

INTERNATIONAL CAFE

recherche
cuisinier(ère)
boss-boy (de jour)

Temps plein et temps partiel

Se présenter au 460, Racine Est, Chicoutimi. Entre 9h et 11h30 du lundi au vendredi, demander Benoit Desagné.

\$\$\$ JEUNES OU ADULTES \$\$\$

Besoin de camelots pour distribuer le journal au abonné(e)s du Quotidien dans le secteur du centre-ville de Chicoutimi: rues Labrecque, Dubois, Jacques-Cartier, Hôtel-Dieu et Du Séminaire. Tél.: 418-544-8394.

LIVREUR(EUSE) avec sa voiture, imprimés et automoteur, secteur Chicoutimi La Baie. Tél.: 418-543-4601 demander Hélène.

OPÉRATEUR d'abbateuse multifonctionnelle et transporteur avec expérience obligatoire. Tél.: 418-544-6928, 418-690-7439.

OPÉRATEUR(TRICE) de multi-fonctionnelle avec expérience, travail à temps plein. Tél. 418-481-1368, 418-480-0422 (entre 18h et 20h)

OPÉRATEUR(TRICE) de tracteur ou machinerie pour déneigement commercial. Expérience obligatoire et permis conduire valide. Faire parvenir CV par courriel: ent.rene.gauthier@videotron.ca ou télécopieur: 418-543-5014.

RECHERCHE barman(aid) de belle apparence, disponible, \$\$\$ Tél.: 418-213-1569, 418-815-5061.

RECHERCHE représentant(e) vendeur(se) en graphisme et publicité, dynamique, déterminé(e), secteur Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.: 418-548-9415, de jour.

REPRESENTANT(E) dynamique pour boisson énergisante. Compagnie en plein expansion recherche personne autonome et ambitieuse pour ouverture de territoire et suivi. Camion fourni, bonne condition de travail et payant. Tél.: 418-614-7028, Dany.

703 Ameublement

DEMENAGE: 1 matelas, La-z-boy, causeuse, divan, 2 mobiliers de cuisine avec chaises, chaise berçante, etc. Tél.: 418-693-3068.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur. Tél.: 418-545-9361, 418-541-6857.

MEUBLE de salon en mélamine noire, pratiquement neuf. Valeur 800\$, laissé 175\$ négociable. Tél.: 418-541-0545.

MEUBLE en coin avec tablettes et 2 panneaux, bois naturel. Banc d'entrée, bois naturel. Coiffeuse anti-que. Prix à discuter. Tél.: 418-673-3323.

MOBILIER de cuisine et de salon (6 morceaux), en chêne bourgogne. Tél.: 418-547-2927.

704 Animaux

3 bébés Chihuahuas, prêts fin novembre, un mâle 550\$ 2 femelles 650\$. Femelle Caniche, 3 mois 1/2 noir, en laine pure 350\$. Tél.: 418-547-4190.

ADORABLES chiots Shih-Tzu, 6 semaines. Spécial chiots croisés Schnauzer/Caniche, noirs, Tous vaccinés, vermifugés. Tél.: 418-690-0978, 418-817-0978.

BOUVIER Bernois chiots, garantie santé 3 ans, de toute beauté! Comparez! Élevage La Bernoise. Tél.: 418-672-2912. www.elevagelabernoise.com

CANICHES Royal bruns ou noirs, vaccinés, vermifugés, prêts fin novembre. 375\$ et plus. Réservez votre choix. Tél.: 418-480-2914, 418-487-4325.

CHEVAL belge, 8 ans, 19 mains, 1,800 livres, docile, avec selle, attelage, collier et traîneau à bois neuf. Tél.: 418-550-6388.

CHIOTS American Pitbull terrier, 7 semaines, très bonne lignée. Tél.: 418-590-0345.

CHIOTS Bichons frisés, 8 semaines, 2 mâles, 1 femelle, 300\$. Tél.: 418-543-6529.

CHIOTS croisés Shih-Tzu et Caniches, Shih-Tzu et Chihuahuas, 8 semaines. Tél.: 418-673-7065.

CHIOTS superbes Caniche royal, 6 semaines, noirs, blancs, vaccinés, vermifugés, ergots coupés, père et mère sur place. Négociable. Tél.: 418-542-3441.

CHIOTS Yorkshire femelles, vermifugées, vaccinées, queues coupées. Tél.: 418-673-3323.

GOLDEN Labrador mâles, 7 semaines, blonds ou bruns, 75\$. Tél.: 418-547-5289, 418-818-3124.

705 Antiquités

RECHERCHES ANTIQUITES militaires de toutes sortes, pour collection. Tél.: 418-290-4275.

VIELLERIES et divers articles à vendre. Tél.: 418-542-8675, 418-550-8575.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage sec. Diverses essences. Tél.: 418-540-0124.

BOULEAU et merisier vert, 75\$/corde livrée. Tél.: 418-673-3161.

BOULEAU SEC 75\$/corde livrée. Bois mou sec 50\$/corde livrée. Tél.: 418-673-7475.

MERISIER ou bouleau sec. Aussi poêle combustion lente. Tél.: 418-673-4667.

MERISIER vert, fendu, 75\$/corde, non fendu 60\$/corde, livré. Sec: 85\$/corde fendu, livré. Tél.: 418-481-2603.

TREMBLE en longueur de 16', demi-sec, à Milot, très facile d'accès, 15\$/corde. Tél.: 418-373-3000 (Judith), 418-373-2622 (Guy), 418-662-4423 (Yves).

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,99\$ du pmp. Madriers 1 1/2"x6" et 2"x8" planés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc., etc. Marches, contremarches, déclin, parement extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.: 418-549-0648.

3 SECTIONS de cheminées 2100 degrés, 36", 150\$. Gratte pour VTT, 100\$. Gratte 5' pour camion, 300\$. Tél.: 418-818-5146.

4 LOTS de Nova Briques à vendre, couleurs variées. Tél.: 418-590-1212.

À VOIR! Magnifique bois de plancher en pin blanc séché 1"x8" de 6' à 16' de long, à partir de 1,45\$ du pmp. Informations: tél.: 418-549-0648.

BOEUF de boucherie, pour congélateur, demi ou complet. Tél.: 418-543-7561.

COEURS de portes en uréthane unies, 20x64 et 22x64, 6\$ l'unité. Aussi réservoirs de plastique. Tél.: 418-820-5352.

EFFACER le casier judiciaire. Pardon canadien - US Waiver. Tél.: 1-866-630-3660. mypardon.ca

FOURNAISE air chaud électrique, Flamidor, presque neuve, tuyaux inclus. 550\$. Tél.: 418-549-0353.

NICHES neuves, grandeurs et modèles variés. Tél.: 418-543-6004.

PLANCHES de merisier sec, de première qualité, prix selon la quantité. Tél.: 418-349-3508, 418-817-8282.

712 Ésotérisme

VOYANCE naturelle par don, 25 ans d'expérience. Découvrez la vérité sur votre avenir. Prédications claires et explicites. Tél.: 418-548-5331.

715 Poêle à bois

ANCIEN poêle à bois de type cuisinière, 500\$. Tél.: 418-674-2295.

GROS POELE combustion lente, portes en fonte, 300\$. Tél.: 418-542-7850, 418-690-7161.

716 Réceptions

SALLE de réception à louer, service de bar, traiteur, disco, décoration. Forfait clé en mains offert pour 20 à 125 personnes. Contactez-nous pour vos partys des fêtes! Productions Ri-Po. Tél.: 418-549-1031, 418-815-7476 (ri-p).

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports

MACHINE d'aiguillage de patins et skis alpins. Tél.: 418-542-8817.

805 Musique et accessoires

BASSE Music Man Sub + caisse rigide+ courroie + ampli 100 watts Yorkville, 900\$. Tél.: 418-542-2870.

PIANO à queue, noir, accordé, très bonne condition. Tél.: 418-545-8216.

805 Musique et accessoires

SYSTEME de son complet pour disco-mobile, musicien, etc.: 2 colonnes de son amplifiées Behringer B300, 1 console 8 entrées, lecteur CD, disque dur, carte de son, ect. Le tout pour 1,000\$ Tél.: 418-275-1475.

806 Ordinateurs et jeux

PS2, PSP, XBOX 360, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 418-815-7823
www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-698-6668.

SI VOTRE ordinateur a des virus ou autres problèmes, je suis le gars qu'il vous faut! Réparations le jour même. Prix compétitifs. Je suis ravi de vous servir 7 jours sur 7, de 10h à 22h. Tél.: 418-690-9038.

811 Vacances/voyages

8, 16, 21, 28 novembre, 5 décembre, Casino Charlevoix. Céline Dion à Montréal: 14, 15 février. Yolande. Tél.: 418-548-7521. Permis du Québec.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

903 Messages personnels

418-290-5037, POUR hommes sérieux 27 ans et plus, jolie grassette à Jonquière.

418-550-0920, CLASSE, petite, jolie, sensuelle demoiselle reçoit, se déplace, propreté et discrétion.

418-815-8101 SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h.

A FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.: 418-817-7337.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.: 418-540-0630.

ALMA Michelle de retour, entre vous et moi, en tout temps, discrétion. Tél.: 418-540-8144.

AMICHA? Tél.: 418-550-0914.

A QUI la chance de vous amuser en toute liberté avec Chloé et José! Spécial duo! Téléphonez sans tarder! Tél.: 418-590-9673.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.: 418-592-7793.

Belle petite brunette, cheveux longs, sexy, sensuelle séduisante, se déplace seulement, discrétion assurée, plaisir garanti! Tél.: 418-630-1286.

BELLE, sensuelle demoiselle pour vous dorloter, plaisir assuré, reçoit, se déplace, 24h. Tél.: 418-549-5218.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.: 418-815-2074.

DEMOISELLE vingtaine, se déplace. Plaisir assuré. Tél.: 418-290-5367.

ELY très jolie, très gentille, 36D, reçoit et se déplace. Tél.: 418-690-5903.

Jeune et douce Véro, disponible le soir sur semaine, samedi et lundi toute la journée. Tél.: 418-540-4217.

JOLIE blonde, distinguée, 36-24-36, reçoit et se déplace, 7/7. Tél.: 418-602-3085.

KATHY jolie blonde 57; 145 livres, 38B de poitrine, reçoit chez elle (Jonquière). Tél.: 418-695-1946.

SHELY jolie dame offre relaxation et confort, reçoit de 8h à 22h. Hommes sérieux seulement. Tél.: 418-512-1248.

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Discrétion.

#1 A CHICOUTIMI (centre) GIA SALON PARADYSIA ENR. 418-547-3888

Très jolie martiniquaise aux yeux verts, GIA vous reçoit du mardi au vendredi de 10h à 20h, samedi et dimanche de 10h à 17h, dans son salon VIP, avec une qualité et une hygiène de service hors-pair. Discrétion assurée! Bain tourbillon. Mettez un peu d'exotisme dans votre vie!!! Permanence téléphonique le mardi et mercredi, de 20h à 21h.

1er choix au Saguenay Filles extra. Endroit super. Tél.: 418-549-6767
Eve, Caro, Chrystal, Jade, Angel, Marisol

418-547-0778, massage de détente. Meilleur service et prix à Jonquière. Appelle-moi, Helen.

418-548-1555 Les jolies demoiselles du salon l'Amazone vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète.

418-690-3142, 3 filles attirantes + Annabelle, dès 10h, 7/7. 51 Jacques-Cartier. Engageons.

418-820-9442 Nouvel endroit! www.toucheevelours.com promotion nouveaux clients, 8h00 à 20h, Lethicia.

Anais, 418-290-9505 massage détente. Féminine et sexy.

BELLE, sensuelle demoiselle pour vous dorloter, plaisir assuré, reçoit, se déplace, 24h. Tél.: 418-549-5218.

CONCEPT MASSAGE Sabrina vous accueille du lundi au samedi, dès 8h30, endroit propre et discret. Tél.: 418-543-8868.

DOCTEURE, que tu viennes d'ici ou d'ailleurs, qui veut opérer! Ou ton infirmière privée «Bec-Y-BoBo». Je te ferai un beau bandage bien collé, appelle sans hésiter! La bella Emmanuella xxx Tél.: 418-548-6098.

FEMME légèrement grassette, reçoit et se déplace en toute confidentialité. Tél.: 418-213-0735.

MARIE-PIER de 10h à 16h. Massage professionnel. Tél.: 418-480-4067.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.: 545-6011.

MASSAGE sensoriel, propre et bon service. Tél.: 418-541-4870, Syndi.

NOUVEAU à Alma: salon Kaprice, massage de détente pour vous messieurs. Maintenant ouvert 7 jours de 9 heures à 21 heures. Tél.: 418-769-0205.

PATSY douce, chaleureuse et accueillante. Tél.: 418-542-2565.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.: 418-549-0043.

Si tu aimes la douceur et la sensualité, nous te l'offrons. Ouvert 7 jours. Tél.: 418-547-4251.

TENTATIONS MASSAGE Emilie et Meggie vous reçoivent 5 jours sur 7 dès 10h. Ouvert certains soirs. Tél.: 418-547-1592. Mélissa pour ses clients seulement.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7. Tél.: 418-602-1961, 418-550-2416.

XXX NOUVEAU A ST-FÉLICIEN XXX Salon Alexine, massage 1/2 heure et 1 heure du jeudi au dimanche de 10h à 19h. Beauté et classe garantis. Tél.: 418-218-1759.


LeQuotidien LePROGRES dimanche

Pour une parution dans le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418-549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution. Pour le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

CARNET MONDAIN

LeQuotidien LePROGRES dimanche

BONNE FÊTE



Bonne fête fiston! Diplôme en mains, le reconnaissez-vous? Eh oui, il s'agit bien de Patrick Bouchard qui fête ses 25 ans aujourd'hui. Saluez-le à son travail, département de la bière. Ton père! P.S. N'oubliez pas le souper de samedi.

Bonne Fête et bonne journée à tous!

00720202

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

GLOBAL SÉCURITÉ INC. ADT

FEU - VOL - CAMÉRA - CARTE D'ACCÈS 1-877-568-6041 AGENT AUTORISÉ

DIRECTEUR DES VENTES

- Diplôme d'études collégiales en administration
- Expérience en vente et représentation
- Expérience en gestion de personnel
- Leadership, autonomie, vouloir relever des défis

Vous devez être motivé, aimer le public et le travail d'équipe et posséder une bonne capacité d'apprentissage.

RÉMUNÉRATION AU-DESSUS DE LA MOYENNE
40 000 \$ à 65 000 \$
Début immédiat!

Contactez Jacques Lord
1-866-608-5505
jlord@globalsecurite.ca

00753930

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT CONCERNANT LA DIVISION DE LA MUNICIPALITÉ EN SIX (6) DISTRICTS ÉLECTORAUX

À tous les électeurs de la Municipalité d'Hébertville, M.R.C. de Lac-Saint-Jean-Est.:

Ledit projet de règlement divise le territoire de la municipalité en six (6) districts électoraux, représenté chacun par un conseiller municipal et délimite ces districts de façon à assurer un équilibre quant au nombre d'électeurs dans chacun d'eux et quant à leur homogénéité socio-économique.

Les districts électoraux se délimitent comme suit:

District électoral numéro 1- (336 électeurs)
En partant d'un point situé à la rencontre des rues Villeneuve et Turgeon, la ligne arrière des emplacements ayant front sur la rue Turgeon (côté ouest), la route 169, le prolongement en direction est de la rue Villeneuve et la ligne arrière des emplacements ayant front sur la rue Villeneuve (côté sud) jusqu'au point de départ.

District électoral numéro 2- (310 électeurs)
En partant d'un point situé à la rencontre des rues Villeneuve et Turgeon, la ligne arrière des emplacements ayant front sur la rue Villeneuve (côté sud), le prolongement en direction ouest de la rue Villeneuve, la route 169, les lignes arrière des emplacements ayant front sur les voies suivantes: La Barre (côté sud-ouest et nord) et Potvin Nord (côté est), le prolongement de la rue Potvin en direction sud vers la rivière des Aulnaies, cette rivière, la ligne arrière des emplacements ayant front sur la rue Turgeon (côté est) jusqu'au point de départ.

District électoral numéro 3- (303 électeurs)
En partant d'un point situé à la rencontre de la route 169 et du 2^e Rang, la ligne arrière des emplacements ayant front sur le 2^e Rang (côté nord), la limite municipale ouest et nord, la ligne à haute tension, la ligne arrière des emplacements ayant front sur les voies suivantes: le rang Saint-Isidore (côté nord-est) et la rue La Barre (côté nord et sud-est) et la route 169 jusqu'au point de départ.

District électoral numéro 4- (349 électeurs)
En partant d'un point situé à la rencontre de la route 169 et du 2^e Rang, la route 169, la ligne arrière des emplacements ayant front sur les voies suivantes: le rang du Lac-Vert (côté sud) et le chemin de la Source (côté est), le prolongement en direction nord de cette ligne arrière, le lac Kénogamiche, le prolongement en direction sud de la ligne arrière des emplacements ayant front sur le chemin du Coteau (côté ouest), cette ligne arrière, la ligne arrière des emplacements ayant front sur la rue de la Montagne (côté généralement nord-ouest) et son prolongement en direction sud, la ligne à haute tension, la limite municipale est, sud et ouest et la ligne arrière des emplacements ayant front sur le 2^e Rang (côté nord) jusqu'au point de départ.

District électoral numéro 5- (293 électeurs)
En partant d'un point situé à la rencontre de la ligne à haute tension et de la rivière des Aulnaies, cette rivière, le lac Kénogamiche, le prolongement en direction sud de la ligne arrière des emplacements ayant front sur le chemin de la Source (côté est), cette ligne arrière, la ligne arrière des emplacements ayant front sur la rue du Lac-Vert (côté sud), la route 169, la ligne arrière des emplacements ayant front sur la rue Turgeon (côté ouest) jusqu'à la rue Villeneuve et côté est jusqu'à la rivière des Aulnaies et la rivière des Aulnaies jusqu'au point de départ.

District électoral numéro 6- (296 électeurs)
En partant d'un point situé à la rencontre de la limite municipale est et de la ligne à haute tension, cette ligne à haute tension, le prolongement en direction nord de la ligne arrière des emplacements ayant front sur la rue de la Montagne (côté généralement nord-ouest), cette ligne arrière, la ligne arrière des emplacements ayant front sur le chemin du Coteau (côté ouest) et son prolongement en direction nord, le lac Kénogamiche, la rivière des Aulnaies, le prolongement en direction nord de la rue Potvin Nord, la ligne arrière des emplacements ayant front sur les voies suivantes: la rue Potvin Nord (côté est) et le rang Saint-Isidore (côté nord-est), la ligne à haute tension et la limite municipale nord et est jusqu'au point de départ.

AVIS est aussi donné que le projet de règlement est disponible, à des fins de consultation, au bureau du sous-signé, à l'Hôtel de ville de la Municipalité d'Hébertville, aux heures régulières de bureau, à l'adresse indiquée ci-dessous.

AVIS est également donné que tout électeur, conformément à l'article 17 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2), peut dans les quinze (15) jours de la publication du présent avis, faire connaître par écrit son opposition au projet de règlement. Cette opposition doit être adressée comme suit:

Monsieur Christian Ouellet, CMA
Directeur général et secrétaire-trésorier
351, rue Turgeon
Hébertville (Québec) G8N 1S8

AVIS est de plus donné conformément à l'article 18 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2), que:

Le Conseil tient une assemblée publique afin d'entendre les personnes présentes sur le projet de règlement si le nombre d'opposition dans le délai fixé est égal ou supérieur à cent (100) électeurs.

00753874

Des crédits d'impôts avantageux

Le Québec, paradis des jeunes familles

LA PRESSE

MONTREAL - La campagne électorale commence au Québec et si la tendance des dernières campagnes se maintient, il sera question des familles. Or, une vaste étude conclut que le Québec est devenu, au fil des ans, un véritable paradis pour les jeunes familles.

Les auteurs affirment que nulle part ailleurs dans le monde il est plus facile d'avoir de jeunes enfants, du point de vue financier. Crédit de soutien aux enfants, prestations fiscales et frais de garde réduits font en sorte que les jeunes familles du Québec disposent de plus d'ar-

gent pour élever leurs enfants qu'en Ontario, en Alberta, aux États-Unis ou en France. Même la Suède, pourtant réputée pour ses mesures sociales, n'est pas plus avantageuse.

Cette vaste étude est le fruit des travaux du professeur de politiques fiscales Luc Godbout et de la chercheuse Suzie St-Cerny, de l'Université de Sherbrooke. L'étude fait l'objet d'un livre, *Le Québec, un paradis pour les familles?*, qui sera lancé aujourd'hui dans un colloque sur le sujet à l'Hôtel Delta, à Montréal.

Le colloque réunit une brochette d'économistes et autres experts, dont certains ont colla-

boré au livre. Chaque chapitre du livre se termine d'ailleurs par le texte d'un économiste, démographe ou sociologue, parmi lesquels on retrouve Jacques Henripin, Pierre Fortin, Sarah Fortin, Alain Noël et Jean-Yves Duclos.

«Pour les familles, le Québec n'est pas l'enfer fiscal dont on parle tant, au contraire. Une jeune famille de l'Alberta qui revient vivre au Québec ne baissera pas son niveau de vie», affirme M. Godbout.

Pour faire leur comparaison, les auteurs ont notamment calculé le revenu net dont dispose une famille après avoir reçu les versements gouvernementaux et payé ses impôts et ses charges sociales (RRQ, assurance-emploi, etc.). Le calcul prend également en compte le paiement des frais de garde, qui sont très faibles au Québec avec les CPE.

Ainsi, un couple du Québec avec deux jeunes enfants en garderie et un revenu de 75 000 \$ dispose en fait d'un montant net de 58 330 \$ pour voir à ses besoins. En comparaison, ce revenu net est de 51 841 \$ au Nouveau-Brunswick, de 52 854 \$ en Ontario et de 53 253 \$ en Alberta. La moyenne canadienne est de 52 267 \$, ce qui donne aux familles types du Québec 6063 \$ de plus dans leurs poches.

L'écart avec le Canada anglais est réduit significativement lorsque les enfants quittent la garderie, mais demeure favorable au Québec par 156 \$, en moyenne. De leur côté, les couples sans enfants du Québec ont un désavantage de quelque 1500 \$.

Les auteurs constatent que l'avantage demeure même lorsque les jeunes enfants fréquentent une garderie à 25 \$ au Québec plutôt qu'un CPE à 7 \$, en raison du généreux crédit d'impôts québécois dans un tel cas. Ainsi, cette même famille aurait



Une étude démontre que la politique familiale du Québec s'avère très avantageuse pour les parents.

(Archives)

un revenu net de 55 512 \$, soit environ 3250 \$ de plus qu'une famille de même type dans les autres provinces, en moyenne.

«Le soutien financier des gouvernements dans les autres provinces est inférieur aux frais de garde, ce qui n'est pas le cas au Québec», explique M. Godbout.

L'étude fait également la comparaison avec les principaux pays du G7 et les pays avec des filets sociaux généreux comme la Suède, le Danemark ou la Finlande. Pour ne pas s'empêtrer avec les problèmes de conversion de devises, les auteurs ont retenu une méthode de l'OCDE en basant toutes les comparaisons sur un multiple du salaire moyen de chaque pays.

Essentiellement, donc, l'étude compare l'impact des mesures familiales pour une famille

qui gagnerait 167 % du salaire individuel moyen. Au Québec, ce salaire équivaut à un revenu familial de 70 135 \$.

Ainsi, pour une famille de deux enfants, le coût net de garde équivaut à 2,1 % du revenu familial disponible au Québec. Cette charge est trois fois supérieure en Suède (6,2 %), cinq fois supérieure en France (11,3 %) et 10 fois supérieure aux États-Unis (20,1 %).

«Le Québec n'est pas immobile. Il y a eu le manifeste sur le Québec lucide et une réplique des solidaires. Ces manifestes ont été de bonnes choses, mais ils ont cristallisé le débat. Notre étude démontre que le Québec a réussi à instaurer une bonne politique familiale, qui augmente la prospérité économique et sociale. Il faut le dire», dit-il. □

CARRIÈRES/FORMATION/
AVIS/APPEL D'OFFRES

Commission scolaire des
Rives-du-Saguenay

AVIS D'APPEL D'OFFRES
PUBLIC

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée pour retenir les services d'un entrepreneur en vue de travaux de démolition de quatre (4) bâtisses sises sur la rue Frontenac à Chicoutimi.

À compter du vendredi 7 novembre 2008, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h, toute personne ou toute société pourra se procurer les documents d'appel d'offres, plans et devis et autres documents pertinents au projet, au bureau de l'ingénieur situé au 1846, rue Outarde, Chicoutimi moyennant un versement de 50 \$, non remboursable.

Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10 % du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la *Loi sur les assurances* (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la *Loi sur les coopératives de services financiers* (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la *Loi sur les banques* (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

Toute soumission devra être reçue à la Commission scolaire, 624, rue Lafontaine, Chicoutimi le **vendredi 21 novembre 2008 avant 10 h**, pour être ouverte publiquement au même endroit le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

Le présent appel d'offres public est soumis à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario et à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick.

Seuls seront considérés aux fins d'octroi du contrat les entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c. B-1.1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec M. Martin Deschênes, au 418 698-5008.

Le directeur général
Yvon Pelletier

00753811

Des jeunes en mauvaise forme

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Le directeur de la recherche en cardiologie à l'Hôpital Laval, de Québec, le Dr Jean-Pierre Després, a déploré, mercredi, la condition physique des jeunes Québécois.

«La condition physique de nos enfants est pitoyable! Est-ce cela le Québec de demain?», a-t-il lancé sans ambages.

«Les enfants sont prisonniers dans les écoles où on ne leur permet pas de faire suffisamment d'exercices, a déclaré le Dr Després, à l'occasion de l'annonce du premier Salon motivation-santé, qui se déroulera vendredi, samedi et dimanche, à Place Fleur de Lys. Le gazon pousse sur les pistes d'athlétis-

me! On voit des bébés de deux ou trois ans obèses, tandis que le diabète de type 2 (lié au mode de vie) est maintenant de plus en plus présent chez les enfants. Est-ce la société qu'on veut?»

Selon la Fondation des maladies du coeur, 26 pour cent des enfants canadiens souffrent d'embonpoint ou d'obésité. Ils risquent de souffrir, à un âge beaucoup plus précoce, d'hypertension, de diabète, de maladie cardiaque.

La situation est telle que les jeunes d'aujourd'hui pourraient devenir la première génération à avoir une espérance de vie plus courte que celle de leurs parents.

«À ce rythme, la société n'aura plus la capacité de se payer des

programmes sociaux, de financer l'éducation, a fait valoir le Dr Després. Tout l'argent ira dans le puits sans fond de la santé.»

Les gens ne cuisinent plus. Les parents ont de plus en plus recours à des aliments transformés qui compensent leur manque de valeur nutritive par un excès de calories vides.

En outre, l'endroit où l'on habite influe sur la capacité de faire une activité physique et de conserver un poids sain: présence de trottoirs, d'éclairage dans les rues, de pistes cyclables, de parcs, de centres récréatifs. L'aménagement des quartiers est essentiel à cet égard, a souligné la Fondation des maladies du coeur. □

AVIS DE DÉCÈS



BELLEY (M. Georges-Henri)
1922-2008

De Brossard, le 1er novembre 2008, à l'âge de 86 ans et 2 jours, est décédé M. Georges-H. Belley, époux de feu Mme Marguerite Hare, fils de feu Jean-Baptiste Belley et de feu Alma Simard, frère de feu: Gertrude (feu Raymond Bouchard), Georgette (feu Roland Frigon), Harry (Stella Lavallée) et Roger (Zella Gallant). Il laisse dans le deuil ses frères: Léopold (Gabrielle Morin), Antonin (Ginette Allaire), Benoit (Thérèse Gauthier), Réjean (feu Renée Angers), Bertrand (Marguerite Côté), ainsi que de nombreux neveux et nièces. Une liturgie de la parole sera célébrée le samedi 8 novembre à 11 h, en la Chapelle de la Maison Darche. La famille vous invite à lui rendre un dernier hommage le vendredi 7 novembre 2008 de 14 h à 17 h, de 19 h à 22 h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h.

La Maison Darche, Réseau Dignité
7679, boul. Taschereau
Brossard, QC

www.dignitequebec.com

Pour renseignements: 450-676-6257, fax: 450-676-6520



CÔTÉ (Mme Alma Morasse)

Le 4 novembre 2008, est décédée au CSSS-Cléophas Claveau, à l'âge de 92 ans et 10 mois, Mme Alma Morasse, épouse de feu M. Napoléon Côté, demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu dame Séléma Langlais et de feu M. Raphaël Morasse. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 7 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la



Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre 2008 à 15 h à l'église Notre-Dame (chapelle de la Coopérative funéraire du Fjord). L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière Saint-Édouard de La Baie. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Denise Côté (Richard Darveau), Lise (Serge Pelletier), feu Serge; ses petits-fils: Robert Côté-Darveau (Josée Lessard), Maxime Pelletier; ses frères et soeurs: feu Jos Morasse (feu Blanche Bédard), feu Marie-Anne (feu Omer Journeault), feu Raphaël, feu Albert (feu Agathe Bisson); ses beaux-frères: feu Thomas-Eugène Côté (feu Brigitte Leclerc), feu Vilmon (feu Rosalia Cloutier), feu Roméo (feu Simone Allard), Marcel (Rose Pelletier), Guy (Rose-Yvonne Levesque), feu Roland (Thérèse Laroche), Yvan (Jeanne Quellet); ses belles-soeurs: feu Thérèse Côté (feu David Tremblay), feu Cécile (feu Patrick Murray), Huguette (feu Guy Cleary), Germaine (feu Majorique Tremblay) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du troisième étage de l'Hôpital de La Baie pour les bons soins prodigués. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord, (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)



DALLAIRE (Mme Lucienne)

Le 4 novembre 2008, est décédée au C.S.S.S. Domaine du Roy de Roberval, à l'âge de 89 ans et 9 mois, Mme Lucienne Dallaire, épouse de feu M. Léon Provencher, demeurant à St-Félicien, autrefois de Normandin. Elle était la fille de feu M. Alfred Dallaire et de feu Mme Odile Côté. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au



Funerarium Marcel Dion
1140, de l'église
Normandin

Les heures d'accueil sont le samedi 8 novembre 2008 de 9 h à 11 h. Les funérailles de Mme Lucienne Dallaire seront célébrées le samedi 8 novembre 2008 à 11 h à l'église St-Cyrille de Normandin. Mme Lucienne Dallaire sera confiée au Crématorium Hébert & Fils de Roberval et les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Funéraire Marcel Dion de Normandin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Hélène (Roch Trottier), André (Alice Larrivière), Jean-Yves (Fleurlette Bouchard) et Réginald; ses petits-enfants: Guylaine Trottier (Fabien Gilbert), Lise Trottier (feu Ghislain Potvin, Richard Simoneau), feu Dan Trottier, Patrick Provencher (Marie Thibert), Carl Provencher (Marie-Noëlle Cormier), Guy Provencher (Marie-Eve Claveau), Alain Provencher (Isabelle Verreault); ses arrière-petits-enfants: Vicky Gilbert, Renaud Potvin, Lévi et Alice Provencher, Eléonard, Florence et Mathis Provencher, Odélie, Félix, Théo et Maéva Provencher ainsi que son arrière-arrière-petite-fille Emy Portales. Mme Lucienne Dallaire était la soeur des membres de la famille Dallaire: feu Gracia (feu Alphonse Dufour), feu Armand (feu Pierrette Laforce), feu Adrien (Olivette Tremblay), feu Florence (feu Médéric Martel), Emile (feu Marie-Joseph Beaudoin, Thérèse Lalancette), feu Joseph (Marcelle Dufour (Gilles Grenier)), feu Jean-Charles (feu Aline Laforce), Jean-Paul (Thérèse Dufour), Eliette (feu Gérard Villeneuve), Marie-Reine (feu Louis-Arthur Dufour, Yvon Ouellette), Rolland (Huguette Potvin); elle était également la belle-soeur des membres de la famille Provencher: feu Joseph (feu Laura Bussières), feu Hector (feu Rose-Anna Gobeil), feu Rosa (feu Joseph Gagné), feu Lucien (feu Yvonne Michaud), feu Clovis (feu Noëlla Savard), feu Conrad (feu Corine Michaud), feu Florence (feu Paul Paradis), feu Camille (Rita Painchaud). Mme Lucienne Dallaire laisse également dans le deuil plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis(es). Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, GBL 2R5. Pour informations: 418-274-2936, télécopieur: 418-274-4023 et courriel: marcelldion@bellnet.ca
Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc. de Normandin, (Entreprise affiliée à la corporation des Thanatologues du Québec).



DESMEULES (Mme Denyse Coulombe)

Le dimanche 2 novembre 2008, à l'unité de soins Myosotis de Tracy, s'est éteinte après une longue lutte contre le cancer, Mme Denyse Coulombe, à l'âge de 66 ans, épouse de M. Epiphane Desmeules, demeurant à Sorel-Tracy, autrefois de Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h, le vendredi 7 novembre 2008 à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: le vendredi 7 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre 2008 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Janick, son fils Eric et sa conjointe Josée Audet; ses petits-enfants: Gabriel, David et Dominic; ses soeurs: Lisette (Robert St-Pierre), Monique (Lucien Tremblay), Madeleine (Victor Dallaire), Huguette (Alain Gobeil) ainsi que ses frères: Roger et Gérard; sa belle-famille: Ghislaine et Jean-Léon Desmeules, Noëlla Rodrigue, Huguette Desbiens, Suzanne Larouche ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. La famille remercie chaleureusement le personnel soignant du département d'oncologie de l'hôpital Hôtel-Dieu de Sorel ainsi que le personnel soignant du Centre d'hébergement de Tracy, pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel, 400 Avenue Hôtel-Dieu, Sorel Tracy, J3P 1N5. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com
www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



DESMEULES (Mme Noëlla)

Le 3 novembre 2008, est décédée paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, à l'âge de 75 ans 10 mois, Mme Noëlla Desmeules, fille de feu M. Phydime Desmeules et de feu Mme Alma Bouchard, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison Funéraire HARVEY

Maison funéraire Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval

le vendredi 7 novembre 2008 de 19 h à 22 h, le samedi 8 novembre 2008 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre 2008 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. Mme Desmeules a été incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil son fils: Steve Potvin. Elle était la soeur de: feu Yvette (feu Alphonse Fortin), feu Raymond (Amérida Girard), feu Yvonne (feu Yvon Gagnon), Georgette (Fernand Paradis), feu Henri (feu Georgette Tremblay), Marie-Paul (feu Paul Duchesne), Renaud (Gisèle Rouleau), feu Berangère (feu Roméo Desmeules), feu Ghislaine, Marguerite (Eugène Duchesne). Mme Desmeules laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis(es). Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à l'Association de la Paralyse Cérébrale. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey**, 816, boul. St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), courriel: maisonfuneraireharvey@bellnet.ca



DUMAS (Mme Jeannine)

Est décédée le 3 novembre 2008, à l'âge de 84 ans, Mme Jeannine Dumas, fille de feu Mme Clarina Poulin et de feu M. Napoléon Dumas, demeurant sur la rue Liri, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay

Résidence funéraire du Saguenay
2048 de Neuville
Jonquière (Ancienne Gare)
secteur Arvida

le jeudi 6 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 7 novembre 2008, à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 7 novembre 2008 à 11 h à l'église St-Philippe. Mme Dumas sera incinérée après les funérailles. Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Gervaise Dumas, Clémence (feu Gabriel Harvey), Marielle. Elle était également la soeur de: feu Fernando (feu Juliette Quirion), feu Rosaire (feu Cécile Pomerleau), feu Lucien (Noëlline Poulin). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial au personnel du CLSC de Jonquière, spécialement à Linda et Nadia pour leur dévouement. Merci au Dr Marcel Perron de la clinique Montcalm de Chicoutimi pour ses visites réconfortantes. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'oeuvre de Joachim Fleury, Sr de la Présentation au Cameroun. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



FORTIN (M. Charles-Henri)

Le 4 novembre 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 89 ans, M. Charles-Henri Fortin, époux de Mme Pierrette Girard, demeurant rue Gauthier, Jonquière, autrefois de la rue du Vieux Pont, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay

Résidence funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le jeudi 6 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 7 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, également, le samedi 8 novembre 2008 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre 2008 à 10 h à l'église St-Raphaël. L'inhumation aura lieu au cimetière Shipshaw. Il était le fils de feu Mme Yvonne Gagnon et de feu M. Henri Fortin. Outre son épouse, Mme Pierrette Girard, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Jacques Fortin, Guy (Sylvie Martin), Odette (Normand Lalancette), André (Diane Boily), feu Denis; ses petits-enfants: Marc (Sophie), Carl (Catherine), Annie, Stéphanie (Stéphanie) et sa mère Monique Gagné, Véronique, Elisabeth, et leur père Daniel Proulx, Noémie, Maëli; ses arrière-petits-enfants: William, LéaRose, Frédéric, Méla. Il était le frère de: feu Gertrude Fortin, feu Jacques, feu Gérard (Thérèse Tremblay), Jeanne-DArc (feu Fernand Béland). Il était le beau-frère de: feu Pierre Girard (feu Ida Beaulieu), feu Marguerite (feu Mandoza Ladouceur), feu Marie-Anne (feu Aurélien Larouche), feu Henri, feu Antoinette (feu Léopold Boucher), feu Marie-Ange, Rita (feu Ovilva Gagné), feu Jeanne D'Arc, Claire (feu Dollard Tremblay), feu Antoine (feu Yvette St-Amand), Jacques (feu Laurette), Jean (Line Fillion), Benoit (Annette), Ghyslaine (Jules Bégin). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière-Médic. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Dans une situation difficile, posez-vous la question: Que ferait la partie de moi, la plus courageuse, la plus forte, la plus aimante en cet instant même? Et faites-le.



MESSE ANNIVERSAIRE



DESBIENS (M. Bertrand)

La messe anniversaire de M. Bertrand Desbiens, fils de feu M. François Desbiens et de feu Mme Marie-Jeanne Girard, sera célébrée

le samedi 8 novembre 2008 à 19 h
à l'église St-Alphonse, La Baie

Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

Avec profonde sympathie nous offrons

nos condoléances aux familles éprouvées



AVIS DE DÉCÈS



GAGNE (M. Jean-Marie)

Le 1er novembre 2008, à l'âge de 82 ans et 8 mois, est décédé M. Jean-Marie Gagné, époux de Imelda Vézina, fils de feu M. Joseph Gagné et de feu Mme Anna Côté. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances 1 heure avant la cérémonie, à l'église. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le samedi 8 novembre 2008 à 11 h à l'église St-Ambroise de Loretteville, 277, Racine, Loretteville et delà au cimetière à Bagotville, sous la direction de la maison La Coopérative funéraire de la Falaise, 525, Prince-Edouard, Québec. Il laisse dans le deuil son épouse Imelda Vézina; ses enfants: Carl (Françoise Charest), Nicole (Denis Villeneuve), Johanne (Dany Dechantal), Bernard (Danielle Bédard), Steve (Sylvie Hébert); ses petits-enfants: Mylène, Gabrielle, Alexandre (Isabelle), Sabrina, Raphaëlle, Guillaume, ainsi que ses frères et soeurs: Gérard (Marie), Marcelle (Bernard), Marie (Clermont), Micheline (Claude), ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Remerciement à tout le personnel de l'Hôpital général de Québec, de la Résidence Christ-Roi et de la Résidence St-Antoine pour les bons soins prodigués. Compensez l'envoi de fleurs par un don à: Fondation de la Vieille Capitale, 1ère Avenue du Sacré-Coeur, Québec, G1N 2W1 ou à la Société Alzheimer, 1040 avenue Belvédère, bureau 312, Sillery, G1S 3G3.



GAGNON (Mme Gemma Bolduc)

Le 4 novembre 2008, est décédée au CSSS de Chicoutimi-Pavillon Saint-Vallier, à l'âge de 90 ans et 11 mois, Mme Gemma Gagnon, épouse de feu M. Eudore Bolduc, demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu M. Elzéar Gagnon et de feu dame Artémise Lavoie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 7 novembre 2008 de 19 h à 22 h à la



Coopérative funéraire du Fjord
1091 avenue Mathieu (coin 21ème Rue)
La Baie
Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 8 novembre 2008 à 14 h à l'église Saint-Alphonse (secteur Bagotville). Mme Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Doris Bolduc (Freddy Pouliot), France (feu Fernand Marchand), Geneviève (Michel Desgagné), Jean-Eudes (Bernadette Allard), Guy (Denise Simard), Michel (Linda Duclot), Claire (Jean-Guy Belley), Lucie (Pierre Dufour); ses 15 petits-enfants et 24 arrière-petits-enfants; elle était la soeur de: feu Yvette Gagnon (feu Albert Bergeron) et feu Edouard (Gabrielle Larouche); elle était la belle-soeur de: feu Joseph-Charles Bolduc (feu Leatitia Gagnon), feu Hélène (feu Diégo Maltais), feu Armand (Léona Samuelsen), feu Georges (Cécile Bouchard), feu Délia (feu Laurent Gagnon), feu Germaine (feu Antonio Bolduc), feu Murielle (feu Gérard Gaudreault), Alida (feu Gustave Martel) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole du Domaine de la Présentation sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)



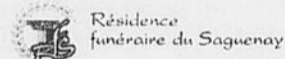
LECLERC (M. Jean-Paul)

Le 4 novembre 2008, est décédé au « CHSLD Lac Saint-Jean Est, pavillon de Métabetchouan », à l'âge de 74 ans et 2 mois, M. Jean-Paul Leclerc, époux de dame Thérèse Désailliers, demeurant au 258, rue Paré, à Saint-Bruno. La famille accueillera parents et amis au Salon funéraire de la
Maison Philippe Fortin & Fils enr.
530, rue 4H
Saint-Bruno
à compter du vendredi 7 novembre 2008, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 8 novembre 2008, jour des funérailles, le salon ouvrira de 9 h jusqu'au moment des funérailles qui auront lieu à 11 h à l'église de Saint-Bruno. La dépouille sera inhumée au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille: Nathalie (Pascal Brière); ses petits-enfants: Alexandre et Antony; ses frères et soeurs: Lucien (Cécile Dumais), Gilberte, feu Marcel Leclerc (Simone St-Hilaire), feu Dollard (Liliane Lafamme), feu Aldège (feu Lucie Boudreault), feu Rosaire, feu Blandine (feu Léopold St-Pierre) et feu Simone (feu Jean-Marie Martel); son beau-frère et sa belle-soeur: Nicole Désailliers et Aurèle St-Pierre; ses neveux et nièces; ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à « La Fondation des maladies du cœur ». Une personne bénévole sera présente au salon funéraire pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Maison funéraire Philippe Fortin & Fils enr. de Notre-Dame d'Hébertville.** Téléphone: (418) 344-1535, salon Saint-Bruno: (418) 343-2526, courriel: claudafortin@live.ca



PARENT (M. Mathieu)

Le 4 novembre 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 91 ans, M. Mathieu Parent, époux de feu Mme Lucille Dion et ami de Mme Elisia Bouchard, demeurant à la Résidence St-Philippe, autrefois de la rue Régina, Jonquière. Les funérailles auront lieu
le samedi 8 novembre 2008 à 11 h
à l'église St-Philippe
M. Parent sera incinéré et les cendres seront inhumées au cimetière Arvida. Il laisse dans le deuil son amie Mme Elisia Bouchard. Il était le fils de feu Mme Marie-Louise Caouette et de feu M. Olivier Parent. Il était le père de: feu Bruno Parent (feu Ruth Larouche). Il était le frère de: feu Maurice Parent (feu Isabelle Lemay), feu Cécile, feu Claire, feu François (feu Adrien Dion), Thérèse, Marie (Raymond Corriveau), Denise (Roger Rousseau), André (Jeannine Rousseau), Soeur Louise l'Hospitière, feu Jacques. Il était le beau-frère de: feu Edgar Dion (feu Cécile Martel), feu Gabrielle (feu Arthur Tremblay), feu Jeanne (feu Arthur Tremblay), feu Philippe (feu Marie-Joseph Girard), feu Roland (feu Alec Morin), feu Isabelle (feu Raoul Auger), feu Albert (Marie-Berthe Dufour), feu Adrien (feu Françoise Parent), feu Berthe (feu Maurice Gendron), Thérèse (feu Patrick Boisvert). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Faire parvenir vos dons au Fonds de Dotation Santé Jonquière à l'adresse suivante: 2230 rue de l'Hôpital, Jonquière (Québec), G7X 7X2 (418) 695-7711. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restfunsag@videotron.ca

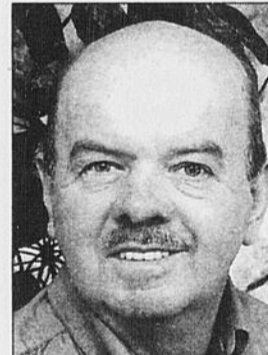


Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



Mme France Claveau Chouinard

Au Centre Hospitalier De Charlevoix de Baie-St-Paul, le 31 octobre 2008, à l'âge de 51 ans et 3 mois, nous a quittés dame France Claveau, elle était l'épouse de M. Rodrigue Chouinard, et elle demeurait à Saint-Hilarion. Les funérailles de Mme France Claveau auront lieu le samedi 8 novembre 2008 à 11 h 30 à l'église de Saint-Hilarion, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Les membres de sa famille accueilleront parents et amis au Funérarium de St-Hilarion
342 rue 138
St-Hilarion
vendredi de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le funérarium ouvrira à compter de 9 h 30. Elle était la fille de feu M. Ghislain Claveau et de Mme Solange Girard. Mme France Claveau laisse dans le deuil son époux M. Rodrigue Chouinard; ses filles: Sandra (Michaël Tremblay), Karine (Antoine Tremblay); sa petite-fille: Daphnée; son petit-fils: Olivier; sa mère: dame Solange Girard; ses frères et soeurs de la famille Claveau: Alain (Agathe Bernard), Yves (Francine Bouchard), André (Catherine Dufour), Jocelyne, Jocelyn, Marlène (Carol Dallaire), Justin Murray (Carole Côté), Sylvain; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs de la famille Perron; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Chouinard; sa marraine: Gaétane Girard; son parrain: Denis Claveau; ses oncles et tantes, neveux, nièces, cousins et cousines, parents et amis(es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Des Maladies du Cœur ou à la Fondation du Centre Hospitalier de Charlevoix de Baie-St-Paul. Formulaire disponibles au funérarium. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative Funéraire Charlevoix Ouest**, situé au 53, rue Leclerc, Baie Saint-Paul. Pour information: 418-435-2412, fax: 418-435-4036, courriel: cfuneraireco@derytele.com



POULIOT (M. Denis)

Le 27 octobre 2008, est décédé au Centre de Santé et de Services Sociaux de Chicoutimi - Pavillon Saint-Vallier, à l'âge de 69 ans et 10 mois, M. Denis Pouliot, époux de dame Yvette Laberge, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu dame Marie-Luce Dallaire et de feu M. Samuel Pouliot. La famille accueillera les parents et ami(e)s, en présence des cendres, le samedi 8 novembre 2008 de 9 h à 10 h 45 à la



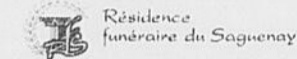
Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie
Les funérailles auront lieu ce même samedi à 11 h à l'église Notre-Dame (chapelle de la Coopérative funéraire du Fjord). L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière St-Alphonse de La Baie. Le défunt laisse dans le deuil son épouse Yvette Laberge; ses frères et soeurs: Freddy Pouliot (Doris Bolduc), Marcel (Diane Tremblay), Zotique (Jeanne D'Arc Bergeron), Marthe (Jacques Rochefort), Ursule (Camil Rochefort), Céline (Jean-René Gauthier); les membres de la famille Laberge, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Monsieur Pouliot fut à l'emploi de Général Motor à Boisbriand depuis plus de 25 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau:

(418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@bellnet.ca
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)

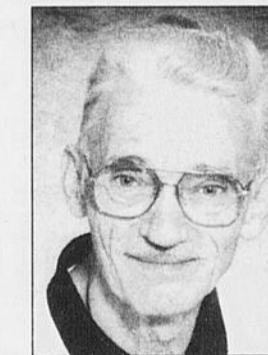


SIMARD (Mme Gertrude Brassard)

Le 3 novembre 2008, est décédée au Centre d'hébergement Deschênes, à l'âge de 92 ans et 3 mois, Mme Gertrude Brassard, épouse de feu M. Euclide Simard, demeurant autrefois rue Mgr-Bégin, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2555 rue St-Dominique
Jonquière
le jeudi 6 novembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le vendredi 7 novembre 2008 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 7 novembre 2008 à 11 h à l'église St-Dominique. Mme Brassard sera incinérée après les funérailles et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Yves Simard (Hélène Gauthier), Denis (Carmen Talbot), Denise (Gaétan Desgagné), Laval; ses petits-enfants: Nathalie (Yves Lavoie), Marc, Martin, Caroline (Damien Cyr), Marie-Eve (Dominic Fortin), Marianne (Steeve Sheehy), Catherine (Patrick Maltais); ses arrière-petits-enfants: Amélie, Alexis, Léanne, Gabriel. Elle était la soeur de: Anne-Marie Brassard (feu Henri Gagnon), feu Anatole (feu Rose Tremblay), Berthe-Alice (feu Sylvio Tremblay). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille de feu M. Euclide Simard ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Elle a été l'élève de l'abbé pendant de nombreuses années. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



VILLENEUVE (Gaston p.m.é.)

1931-2008
M. l'abbé Gaston Villeneuve, prêtre des Missions-Etrangères, est décédé à Québec, le 3 novembre 2008, à l'âge de 77 ans et 6 mois. Né à Mistassini, le 7 avril 1931, il était le fils de Henri Villeneuve et de Imelda Rousseau. Il a fait ses études secondaires au Séminaire de Chicoutimi et ses études théologiques au Séminaire des Missions-Etrangères de Pont-Viau. Ordonné prêtre à l'église St-Stanislas de Roberval le 1er juillet 1956, il est parti pour le Pérou le 16 septembre 1957, où il travailla comme missionnaire jusqu'en 2008. Il laisse dans le deuil, outre ses confrères missionnaires, ses frères: Marcel et son épouse Marthe, Maurice et son épouse Yolaine, Rodrigue et son épouse Brenda, Cyrille et son épouse Fernande; ses soeurs: Lucre et son époux Bruno Tremblay, Laurette, religieuse antonienne, Thérèse et son époux Claude Bouchard, Clémence, Lise et son époux Richard Richer; son beau-frère Philippe Talbot, ainsi que des neveux, des nièces et de nombreux autres parents et amis. Il sera exposé à la Maison centrale de la Société des Missions-Etrangères, située au 180 Place Juge-Desnoyers, Laval, le vendredi 7 novembre 2008 14 h à 21 h. Une veillée de prières aura lieu à 19 h 30. Les funérailles seront célébrées au même lieu, le samedi 8 novembre 2008 à 10 h 30, suivies de l'inhumation au même endroit. A sa mémoire, des dons à la Société des Missions-Etrangères seraient grandement appréciés. Pour renseignements: 514-727-2847, fax: 450-669-0755, courriel: LavalG2@magnus-poirier.com **Direction funéraire: Magnus Poirier Inc.**

MESSES ANNIVERSAIRES



FORTIN (M. Jean)

La messe anniversaire de M. Jean Fortin, époux de Mme Jeanne Boucher, demeurant à La Baie, sera célébrée
Le samedi 8 novembre 2008 à 19 h
à l'église St-Alphonse, La Baie
Parents et amis sont invités à y participer.



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.

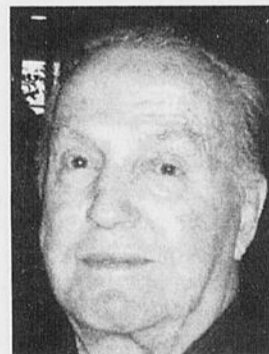


**GILBERT (M. Émeric)
GILBERT (Mme Irène)**

La messe anniversaire de M. Émeric Gilbert et de Mme Irène Gilbert, épouse de M. François-Nil Tremblay, demeurant à St-Ambroise, sera chantée
le dimanche 9 novembre 2008 à 11 h
à l'église de St-Ambroise
Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



NOËL (M. Fernand)

La messe anniversaire de M. Fernand Noël, époux en 1res noces de feu Mme Lucienne Tremblay et en 2es noces de Mme Rose-Aimée Belley, demeurant Portage des Roches Nord à Laterrière, sera chantée
le samedi 8 novembre 2008 à 16 h
à l'église de Laterrière
Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

SPORTS

Saison 2009

Lemieux pédalera en France

ROGER TREMBLAY

rogtrémblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Audrey Lemieux d'Alma poursuivra sa carrière de cycliste avec l'équipe française ESGL93 pour la saison 2009. Elle quitte la formation féminine Specialized-Mazda-Groupe-Samson, retrouvant ainsi sa coéquipière et complice Joëlle Numainville.

« Je suis très contente d'avoir la chance de courir là-bas, car je sais que c'est une très bonne équipe qui me donnera le soutien nécessaire pour évoluer sur le circuit européen. Ma décision de courir avec cette nouvelle équipe n'a pas été difficile à prendre. En fait, j'espérais que cette équipe me reprenne avec elle à la suite du stage que j'ai fait au mois d'août et ma décision s'est alors prise tout de même assez rapidement. J'ai grandement apprécié ma saison avec mon ancienne équipe, mais je ne pouvais pas rater cette belle opportunité. J'espère connaître une excellente saison en Europe. Je voulais m'assurer de pouvoir combiner mes études avec les compétitions et cela implique que je ne pourrai commencer à courir qu'à

la fin du mois d'avril lorsque mes cours en gestion du marketing au HEC seront terminés », précise la jeune athlète. Celle-ci dit toutefois ignorer quel sera son rôle au sein de sa nouvelle formation.

« Mon rôle n'est pas clairement défini puisque je ne sais pas exactement qui fera partie de l'équipe, mais assurément, j'aiderai mon équipe du mieux que je pourrai à gagner des courses. Je ne suis pas la seule québécoise au sein de cette formation. Il y aura Joëlle Numainville qui m'a grandement aidée à faire partie de l'équipe et je lui en suis très reconnaissante. C'est une coureuse avec de multiples qualités », confie-t-elle.

Victime d'une thrombose à un mollet il y a plusieurs mois, Audrey avoue maintenant être en grande forme.

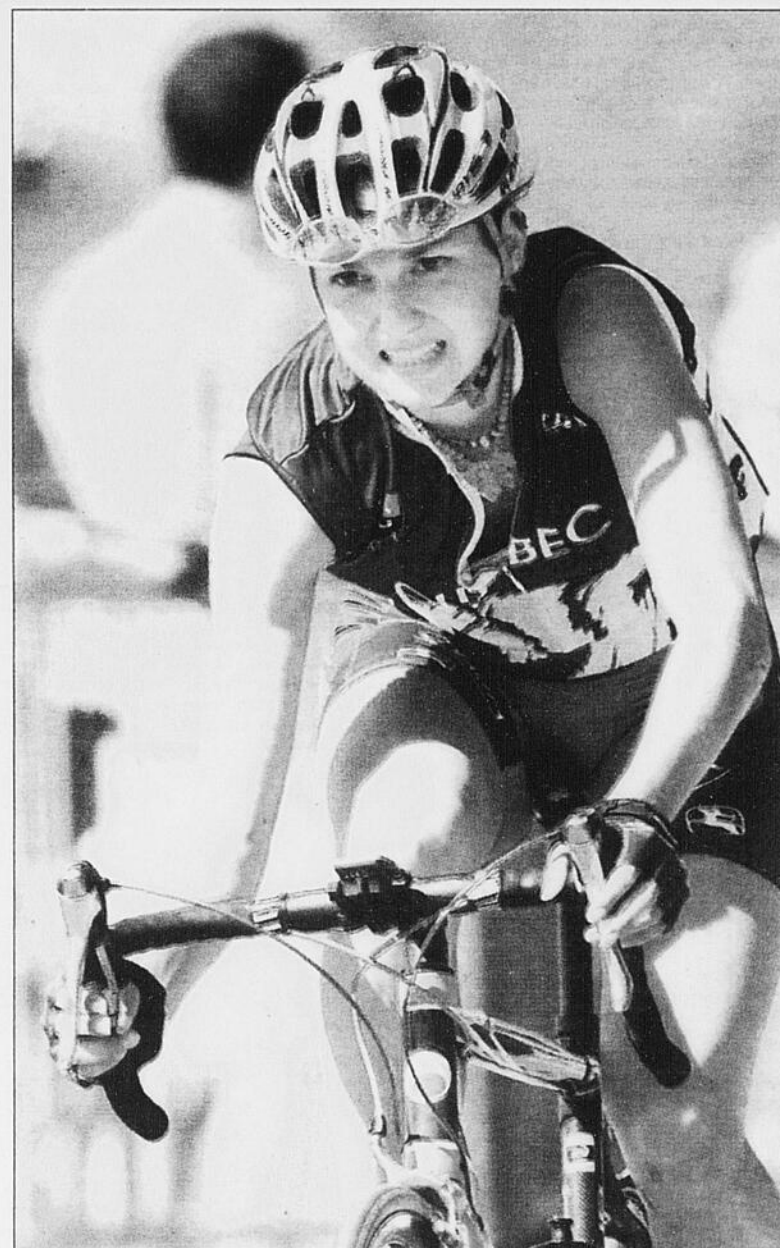
« Ma thrombophlébite est maintenant chose du passé et je suis de retour avec une nouvelle énergie qui se résume à avoir du plaisir lors de mes courses. Pour le moment, nous n'avons pas encore reçu notre calendrier officiel, mais je serai au Tour du grand Montréal et au tour de l'Île-du-Prince-Édouard. Mes objectifs sont bien simples. Je

veux être une super bonne coéquipière et avoir beaucoup de plaisir. Je suis certaine que les performances viendront par la suite! J'ai confiance en notre entraîneur, Jacques Gautier, qui habite en banlieue de Paris. J'ai une entente pour la saison 2009 et pour le reste, tout va dépendre de mes performances », conclut Audrey Lemieux en grande forme.

Si Audrey file le parfait bonheur et se sent très à l'aise avec sa décision, le directeur sportif de son ancien club, David Dulude, accepte aussi le départ de sa protégée.

« Nous sommes chagrinés de la perdre, c'est une grande athlète qui a compris ce que c'est d'apporter sa pleine contribution à une équipe. Talentueuse et généreuse, c'est ce qui la décrit le mieux à sa juste valeur. »

Le président Gérard Pennaroya affirme qu'il ne peut que la féliciter et lui souhaiter tout le succès possible. Son organisation est à 100 pour cent derrière elle, car elle est, disait-il, un excellent exemple de l'évolution de ses structures. Mentionnons qu'une autre Almatoise, Janie Fortin, court pour Specialized-Mazda-Groupe-Samson. □



La cycliste almatoise Audrey Lemieux fera dorénavant partie de l'équipe française ESGL93, du moins pour la saison 2009.

(Photo La Presse)

Présidente du Circuit régional de chaloupes à rames

Bernadette Girard réalise une première

JOHANNE SAINT-PIERRE

jstpierre@lequotidien.com

ALMA - Grande première dans les 35 ans d'histoire du Circuit régional de chaloupes à rames, alors que la présidence de l'organisme sera occupée par une femme et que, de surcroît, trois des sept membres du comité d'organisation seront de la gent féminine.

Ainsi, à peine retraitée de la compétition active, Bernadette Girard, gagnante de quatre titres en sept participations, s'amène maintenant à la barre de l'organisation. Elle succède ainsi à Martin Côté, qui a oeuvré au sein de l'organisation pendant 11 ans, dont quatre comme président. La nouvelle présidente et son équipe quasi complètement renouvelée ont

déjà bien des idées dans leurs cartons. « Au fil des ans, nous avons démontré que les femmes avaient leur place. Nous voulions plus d'équité et être davantage représentées », explique M^{me} Girard lors d'un bref entretien téléphonique. Avec son équipe, elle compte non seulement passer de la parole aux actes en prenant part directement aux décisions, mais aussi en poursuivant les nouvelles voies mises de l'avant par l'ancienne équipe.

Ainsi, parmi les nouveaux venus au sein du comité, on retrouve Émilie Girard, une ancienne rameuse qui avait effectué la première traversée en solo en aviron, qui sera chargée de faire le lien avec ce volet récent de l'événement de même qu'avec le kayak afin de

poursuivre leur développement de ces disciplines, en plus de la chaloupe à rames.

Janie Maltais a accepté de poursuivre son bon travail aux relations publiques et aux communications tandis que le nouveau venu, Denis Dallaire, se chargera de la logistique. Marc Villeneuve et Louis Gauthier complètent l'équipe 2009. Le premier relèvera un nouveau défi dans le rôle de statisticien, tandis que Louis Gauthier agira comme directeur des compétitions. Il reste un poste à combler, soit celui de l'assistant au directeur de compétitions, car en plus de son rôle de présidente, M^{me} Girard assumera également le secrétariat, justement pour favoriser la création du poste à l'aviron/kayak. □

SPORTS EN BREF

FORMULE 1: MONTRÉAL N'APPARAÎT PAS AU CALENDRIER RÉVISÉ

PARIS (PC) - La Fédération internationale de l'automobile (FIA) a émis son calendrier révisé pour la saison 2009, mercredi, une version dans laquelle l'étape montréalaise n'apparaît toujours pas. Parmi les changements notables, notons le Grand Prix de Shanghai, qui deviendrait la troisième étape du calendrier au lieu d'être disputé en fin de saison.

BASKET SENIOR

(JSTP) - Dans la Ligue de basketball senior féminin, la formation de Charles-Gravel a vaincu celle de La Baie par le compte de 77-27. Anne-Marie Truchon a été la meilleure pointeuse de Charles-Gravel avec 16 points tandis que du côté de La Baie, Joanie Vaillancourt s'est distinguée avec 12 points.

TOURNOI RÉGIONAL DE CURLING

(RT) - Le deuxième tournoi régional de curling des retraités a couronné ses champions samedi dernier, au club de Dolbeau-Mistassini. Léon et Micheline Dahl, Guy Otis et Jean-Claude Côté de La Baie ont remporté la classe A battant la formation de Daniel Gaudreault de Dolbeau-Mistassini. Dans le B, l'équipe almatoise d'Isidore Guérin a vaincu Armande Painchaud également d'Alma. Dans la classe C, Raymond Dion d'Alma a défait celle de Jean Drapeau de Dolbeau-Mistassini et en classe D, Peter Gallant du club-hôte a battu Gaby Perron, aussi de Dolbeau-Mistassini.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTIONS

ASSOCIATION DE L'EST

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, DOMICILE, EXTÉRIEUR, 10 DERN., SÉRIE. Rows include Buffalo, Montréal, Boston, Toronto, Ottawa.

Section Atlantique

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, DOMICILE, EXTÉRIEUR, 10 DERN., SÉRIE. Rows include NY Rangers, New Jersey, Pittsburgh, Philadelphia, NY Islanders.

Section Sud-Est

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, DOMICILE, EXTÉRIEUR, 10 DERN., SÉRIE. Rows include Carolina, Washington, Tampa Bay, Florida, Atlanta.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, DOMICILE, EXTÉRIEUR, 10 DERN., SÉRIE. Rows include Detroit, Chicago, Nashville, Columbus, St. Louis.

Section Nord-Ouest

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, DOMICILE, EXTÉRIEUR, 10 DERN., SÉRIE. Rows include Minnesota, Calgary, Vancouver, Edmonton, Colorado.

Section Pacifique

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, DOMICILE, EXTÉRIEUR, 10 DERN., SÉRIE. Rows include San Jose, Anaheim, Phoenix, Dallas, Los Angeles.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table with columns: Association de l'Est, Association de l'Ouest. Rows include N.Y. Rangers, Buffalo, Carolina, Montréal, New Jersey, Boston, etc.

CALENDRIER

Table with columns: MARDI 4 NOVEMBRE, MERCREDI 5 NOVEMBRE, JEUDI 6 NOVEMBRE, VENDREDI 7 NOVEMBRE, SAMEDI 8 NOVEMBRE, DIMANCHE 9 NOVEMBRE.

LE CANADIEN

Table with columns: B, P, PTS, PÉN. Rows include 79. A. Markov, 13. A. Tanguay, 11. S. Kovalchuk, etc.

JUNIOR AAA

Table with columns: SECTION SHERWOOD, SECTION SWD, SECTION GUILBEAULT, SECTION MAJEUR.

LES MARQUEURS

Table with columns: B, A, PTS. Row: Evgeni Malkin, Pittsburgh, 4, 14, 18.

SECTION CENTRALE

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Shawinigan, Drummondville, Victoriaville, Lewiston.

SECTION OUEST

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Rouyn-Noranda, Montréal, Gatineau, Val-d'Or.

SECTION ATLANTIQUE

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Moncton, Cap-Breton, Saint-Jean, I.-P.-E., Acadie-Bathurst, Halifax.

MERCREDI 5 NOVEMBRE

Table with columns: Val-d'Or, I.-P.-E., Québec, Rouyn-Noranda.

JEUDI 6 NOVEMBRE

Table with columns: Cap-Breton, Chicoutimi, Rouyn-Noranda, Cap-Breton, Québec, Montréal, Val-d'Or, Chicoutimi.

VENDREDI 7 NOVEMBRE

Table with columns: Rouyn-Noranda, Cap-Breton, Québec, Montréal, Val-d'Or, Chicoutimi.

SAMEDI 8 NOVEMBRE

Table with columns: Shawinigan, Val-d'Or, Québec, Rouyn-Noranda, Drummondville, Moncton, Rouyn-Noranda.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Baie-Comeau, Chicoutimi, Drummondville, Rouyn-Noranda, Shawinigan, Acadie-Bathurst.

MARQUEURS

Table with columns: B, A, PTS. Rows include Cédric Lat. McNicoll, Nicholas Petersen, Matthew Pistilli, Félix Petit, etc.

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Pont-Rouge, Sherbrooke, St-Hyacinthe, St-G.-de-Beauce, Sainte-Marie, Thetford Mines, Rivière-du-Loup, Trois-Rivières, Saguenay.

JEUDI 6 NOVEMBRE

Table with columns: Sainte-Marie, Rivière-du-Loup, Pont-Rouge, St-Hyacinthe, St-G.-de-Beauce.

VENDREDI 7 NOVEMBRE

Table with columns: Rivière-du-Loup, Pont-Rouge, St-Hyacinthe, St-G.-de-Beauce.

SAMEDI 8 NOVEMBRE

Table with columns: Sherbrooke, Saguenay.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Thetford Mines, Saguenay.

JUNIOR AAA

Table with columns: SECTION SHERWOOD, SECTION SWD, SECTION GUILBEAULT, SECTION MAJEUR.

LES MARQUEURS

Table with columns: B, A, PTS. Row: Evgeni Malkin, Pittsburgh, 4, 14, 18.

SAMEDI 8 NOVEMBRE

Table with columns: Saint-Félicien, Longueuil.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Cégep de Joliette, Lachine, Sainte-Agathe, MIDGET AOA.

SECTION C.C.M.

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include C.C.-LeMoine, Gatineau, Châteauguay, Saint-Eustache, Lac-Saint-Louis, Laval-Bourassa, Amos, Montréal.

SECTION REEBOK

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Magog, C.A.-Girouard, C. Esther-Blondin, Sém. Saint-François, Trois-Rivières, Collège Notre-Dame, Lévis, Jonquière.

VENDREDI 7 NOVEMBRE

Table with columns: Lac-Saint-Louis, Châteauguay, Montréal, C. Antoine-Girouard, C. E.-Blondin.

SAMEDI 8 NOVEMBRE

Table with columns: Amos, C. Charles-Lemoyne, Jonquière.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Lac-Saint-Louis, Magog, C. Antoine-Girouard, Montréal, C. Notre-Dame, Amos, Jonquière.

DÉVELOPPEMENT

MIDGET ESPOIRS

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Rive-Sud, Québec, Beauce-Amiante, Extrême Sag.-Lac, Québec, Mont-Joli, Côte-Nord.

VENDREDI 7 NOVEMBRE

Table with columns: Mont-Joli, Québec, Pierre-Alexandre, Spencer, Serge, Nick, Yannick, Keven.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Rive-Sud, Mont-Joli, Beauce-Amiante.

MIDGET AA

DIVISION GILBERT

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Esp. Saguenay, Beaubourg, Rive Nord, Québec.

DIVISION SAMSON

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Rive Sud, Côte-Nord, Beauce-Amiante, Rivière-du-Loup.

SAMEDI 8 NOVEMBRE

Table with columns: Rive-Nord, Rive-Sud, Beaubourg.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Rivière-du-Loup, Rive-Nord, Beaubourg, Québec.

BANTAM AA

DIVISION GILBERT

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Rive-Nord, Espoirs Saguenay, Beaubourg, Espoirs Lac-St-Jean, Québec.

DIVISION SAMSON

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Rivière-du-Loup, Rive-Sud-Est, Beauce-Amiante, Rive-Sud-Ouest, Côte-Nord, Mont-Joli.

VENDREDI 7 NOVEMBRE

Table with columns: Mont-Joli, Saguenay, Rive-Nord, Rive-Sud, Québec.

SAMEDI 8 NOVEMBRE

Table with columns: Rive-Nord, Espoirs Saguenay, Québec, Mont-Joli.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Côte-Nord, Rivière-du-Loup, Espoirs Lac-St-Jean, Rive-Nord.

PEE-WEE AA

DIVISION GILBERT

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Québec, Rive-Nord, Beaubourg, Espoirs Lac-St-Jean, Espoirs Saguenay.

DIVISION SAMSON

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Rive-Sud-Est, Mont-Joli, Rive-Sud-Ouest, Beauce-Amiante, Rivière-du-Loup.

JEUDI 6 NOVEMBRE

Table with columns: Rive-Sud-Ouest, Rive-Sud-Est, Vendredi 7 Novembre, Samedi 8 Novembre.

SAMEDI 8 NOVEMBRE

Table with columns: Rive-Nord, Espoirs Saguenay, Mont-Joli, Rive-Sud-Ouest.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Mont-Joli, Rivière-du-Loup, Espoirs Lac-St-Jean, Rive-Nord.

LIGUES RÉGIONALES

JUNIOR AA

Table with columns: PJ, G, PDP, DF, BP, BC, PTS. Rows include Jonquière, Alma, Chicoutimi, Normandin, La Baie, Métabetchouan.

VENDREDI 7 NOVEMBRE

Table with columns: Chicoutimi, La Baie, Métabetchouan, Jonquière.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Chicoutimi, Métabetchouan, Normandin, Jonquière.

LUNDI, 10 NOVEMBRE

LIGUE CANADIENNE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

DEMI-FINALES DE SECTION

Table with columns: Samedi 8 Novembre, Dimanche 9 Novembre.

LIGUE UNIVERSITAIRE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

FINALE

ASSOCIATION DU QUÉBEC

Coupe Dunsmore

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Concordia, C.-B., N.Y. Giants.

LIGUE COLLÉGIALE AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

DEMI-FINALES

Division 1

Table with columns: Samedi 8 Novembre, Dimanche 9 Novembre.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Sherbrooke, Victoriaville, Division Sud-Ouest-Nord-Est, Outaouais, André-Grasset.

LIGUE JUVÉNILE AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

DEMI-FINALES

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Pointe-Lévy, R.-Comtois.

LIGUE CADET BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

FINALE

VENDREDI 7 NOVEMBRE

Table with columns: Champ.-G. Couture, P.-Comtois, Ligue Cadet BB, Séries Éliminatoires, Finale.

SOMMAIRE

TAMPA BAY 3 NEW JERSEY 4 (F)

Table with columns: Première période, Deuxième période, Troisième période.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include N.-Angleterre, N.Y. Jets, Buffalo, Miami.

Division Sud

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Tennessee, Indianapolis, Jacksonville, Houston.

Division Nord

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Pittsburgh, Baltimore, Cleveland, Cincinnati.

Division Ouest

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Denver, San Diego, Oakland, Kansas City.

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include N.Y. Giants, Washington, Philadelphia, Dallas.

Division Sud

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Carolina, Tampa Bay, Atlanta, N.-Orléans.

Division Nord

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Chicago, Green Bay, Minnesota, Detroit.

Division Ouest

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Arizona, Seattle, San Francisco, St. Louis.

JEUDI 6 NOVEMBRE

DIMANCHE, 9 NOVEMBRE

Table with columns: Seattle, St. Louis, Tennessee, Green Bay, Jacksonville, N.-Orléans, Buffalo, Baltimore, Caroline, Indianapolis, N.Y. Giants.

LUNDI, 10 NOVEMBRE

LIGUE CANADIENNE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

DEMI-FINALES DE SECTION

Table with columns: Samedi 8 Novembre, Dimanche 9 Novembre.

LIGUE UNIVERSITAIRE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

FINALE

ASSOCIATION DU QUÉBEC

Coupe Dunsmore

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Concordia, C.-B., N.Y. Giants.

LIGUE COLLÉGIALE AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

DEMI-FINALES

Division 1

Table with columns: Samedi 8 Novembre, Dimanche 9 Novembre.

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Sherbrooke, Victoriaville, Division Sud-Ouest-Nord-Est, Outaouais, André-Grasset.

LIGUE JUVÉNILE AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

DEMI-FINALES

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

Table with columns: Pointe-Lévy, R.-Comtois, Ligue Cadet BB, Séries Éliminatoires, Finale.

SOMMAIRE

TAMPA BAY 3 NEW JERSEY 4 (F)

Table with columns: Première période, Deuxième période, Troisième période.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include N.-Angleterre, N.Y. Jets, Buffalo, Miami.

Division Sud

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Tennessee, Indianapolis, Jacksonville, Houston.

Division Nord

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Pittsburgh, Baltimore, Cleveland, Cincinnati.

Division Ouest

Table with columns: G, P, N, MOY., PP, PC. Rows include Denver, San Diego, Oakland, Kansas City.

Honoré par Promotion Saguenay

Roger Fradette, l'ambassadeur

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Roger Fradette peut accrocher une autre plume à son chapeau et ajouter un trophée à une collection déjà bien garnie. Hier soir, devant plusieurs dizaines d'invités, l'architecte originaire de La Baie a été sacré ambassadeur des ambassadeurs lors d'une soirée fort bien réussie offerte par Promotion Saguenay.

Personne ultra dynamique, bénévole dévoué, rassembleur et leader, Roger Fradette a été fortement impliqué dans l'organisation de deux Coupe du monde de patinage de vitesse courte piste en 2003 et 2006. Il est membre du conseil d'administration de Sports-Québec et il en est à son deuxième mandat. Il fut président du comité de candidature de la Coupe Mémorial en 2009 et président de la Fédération de patinage de vitesse du Québec en 2002 et 2004. Encore tout récemment, il recevait le prix Jean-Grenier, une reconnaissance très prestigieuse remise à une personne qui a aidé le patinage de vitesse au Canada pour l'organisation de compétitions nationa-

les et internationales. Il devient donc le premier récipiendaire de ce fameux trophée remis à l'ambassadeur de l'année.

« Je ne m'y attendais pas du tout, mais ça fait plaisir de recevoir un tel honneur d'autant plus qu'il y avait beaucoup de gens qui auraient pu être choisis. On ne fait pas du bénévolat pour obtenir ces récompenses, parce que le bénévolat, c'est notre apport à la communauté. C'est donc avec beaucoup d'émotion que j'accepte ce prix », raconte Roger Fradette.

Dans sa courte allocution, Fradette a souligné le travail de toutes ces personnes qui ont apporté leur soutien dans l'organisation des compétitions présentées au Centre Georges-Vézina.

« Il y a plus de 250 bénévoles qui oeuvrent dans ces compétitions de la Coupe du monde. La dernière a regroupé 125 patineurs provenant de 20 pays et elle a été vue par 60 millions de personnes en Asie, c'est incroyable comme visibilité. Sans compter les retombées qu'elles apportent, ces compétitions. Si je peux me permettre une observation, c'est que la



Roger Fradette a été couronné l'ambassadeur des ambassadeurs, hier soir, lors d'une grande soirée organisée par Promotion Saguenay à l'hôtel Le Montagnais de Chicoutimi. Il est ici entouré du directeur général de Promotion Saguenay, Ghislain Harvey, de Patricia Nemy, directrice du tourisme et des communications de Promotion Saguenay, et du président du conseil d'administration, Richard Gauthier.

(Photo Rocket Lavoie)

concurrence est de plus en plus grande, de plus en plus féroce pour obtenir la présentation d'événements d'importance. Par

exemple, pour la Coupe Mémorial, seule la ville de Moncton était intéressée. Or, pour celle de 2009, nous étions cinq villes et c'est Rimouski qui l'a obtenue. Pensez aussi aux Jeux du Québec où, aujourd'hui, les villes s'organisent de plus en plus. Il faut donc redoubler d'ardeur et d'efforts, viser toujours plus haut et voir à nos standards d'excellence», ajoute-t-il.

Roger Fradette ne travaille pas sur des projets bien précis, du moins pour le moment...

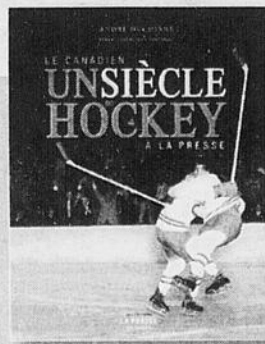
« Il faudrait effectuer un balayage des événements qui pourraient être présentés ici entre 2008 et 2015, réfléchir sur ce qu'il y aura de disponible sous le ciel québécois. Ensuite, il faut cibler ces événements, monter un comité et aussi préparer les candidatures. Je n'ai pas d'idées précises en tête, mais déjà, ensemble, on doit réfléchir parce qu'il faut du temps et se prendre de bonne heure pour être prêts », de finir Roger Fradette. □



D'Aurèle Joliat, Newsy Lalonde, Maurice Richard ou Jean Béliveau à Guy Lafleur, Patrick Roy ou Alex Kovalev, l'épopée glorieuse du Canadien décrite au fil du siècle par les journalistes et les photographes de La Presse.

**UN DOCUMENT HISTORIQUE UNIQUE,
UN OUVRAGE RICHEMENT ILLUSTRÉ**

LE CANADIEN - UN SIÈCLE DE HOCKEY À LA PRESSE



Offert en librairie et sur librairie.cyberpresse.ca

LES ÉDITIONS
LA PRESSE

00753428

Finale du circuit provincial de curling

Desjardins à la défense de son titre

CHICOUTIMI (RT) - Robert Desjardins défendra son titre, cette fin de semaine, à la finale du circuit provincial de curling qui se tiendra pour la première fois en dix ans au Saguenay. Desjardins, qui évolue en compagnie de Jean-François Charest, Philippe Brassard et Alexandre Boivin, débutera son tournoi jeudi soir. Il aura alors pour adversaire Frédéric Marchand de Trois-Rivières. La deuxième rencontre de l'équipe pourrait être contre Guy Hemmings, qui connaît son meilleur début de saison depuis longtemps.

« C'est agréable de pouvoir jouer un tournoi d'envergure dans la région. Depuis la perte de la Coupe Saguenay, il faut voyager encore plus. » Ce week-end, l'équipe de l'Hôtel Le Montagnais doit se refaire une santé. Après un lent début

de saison, elle a glissé au 84^e rang mondial, une baisse de plus de 30 places. « Rien n'est perdu, car il nous reste encore trois tournois importants avant les fêtes. Il suffit de redoubler d'efforts et d'éviter les erreurs. Nous avons perdu les matchs importants et c'est ce qui fait la différence, mais on va se reprendre, car la chimie est excellente », confie Desjardins.

Le tournoi, disputé selon la formule triple élimination, permet à six des 16 équipes inscrites de se qualifier pour les rondes finales du dimanche. Les six équipes qualifiées se partageront la bourse de 14 500 \$, dont 5000 \$ à l'équipe gagnante. Ce tournoi regroupe les 16 équipes ayant cumulé les meilleures bourses lors des tournois du circuit provincial de la saison 2007-2008. □

Vote en vue du match des Étoiles

Price fait campagne



(Photo La Presse)

MARC ANTOINE GODIN

La Presse

MONTREAL - Que des gros noms comme Alex Kovalev, Andrei Markov ou Alex Tanguay se retrouvent sur les bulletins de vote du match des Étoiles de janvier prochain, il n'y a là rien d'étonnant.

Mais qu'on y retrouve un défenseur à caractère défensif et un gardien qui en est à sa deuxième saison seulement, voilà qui est plus intrigant.

Au mérite, il est clair que Carey Price avait sa place parmi les 10 meilleurs gardiens de l'Association Est. Sauf que le principal intéressé s'est dit quand même un brin surpris.

« C'est surtout quand je pense à la transition rapide qui s'est effectuée entre le junior, la Ligue

américaine et la Ligue nationale, a expliqué Price.

« Je me revois encore, il y a deux ans à peine, devant le filet à Tri-City... »

Si la blessure à Martin Brodeur peut lui ouvrir un poste devant le filet, la compétition va demeurer forte avec les Miller, Lundqvist et Fleury qui chercheront eux aussi à participer à la classique annuelle, qui aura lieu cette saison à Montréal.

Price a besoin de faire le plein de votes!

« Tiens, je pense que je vais lancer un groupe sur Facebook pour m'encourager, a plaisanté Price.

« Ou alors, je pourrais mettre un vidéo sur YouTube et chanter un rap qui vanterait mes mérites! »

L'entraîneur des gardiens, Roland Melanson, ne va pas

s'émouvoir de la candidature de Price. Du moins, jusqu'à ce que son poulain soit officiellement invité au match des Étoiles.

« Je n'y accorde pas trop d'importance, a dit le mentor de Price. Ce qui est important, c'est de s'assurer d'un effort quotidien de la part de Carey.

« Je veux qu'il garde sa concentration et qu'il garde l'équipe dans le match, même lorsqu'il connaît un mauvais début de match comme ça a été le cas, l'autre soir, face aux Islanders. »

Komisarek doux-amer

Mike Komisarek, pour sa part, en est à une première nomination sur les bulletins de vote du match des Étoiles.

Hier, il avait plus d'aisance à expliquer la candidature de Price que la sienne.

L'attaquant de 28 ans relance sa carrière

Tanguay sauvé des flammes

MARC ANTOINE GODIN

La Presse

MONTREAL - Six buts et 11 points en dix matchs, une inscription sur le bulletin de vote du match des Étoiles, et les honneurs de la Coupe Molson pour le mois d'octobre.

Les débuts d'Alex Tanguay avec le Canadien n'auraient pu être meilleurs!

L'athlète originaire de Sainte-Justine ne sera jamais une bête médiatique, mais il semble bien que l'environnement de Montréal va lui convenir.

Pourquoi? Parce que sur la patinoire, il peut chaque soir faire parler un talent qui s'était perdu avec les Flames de Calgary.

« C'est toujours bon de démarquer la saison du bon pied, mais le plus important pour moi, c'était de m'assurer que j'allais trouver

ma place au sein de l'équipe », explique-t-il.

Trouver sa place. C'est ce que Tanguay n'a jamais été en mesure de faire à Calgary.

On sent très bien que l'ailier droit est sorti meurtri de son aventure avec les Flames.

Sa carrière - jusque-là prolifique avec l'Avalanche du Colorado - a pris un virage inattendu lorsqu'il a été échangé lors du repêchage de juin 2006.

Optant pour la sécurité financière, Tanguay a signé un contrat de trois ans avec les Flames avant d'avoir joué un match avec eux.

« Avec l'argent qui m'était versé, je savais que je serais celui vers qui l'on se tourne. Et à ma première saison, j'ai récolté 81 points en 81 matchs.

« Mais l'an dernier, je n'ai pas joué comme j'aurais pu. Je m'at-

tendais à évoluer davantage en supériorité numérique, mais je n'ai peut-être pas été aussi fort mentalement que j'aurais pu l'être.

« Quand les choses commencent mal et que tout se met à débouler, c'est plus difficile... »

Ses différends avec Mike Keenan l'ont incité à demander une transaction dès la période des Fêtes.

« Je voyais la façon dont les choses allaient et j'avais indiqué aux Flames que ce serait mieux que l'on prenne des chemins différents.

« Ma femme et moi étions prêts à déménager, mais on ne savait pas encore qu'on viendrait à Montréal... »

Ironiquement, c'est une fois de plus à l'occasion du repêchage que Tanguay a changé d'adresse. □

« Carey a pris ses responsabilités cette année pour élever son jeu et maximiser son potentiel. Son ardeur au travail et les changements qu'il a apportés à certaines habitudes de vie le prouvent.

« Quant à moi, je me demande qui choisit les joueurs! Je suis l'un des six joueurs de l'équipe qui ont été retenus, et je crois

que ce sont nos succès qui expliquent cela.

« C'est sûr que c'est flatteur de voir votre nom sur les bulletins de vote, a poursuivi Komisarek. Mais ça demeure un sentiment doux-amer parce que j'estime que lors des dix premiers matchs, j'ai été loin de jouer à la hauteur de mes capacités. » □



PUBBILLARD

PROMOS D'ENFER

LUNDI
Monday Night Football
Spécial produits Molson :
on double la petite pour 6
Pointe de pizza @ 2\$

MARDI
Soirée du Hockey
Tirage d'une paire de billets pour
une partie des Sags chaque semaine
Spécial Molson Ex : la grosse au prix du jour
Pointe de pizza @ 2\$

MERCREDI
Spécial Coor's Light :
la petite au prix du jour
Pointe de pizza @ 2\$

VENDREDI Super 4 @ 9
Au Diable le Travail!
Forfait billard + pichet
La chaudière est en spécial

DIMANCHE
Au Diable le Repos!
Billard à volonté @ 9,99\$
Le pichet de Molson Ex et
de Coor's Light est en spécial

ALLEZ AU
DIABLE!

797 boul Talbot
(voisin du
Coeq Roti)
00751218

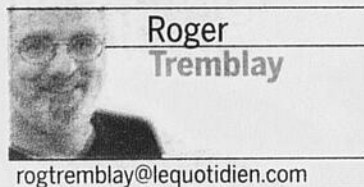






Équipe Québec des moins de 17 ans

Lavoie sera du groupe



Roger
Tremblay

rogtremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Alexandre Lavoie, des Saguenéens de Chicoutimi, ne voit peut-être pas beaucoup d'action ces temps-ci avec la formation de Richard Martel, mais qu'à cela ne tienne, il vient de recevoir une excellente nouvelle. Il a été sélectionné pour participer au camp d'entraînement de

l'Équipe Québec des moins de 17 ans qui ira nous représenter au Défi mondial à Port-Albani, en Colombie-Britannique, du 29 décembre au 4 janvier.

Cette équipe en est à la dernière étape en vue de la sélection des joueurs. L'entraîneur-chef Marc-André Dumont et ses adjoints, Éric Dubois, Mario Duhamel et Jean-Martin Hamel, ont retenu les services de 30 joueurs en vue du camp de sélection et de préparation du Défi mondial. Parmi les 30 joueurs sélectionnés, 19 évoluent cette année au sein de la LHJMQ, 10 pour la Ligue

de hockey Midget AAA et un évoluant à l'extérieur du Québec. De ce groupe, 22 joueurs seront retenus pour faire partie de la formation finale.

« Je suis vraiment content d'avoir été invité, parce que je ne l'ai pas été la première fois. Je pense que le fait que je joue dans le junior majeur, pour une très bonne équipe et un bon entraîneur, a milité en ma faveur. C'est une très belle expérience à vivre et je vais tout donner pour faire le club. Je n'ai jamais représenté le Québec dans un important tournoi comme celui-là et c'est

certain que je travaillerai fort au camp. Je ne m'attendais pas du tout à être invité et ça fait vraiment plaisir », souligne le jeune joueur de 16 ans, joint à Lewiston hier soir.

Le camp de sélection et de préparation aura lieu du 17 au 20 novembre prochains. À l'occasion de ce camp, les 30 hockeyeurs disputeront trois matchs hors-concours contre autant de formations de la Ligue de hockey junior AAA du Québec, soit l'Action de Joliette, les Cobras de Terrebonne et les Montagnards de Sainte-Agathe.

Les 22 joueurs retenus, ainsi que le personnel hockey, seront regroupés le 26 décembre pour quelques heures seulement avant leur départ pour Port-Albani.

Alexandre Lavoie souhaite toutefois retrouver sa place au sein de l'alignement partant des Sags dans un avenir très rapproché.

« Comme je vous le disais la dernière fois, je redouble d'ardeur aux entraînements pour reprendre ma place. Je veux jouer le plus souvent possible », de terminer Alexandre Lavoie. □



Richard Martel se réjouit pour David Desharnais, mais aussi pour ses deux protégés, Alexandre Lavoie et Pierre-Karl Marion.

(Photo Rocket Lavoie)

Un contrat pour David Desharnais

Richard Martel se réjouit pour son ancien capitaine

LEWISTON (RT) - S'il en est un qui se réjouit de la signature du contrat de David Desharnais, c'est bien son ancien entraîneur Richard Martel. À peine débarqué de l'autobus qui amenait son équipe à Lewiston en vue du match de ce soir face aux MAINEiacs, Martel vantait les mérites de son ancien capitaine et surtout soulignait le fait qu'il aspirait, un jour ou l'autre, à faire le grand saut dans la Ligue nationale de hockey.

« Bob Gainey a vu de belles choses en lui et Guy Carbonneau a bien apprécié son travail au dernier camp d'entraînement. Je suis bien fier de voir que le Canadien vient de lui offrir un contrat, il le mérite et je pense sincèrement qu'il s'agit d'une belle victoire pour les joueurs de son gabarit, pour les petits joueurs. Ceux-ci ont de plus en plus la chance de se faire valoir, surtout avec la nouvelle réglementation. La vitesse est aussi plus grande et le fait que l'accrochage est puni permet à des gars comme David d'exprimer leur talent », soutient le mentor des Sags.

Lavoie et Marion

Par ailleurs, Martel ne cache pas sa satisfaction de voir deux de ses protégés, Alexandre Lavoie et Pier-Karl Marion,

être invités au camp de l'équipe des moins de 17 ans.

« Il s'agit pour eux de la première étape, mais c'est intéressant d'obtenir une telle chance. Ce programme est très important et je suis content de les voir tous les deux à ce camp. Alexandre a joué régulièrement avec nous en début de saison et ça ne fait que quelques parties qu'ils doivent attendre », affirme-t-il.

Départ de Mario Richer

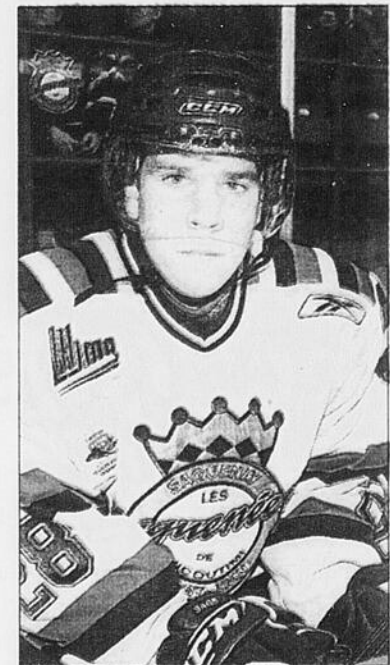
Richard Martel, qui célébrait dimanche dernier son 1000^e match en carrière, n'est pas nécessairement surpris du départ de son homologue Mario Richer à Gatineau.

« Mario est arrivé dans un contexte difficile pour lui. Il devait remplacer un Benoît Groulx dans une équipe qui venait de remporter la coupe du Président. Finalement, il lui manquait un Claude Giroux. Je ne pense pas que Claude Bouchard visait son poste. Claude est un gars honnête qui n'a pas accepté ce poste d'adjoint pour voler le poste à qui que ce soit. Il voulait surtout se refaire la main dans le junior majeur », avoue Martel.

Quant au match de ce soir face à Lewiston, il devra laisser de côté un défenseur.

« Nous avons 21 joueurs avec

nous, dont huit défenseurs. Un arrière-garde écopera pour le match de ce soir. Pier-Karl Marion se joindra à nous vendredi à Victoriaville et il sera aussi en uniforme dimanche face au Drakkar de Baie-Comeau. C'est François Lévesque qui sera devant notre filet ce soir », conclut Richard Martel. □



Pierre-Karl Marion a aussi été invité au camp d'Équipe Québec des moins de 17 ans, mais en tant que joueur midget AAA.

(Photo Rocket Lavoie)



Faites partie de l'ACTION !

VISITEUR: ST-GEORGES
Palais des Sports (Jonquière)

DEMAIN 20 h 30

Billets en vente dès demain 10 h au Palais des Sports

00751779

>> POINTES DE PLUME

• **Dominic Jalbert** agira comme assistant-capitaine, ce soir, à Lewiston, selon le principe d'alternance mis de l'avant par l'entraîneur Richard Martel depuis le début de la saison en raison de l'absence de Mathieu Bolduc. Il remplace Luc-Olivier Blain...

• Les Sags ont quitté Saguenay à 9h, hier matin, laissant leur CGV aux BackStreets Boys. Ils sont arrivés dans le Maine vers 17h30. Ça devait encore sentir les élections présidentielles...

• **Bobby Nadeau**, qui vient d'être choisi le joueur défensif de la semaine, mérite amplement ce titre. Sa plus grande victoire réside dans le fait qu'il peut travailler en toute tranquillité avec le Rocket. Ce fut finalement une bonne décision de lui permettre de jouer ailleurs qu'à Chicoutimi...

• Un autre gardien mérite aussi ce qui lui arrive. **Marc Denis** a été élu joueur de la semaine dans la Ligue américaine. Tôt ou tard, il reviendra dans le grand circuit. Avec la perte de Martin Brodeur, les Devils seraient peut-être tentés de venir le chercher, ne sait-on jamais...

• L'entraîneur des gardiens du Canadien, **Roland Melanson**, revient d'un séjour à Hamilton où il est allé peaufiner la technique des gardiens des Bulldogs, Marc Denis et Cédric Desjardins. Le vétérain Denis et le jeune Desjardins connaissent du succès dans la Ligue américaine, à l'instar de Carey Price et Jaroslav Halak chez le Canadien. « Marc se comporte comme un véritable professionnel. Il a d'excellentes habitudes de travail, a relevé Melanson. Le jeune Desjardins ne peut avoir de meilleur exemple à suivre. Sur le plan technique, Marc a amélioré son jeu. Il bouge moins inutilement devant le but. Il veut revenir dans la Ligue nationale, et il ne ménage pas les efforts. Il croit aux méthodes qu'on lui enseigne. »

• **Brian Savoy** peut confirmer les dires de Roland Melanson parce que Marc Denis s'est entraîné fort cet été et il a mis les bouchées doubles...

• La grogne s'installe à **Baie-Comeau**, semble-t-il. Difficile à croire parce qu'Éric Dubois dirige un club jeune...



Contrat de deux ans avec le Canadien

David gagne son pari

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

MONTREAL - Sa revanche, David Desharnais vient de l'obtenir. Boudé et ignoré par certaines équipes en raison de sa petite taille, l'ancien capitaine des Saguenéens de Chicoutimi vient de signer un contrat à deux volets avec le Canadien de Montréal pour les saisons 2008-2009 et 2009-2010. Même s'il montre une grande humilité, le petit général savoure une victoire attendue, satisfaisante et combien valorisante.

« Quelle belle marque de confiance à mon endroit démontrée par les Canadiens. Ce contrat à deux volets signifie beaucoup pour moi. Il n'est plus question de retourner dans la East Coast League, c'est terminé. Je peux être rappelé en tout

temps par les Canadiens et à ce moment-là, je toucherai le salaire de la LNH (475 000\$). Si je reste dans la Ligue américaine, je travaille pour un peu moins que 100 000\$. C'est plaisant de signer un tel contrat, surtout quand tu sais qu'il n'y a que toi qui peux être rétrogradé. Maintenant, la pression est tombée, je peux davantage me concentrer sur mon jeu et continuer à travailler fort », de souligner Desharnais qui assistait hier soir au match de basket entre les Raptors de Toronto et les Pistons de Detroit, à Toronto.

Desharnais a récolté neuf points (3-6) et il affiche un différentiel de plus-2 en 11 matchs avec les Bulldogs de Hamilton, jusqu'ici cette saison, dans la Ligue américaine. Le hockeyeur de 22 ans a participé à son premier camp d'entraî-

nement avec le Canadien plus tôt cette année, récoltant deux points en trois matchs préparatoires (0-2-2).

En 2007-2008, à sa première saison complète dans les rangs professionnels, Desharnais a aidé les Cyclones de Cincinnati de la ECHL à remporter leur premier championnat. Au cours des séries éliminatoires, le joueur de centre a mené la ECHL au chapitre des points (33) et des passes (24), en plus de terminer deuxième avec neuf buts. Il a présenté un différentiel de plus-11 en 22 matchs. En saison régulière, le joueur originaire de Québec a remporté le championnat des pointeurs de la ECHL avec 106 points (29-77) en 68 rencontres et il a terminé au deuxième rang avec un différentiel de plus-38. Desharnais a été proclamé recrue de l'année et il a été nommé au sein de l'équipe

d'étoiles.

Desharnais a amassé 374 points (126-248) en 262 matchs en saison régulière avec les Saguenéens de Chicoutimi dans la LHJMQ, de 2003 à 2007.

David Desharnais prend cette signature comme une belle victoire, lui qui fait 5 pieds 6 pouces dans ce monde de géants.

« Il s'agit d'une victoire personnelle. Je n'irais pas jusqu'à dire que je sers d'exemple pour les joueurs de ma taille, parce que le plus bel exemple demeure Martin Saint-Louis. Ça signifie qu'il y a de la place pour les gars de mon genre et que nous sommes capables de tirer notre épingle du jeu. Mon objectif est de graduer dans la Ligue nationale. Mais ça ne sera certainement pas pour cette année », de conclure David Desharnais. □

Sport canadien

Marc Gagnon intronisé au temple de la renommée

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Marc Gagnon n'aurait pu trouver une meilleure soirée pour être admis au temple de la renommée du sport canadien que celle où Bruny Surin et ses acolytes du relais 4 X 100 m des Jeux d'Atlanta.

Le patineur de vitesse sur courte piste, natif de Chicoutimi, est l'athlète canadien le plus décoré des Jeux d'hiver avec cinq médailles, et il est persuadé que de regarder les sprinters canadiens remporter l'or devant les Américains - alors favoris - aux JO de 1996 l'a aidé à amener sa carrière à un autre niveau.

À ce moment, Gagnon avait une médaille de bronze en poche, remportée aux Jeux de Lillehammer de 1994, mais son approche mentale n'était pas à point. Il doutait trop de

lui pour pouvoir aller plus loin. Puis, il a vu la confiance débordante que Surin, Donovan Bailey, Glenroy Gilbert, Robert Esmie et Carlton Chambers affichaient lors de leur course mémorable.

« Ces gars-là, en étant aussi bons en équipe qu'ils ne l'étaient individuellement, ont totalement changé ma façon de penser en tant qu'athlète, a déclaré Gagnon avant la cérémonie de mercredi. J'ai été vraiment inspiré par ces gars-là et ça m'a fait revoir ce qu'était pour moi la confiance en soi. »

Tout au long de sa carrière, les gens ont rappelé à Gagnon l'importance de croire en soi. Le changement s'est produit pour lui quand il a cessé de croire qu'il était juste assez bon et s'est appliqué à déployer toute cette énergie à obtenir du succès.

Un changement subtil, mais un changement qui a rapporté gros. Il a remporté l'or au relais à Nagano, en 1998, en plus de remporter l'or au relais et au 500 m et le bronze au 1500 m aux Jeux de Salt Lake City, en 2002.

« Ça m'a aidé à gérer mon stress, a ajouté Gagnon. Souvent, vous prenez part à une course en vous demandant: "Suis-je assez bon?" À la place, après avoir changé mon attitude, je pensais: "Voilà ce que je veux faire, ce que je veux accomplir." »

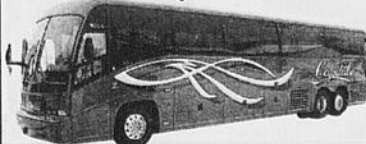
L'ex-boxeur Lennox Lewis, l'ancien capitaine des Red Wings de Detroit Steve Yzerman, la nageuse Nancy Garapick ainsi que David Dore, de Patinage Canada et Pat Gillick, l'ancien directeur général des Blue Jays de Toronto ont aussi été intronisés au temple de la renommée du sport canadien, hier. □

• Audrey Lemieux s'en va en France - 34

• Circuit de chaloupes à rames : une nouvelle présidente - 34

• Roger Fradette honoré en tant qu'ambassadeur - 36

Donnez le mot de passe
«LOGO INDEX»
en nous appelant



VOUS ÊTES UN GROUPE SPORTIF???

LOUEZ UN AUTOCAR POUR PLUS DE TROIS JOURS (CONSÉCUTIFS)
ET NOUS LE PERSONNALISERONS AVEC VOTRE LOGO

APPELEZ MAINTENANT

418-662-6145 ou 1-888-668-2998

www.autocarjeannois.com



Groupe
AUTOCAR AIR
Jeannois inc.

00752556

Profitez de nos facilités de paiement
jusqu'à

50 versements

Épargnez
400\$
Courant: 1899,95



SHARP

Téléviseur ACL 52 pouces (455533)

- Téléviseur Haute Définition : 1920 x 1080 P
- Format d'image 16:9 • Temps de réponse 6 ms
- Syntonisateurs ATSC / QAM / NTSC
- 4 entrées HDMI, version 1,3
- Entrée composante HD • Entrée PC
- Rapport de contraste: 10 000 : 1
- Angles de visualisation de 176°

1499⁹⁵
ou
41⁶⁶
36 mois



52 pouces

Full HD
1080



42 pouces
PLASMA



Épargnez
200\$
Courant: 999,95

799⁹⁵
ou
33³³
24 mois



Téléviseur PLASMA

42 pouces (447094)

- Définition : 1024 x 768
- Format d'écran : 16 : 9
- Rapport de contraste dynamique 100 000 : 1
- Son ambiophonique SRS TruSurround XT
- Entrée S-Vidéo • 2 entrées composante
- Entrée PC • 3 entrées HDMI
- Angles de visionnement 175°

Livraison à la grandeur de la province



TANGUAY
ÉLECTRONIQUE

Magasinez sur Internet
www.tanguay.ca

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

00753560

Sur tout l'électronique: profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements: 100\$ et moins: Payable au comptant, 100\$ à 1000\$: 12 versements, 1000\$ à 2000\$: 24 versements, 2000\$ à 4000\$: 36 versements, 4000\$ et plus à l'achat d'un téléviseur avec un système de son cinéma maison ou items sélectionnés: 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Tous les versements sont sujets à l'approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.